

JVC



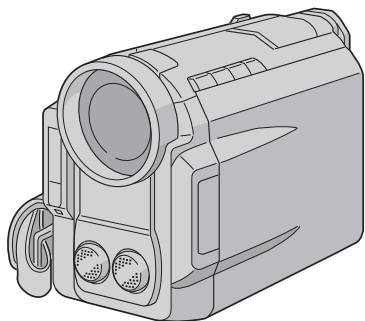
CYFROWA KAMERA WIDEO

GR-DVL9600 GR-DVL9500

POLSKI

Zapraszamy do odwiedzenia Strony
Domowej CyberCam na World Wide Web
oraz udziału w ankiecie konsumenckiej
(tylko w języku angielskim)

<http://www.jvc-victor.co.jp/index-e.html>



Mini **DV** PAL

INSTRUKCJE



LYT0329-013A

PO

Drogi kliencie!

Dziękujemy za zakupienie tej cyfrowej kamery wideo. Najpierw prosimy o zapoznanie się z informacjami na temat środków bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji. Zapewni to bezpieczne użytkowanie produktu.

Korzystanie z instrukcji obsługi

- Wszystkie główne rozdziały i podrozdziały są wymienione w spisie treści (☞ str. 5).
- Większość rozdziałów jest opatrzona uwagami. Przeczytajcie je uważnie.
- Rozwiązania/operacje podstawowe i zaawansowane są rozdzielone, aby łatwiej było z nich skorzystać.

Zaleca się, abyś...

- ... skorzystał z indeksu (☞ str. 72 - 76) i zapoznał się z rozmieszczeniem przycisków, itd., zanim zaczniesz posługiwać się kamerą.
- ... przeczytał uważnie zamieszczone poniżej uwagi o środkach ostrożności. Zawierają one szczególnie ważne informacje dotyczące bezpiecznego posługiwania się kamerą.

Zalecamy szczególnie uważne przeczytanie ostrzeżeń zamieszczonych na stronach 77 i 79.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE:

**ABY ZAPOBIEC POŻAROWI
LUB RYZYKU PORAŻENIA,
NIE WYSTAWIAJ
URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE
WODY ANI WILGOCI.**

**Ostrzeżenia dotyczące baterii litowej
(dla działania zegara i pilota)**

Baterie używane w mniejszym urządzeniu mogą stwarzać zagrożenie oparzeń chemicznych jeżeli postępuje się z nimi niewłaściwie. Nie ładuj ich, nie rozbieraj, nie wstawiaj w miejsce o temperaturze 100°C powyżej ani nie spalaj.

Wymieniaj baterie na nowe firmy Maxell, Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo lub Sony CR2025; stosowanie innych baterii może stworzyć ryzyko pożaru lub eksplozji.

- Usuwaj użyte baterie we właściwy sposób.
- Trzymaj baterie z dala od dzieci.
- Nie rozbieraj i nie wrzucaj do ognia.

UWAGI:

- Tabliczka znamionowa (płytką z numerami seryjnymi) oraz ostrzeżenia znajdują się na dolnej i/lub tylnej ścianie urządzenia.
- Tabliczka znamionowa (płytką z numerem seryjnym) ładowarki/zasilacza AC znajduje się na jej podstawie.

Niniejsza kamera została zaprojektowana do stosowania z sygnałami telewizyjnymi o kolorze systemu PAL. Nie może być użyta do odtwarzania z wykorzystaniem telewizorów innych standardów.

Filmowanie żywej akcji i odtwarzanie na monitorze LCD lub w wizjerze jest możliwe wszędzie. Używaj do tego celu akumulatorów BN-V12U/V20U, a do ich ładowania, dostarczonego wielonapięciowego zasilacza/ładowarki AC. (Odpowiednie adaptory mogą być niezbędne w celu dostosowania urządzenia do różnych gniazdek prądu zmiennego w różnych krajach).

Zestaw jest produkowany zgodnie z normą IEC Publ. 65.

OSTRZEŻENIA:

- Aby uniknąć porażenia prądem nie otwieraj obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mógłbyś obsługiwać. Przekaż obsługę wykwalifikowanym osobom.
- Jeżeli nie korzystasz przez dłuższy czas z zasilacza/ładowarki zasilanej prądem zmiennym (AC), zaleca się odłączenie kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie wystawiaj obiektywu ani wizjera bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie wzroku jak również doprowadzić do złego funkcjonowania wewnętrznych obwodów elektrycznych. Występuje również ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

OSTRZEŻENIA! Poniższe uwagi dotyczą niebezpieczeństwa uszkodzenia kamery oraz zagrożenia doznania uszczerbku na zdrowiu przez użytkownika.

Podczas przenoszenia kamery, używaj dostarczonego paska naramiennego i upewnij się zawsze czy jest bezpiecznie zamocowany. Noszenie kamery za wizjer czy monitor LCD może spowodować jej upuszczenie lub nieprawidłowe działanie.

Zachowaj ostrożność, aby palce nie zostały przytrzaśnięte przez pokrywę kasety. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać kamery, ponieważ są one szczególnie narażone na zranienia tego typu.

Nie używaj statywu na nierównych i niepewnych powierzchniach. Może się on wyrzucić i spowodować poważne uszkodzenie kamery.

OSTRZEŻENIE! Podczas podłączania kabli (Audio/Video, S-Video, edycyjnego i kabla prądu stałego), nie zaleca się umieszczania kamery na odbiorniku telewizyjnym, bowiem zaplątanie się kabli grozi upadkiem i uszkodzeniem kamery.

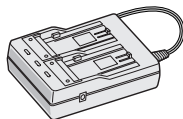
Mini **DV** PAL

- Ta kamera jest przeznaczona wyłącznie dla cyfrowych kaset wideo. W tym urządzeniu mogą być stosowane tylko kasety oznaczone znakiem **Mini DV**.

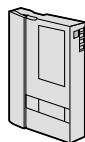
Przed sfilmowaniem ważnej sceny...

- ... upewnij się, czy używasz jedynie minikaset ze znakiem **Mini DV**.
- ... pamiętaj, że ta kamera nie jest kompatybilna z innymi cyfrowymi formatami wideo.
- ... pamiętaj, że ta kamera jest przeznaczona tylko dla prywatnych konsumentów. Każde wykorzystanie komercyjne bez właściwej zgody jest zakazane. (Jeżeli nawet filmujesz takie wydarzenia jak pokazy, występy lub wystawy wyłącznie dla potrzeb własnych, usilnie zaleca się uprzednie uzyskanie zezwolenia.)

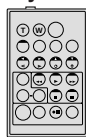
DOSTARCZONE AKCESORIA



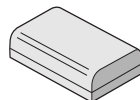
- Zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym AA-V68EG



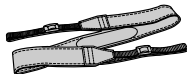
- Kaseta mini DV-30 minut (DVM-30) M-DV30ME



- Zdalne urządzenie sterujące RM-V711U



- Akumulator BN-V607U



- Pasek naramienny



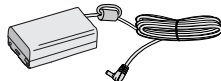
- Adapter kablowy



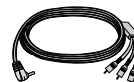
- Kabel S-Video



- Kabel edycyjny



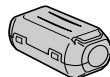
- Kabel prądu stałego



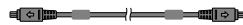
- Kabel Audio/Video (A/V)



- Kabel podłączeniowy JLIP do komputera PC



- Filtr rdzeniowy (dla kabla słuchawkowego)



- Kabel DV (tylko GR-DVL9600)



- CD-ROM zawiera 3 następujące programy:
Wychwytywanie JLIP obrazów wideo
Realizator wideo JLIP Presto!
Mr. Photo/Photo-Album/ImagePhoto



- Bateria litowa CR2025 (dla i pilota)



- Ściereczka

4 PO INFORMACJE O CYFROWYCH URZĄDZENIACH WIDEO

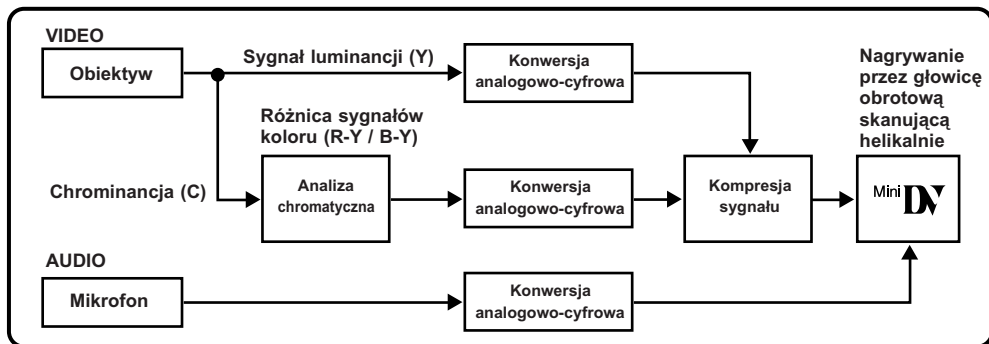
Kamera cyfrowa przy nagrywaniu zamienia wchodzące sygnały dźwiękowe i wizyjne na sygnały cyfrowe.

Sygnał wizyjny składa się z sygnału luminancji (Y) oraz z sygnałów koloru (R-Y i B-Y). Sygnały te są identyfikowane i zapisane cyfrowo (cyfrowy zapis elementów składowych). Konwerter A/D (analogowo-cyfrowy) próbkuje sygnał Y z częstotliwością 13,5 MHz, a sygnały R-Y i B-Y z częstotliwością 6,75 MHz i zamienia je na sygnał kwantowany 8-bitowy.

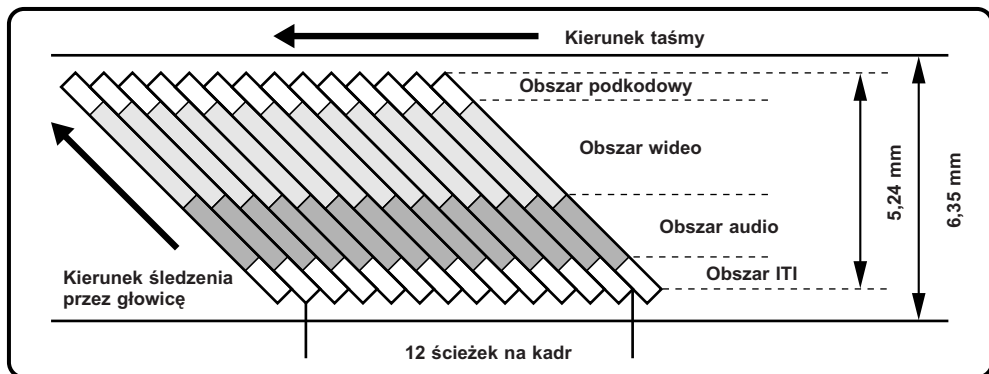
Dźwięk próbkowany z częstotliwością 48 kHz, zostaje zamieniony na sygnał kwantowany 16-bitowy, a dźwięk próbkowany z częstotliwością 32 kHz zostaje zamieniony na sygnał 12-bitowy.

UWAGA:

Dane zapisane na taśmie są cyfrowe, lecz na wyjściu z kamery jest analogowe.



Ta kamera wideo rozdziela dane w bloki, zapisując jeden blok każdego rodzaju danych na każdej ścieżce taśmy.



1 Obszar podkodowy

Kod czasu oraz dane daty/czasu są tutaj zapisane, odrębnie od danych wideo. Umożliwia to wyświetlenie daty i czasu podczas odtwarzania jeżeli nawet nie były wyświetlane podczas nagrywania.

2 Obszar wideo

Tutaj zapisywany jest sygnał wideo.

3 Obszar audio

Tutaj zapisywany jest sygnał audio.

4 Obszar ITI (Insert and Tracking Information)

Tutaj są zapisywane sygnały edycyjne i edycyjne sygnały śledzące po nagraniu.

DOSTARCZONE AKCESORIA	3
------------------------------	----------

INFORMACJE O CYFROWYCH URZĄDZENIACH WIDEO	4
--	----------

PRZYGOTOWANIA	6 – 13
----------------------	---------------

Zasilanie	6
Ustawianie daty/czasu	8
Zakładanie/wyjmowanie kasety	9
Ustawianie trybu nagrywania	10
Regulowanie paska	11
Regulowanie wizjera	11
Zamocowanie paska naramiennego	12
Montowanie na statywie	12
Tryb operacji	13

NAGRYWANIE	14 – 42
-------------------	----------------

Podstawy nagrywania	14
Rozwiązania zaawansowane	20

ODTWARZANIE	43 – 51
--------------------	----------------

Podstawy odtwarzania	43
Rozwiązania zaawansowane	46
Podstawowe połączenia	48
Połączenia zaawansowane	50

PRZEGRYWANIE TAŚMY	52 – 53
---------------------------	----------------

Dubbing taśmy	52
Dubbing cyfrowy	53

UŻYWANIE PILOTA	54 – 65
------------------------	----------------

Montaż w dowolnej kolejności	58
Dokładniejsza edycja	62
Dubbing dźwięku	64
Wstawianie edycji	65

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	66 – 70
--------------------------------------	----------------

OBCHODZENIE SIĘ UŻYTKOWNIKA ZE SPRZĘTEM	71
--	-----------

INDEKS	72 – 76
---------------	----------------

Przyciski sterujące, złącza i wskaźniki	72
Wskazania	74
Terminologia	76

OSTRZEŻENIA	77 – 78
--------------------	----------------

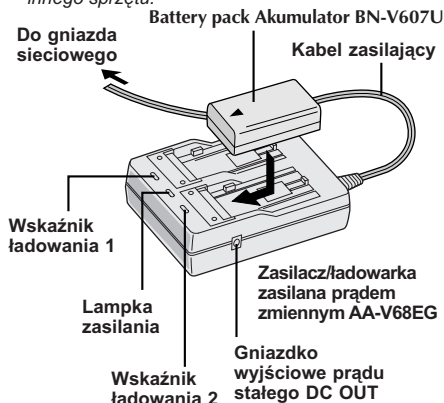
DANE TECHNICZNE	79
------------------------	-----------

Zasilanie

Dwu-rodzajowy system zasilania kamery pozwala wybrać najlepiej odpowiadające źródło zasilania.

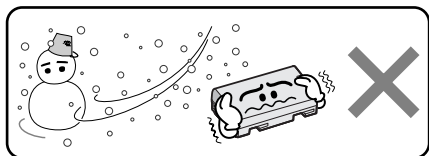
UWAGI:

- Żadna funkcja nie jest dostępna przed włączeniem zasilania.
- Stosuj jedynie zalecane źródło zasilania.
- Nie używaj dostarczonych urządzeń zasilania do innego sprzętu.



UWAGI:

- Ładować należy w temperaturze od 10°C do 30°C. Zakres temperatur od 20°C do 25°C zapewni najlepsze warunki do ładowania. Jeżeli w otoczeniu jest zbyt chłodno, ładowanie może nie być kompletne.
- Czas ładowania podany powyżej dotyczy akumulatora kompletnie rozładowanego.
- Czas ładowania zmienia się w zależności od temperatury otoczenia oraz stanu naładowania akumulatora.
- Aby uniknąć interferencji, nie należy używać zasilacza/ladowarki w pobliżu odbiornika radiowego.
- Jeżeli w czasie ładowania akumulatorów kabel prądu stałego kamery podłączysz do zasilacza, zasilanie doprowadzane jest wówczas do kamery natomiast ładowanie zostaje przerwane.
- Ponieważ zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym przetwarza wewnątrz obudowy napięcia, w czasie pracy nagrzewa się. Należy ją używać jedynie w miejscach przewiewnych.
- Podczas ładowania akumulatorów po raz pierwszy lub po dłuższym przechowywaniu, wskaźnik ładowania może się nie zapalić. Wyjmij wówczas akumulator z zasilacza/ladowarki, a następnie włóż ponownie.
- Jeżeli nawet po kompletnym naładowaniu akumulator utrzymuje napięcie przez bardzo krótki okres czasu, zużyty akumulator należy wymienić na nowy.



Bateria litowo-jonowa jest wrażliwa na niskie temperatury.



ŁADOWANIE AKUMULATORA

1 PODŁĄCZ ZASILANIE DO ŁADOWARK

Upewnij się, że odłączyłeś kabel prądu stałego DC kamery od zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym. Włóż kabel zasilający zasilacza/ladowarki do gniazda sieciowego prądu zmiennego. Zapala się lampka kontrolna zasilania.

2 PODŁĄCZ AKUMULATOR-Y

Podłączając upewnij się, że znaki ⊕ ⊖ skierowane są do dołu i dopasowane do odpowiadających im znaków na zasilaczu/ladowarce zasilanej prądem zmiennym.

- Wskaźnik ładowania (1 lub 2) zaczyna migać wskazując, że rozpoczęło się ładowanie.

3 SPRAWDŹ STAN NAŁADOWANIA

Kiedy wskaźnik ładowania przestaje pulsować i świeci się światłem ciągłym, ładowanie jest zakończone.

- Jeżeli do ładowarki podłączone są dwa akumulatory, ładować się będą w kolejności w jakiej zostały podłączone.

4 ODŁĄCZ AKUMULATOR-Y

Przesuń akumulator/-y w kierunku przeciwnym do wskazanego strzałką i podnieś. Pamiętaj, aby wyjąć z gniazda sieciowego kabel zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym.

Czas ładowania

Akumulator	JEDEN	DWA
BN-V607U	ok. 1 godz. 30 min.	ok. 3 godz.
BN-V615U	ok. 3 godz.	ok. 6 godz.

Akumulatory

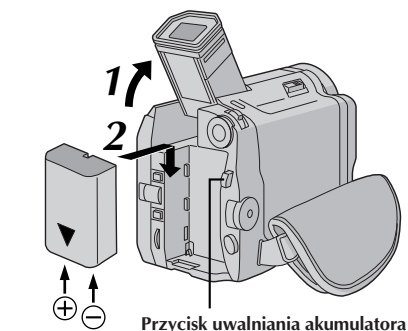
NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie usiłuj rozbiierać akumulatora ani nie wystawiaj go na działanie płomieni lub na wysoką temperaturę bowiem grozi to zapaleniem lub wybuchem akumulatora.

OSTRZEŻENIE! Nie dopuszczaj do zetknięcia się akumulatora lub jego końcówek z częściami metalowymi bowiem może to spowodować spięcie i zapalenie.

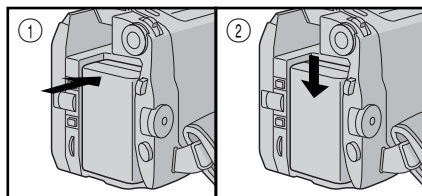
Akumulatory litowo-jonowe

Akumulatory litowo-jonowe są małe ale posiadają dużą zdolność zasilania. Jednakże, wystawienie ich na działanie niskich temperatur (poniżej 10°C) powoduje skrócenie czasu działania a nawet całkowitą niezdolność do działania. Należy wówczas włożyć na pewien czas akumulatory do kieszeni lub innego ciepłego i bezpiecznego miejsca, a następnie ponownie podłączyć do kamery. Tak długo jak sam akumulator nie jest zimny, nie wpłynie na obniżenie sprawności kamery.

(Jeżeli używasz elementu grzejnego, nie dopuść do bezpośredniego zetknięcia z nim akumulatora.)



2



UWAGA:

Przed odłączeniem źródła zasilania, upewnij się czy kamera jest wyłączona. Nieodpowiednie postępowanie może spowodować niewłaściwe działanie kamery.

UŻYWANIE AKUMULATORÓW

1 PODNIĘŚ WIZJER DO GÓRY

2 WŁÓŻ AKUMULATOR

Wsuń akumulator delikatnie końcem oznaczonym strzałką skierowaną do dołu do jego oprawy ①, a następnie przesun do dołu, aby odpowiednio umieścić ②.

- Włożenie akumulatora odwrotnym końcem niż oznaczenia ⊕ ⊖, może spowodować niewłaściwe działanie.

Aby akumulator wyjąć...

... podnieś wizjer i przesun delikatnie akumulator w górę naciskając przycisk uwalniania, aby akumulator wyjąć.

UWAGI:

- Ciągłe filmowanie możliwe jest, jeżeli temperatura wynosi ok. 20°C.
 - Jednakże, zdolność ciągłego filmowania radykalnie zmniejsza się w warunkach, gdy:
 - Temperatura spada poniżej 10°C.
 - Zoom i tryb gotowości do działania są wielokrotnie uaktywniane.
 - Używany jest często monitor LCD.
- Przed przystąpieniem do intensywnego filmowania zaleca się przygotować taką ilość akumulatorów, aby zapewnić trzykrotnie dłuższy aniżeli planowany czas filmowania.

Przybliżony czas nagrywania

Akumulator	Monitor LCD włączony/ Wizjer wyłączony	Monitor LCD wyłączony/ Wizjer włączony	Monitor LCD włączony/ Wizjer włączony
BN-V607U	50 min.	65 min.	45 min.
BN-V615U	100 min.	130 min.	90 min.
BN-V856U	6 godz.	7 godz. 30 min.	5 godz. 30 min.

INFORMACJA:

Zestaw VU-V856KIT składa się z akumulatora BN-V856U oraz zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym AA-V80EG.

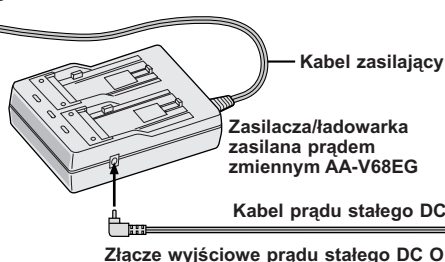
Zapoznaj się z instrukcją obsługi zestawu VU-V856KIT.

Nie jest możliwe naładowanie akumulatora BN-V856U za pomocą dostarczonego zasilacza/ladowarki. Użyj do tego celu opcjonalnego zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym AA-V80EG.

ZASILANIE SIECIOWE

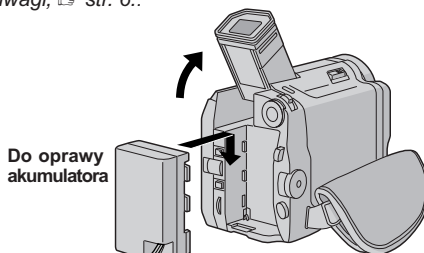
Używaj zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym (podłącz jak pokazano na ilustracji).

Do gniazda sieciowego



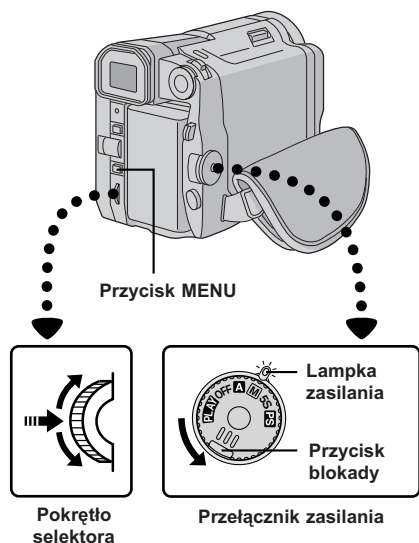
UWAGI:

- Dostarczony zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym zapewnia automatyczny wybór napięcia w zakresie 110V do 240V.
- Inne uwagi, str. 6..

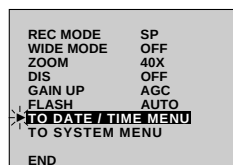


Ustawianie daty/czasu

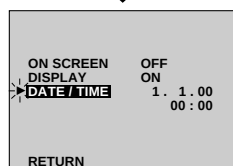
Data i czas są zawsze nagrywane na taśmę. Sam możesz wybrać czy chcesz je wyświetlać, czy nie podczas odtwarzania (☞ str. 47).



Wyświetlacz



Menu nagrywania

Menu DATE/TIME
(data/czas)

1 WYBIERZ TRYB FUNKCJONOWANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "M", "5S" lub "PS" przytrzymując przyciśnięty przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz otwórz całkowicie monitor LCD lub wysuń zupełnie wizjer.

- Zapala się lampka zasilania oraz włącza się kamera.

2 WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA

Naciśnij MENU. Pojawi się Menu nagrywania.

3 WEJDŹ DO MENU DATE/TIME

Przesuń pasek podświetlający na "TO DATE/TIME MENU" obracając pokrętłem selektora. Naciśnij to pokrętło. Pojawi się menu Date/Time.

4 WPROWADŹ DATĘ I CZAS

Przesuń pasek podświetlający na "DATE/TIME" obracając pokrętłem selektora. Naciśnij to pokrętło. Zostanie podświetlony napis "day", który zacznie pulsować.

Obracając pokrętłem selektora, wprowadź dzień. Przyciśnij pokrętło selektora. Powtórz procedurę wprowadzając miesiąc, godzinę i minuty.

- Przyciśnij dwukrotnie pokrętło selektora kiedy pasek podświetlający ustawiony jest na "RETURN", aby opuścić.

Wbudowane ładowalne litowe baterie zegara

Aby zachować w pamięci datę/czas, kamera została wyposażona w ładowalną litową baterię zegara. Kiedy kamera podłączona jest do gniazda sieciowego za pomocą zasilacza/ładowarki, lub zasilana jest za pomocą akumulatora, odbywa się wówczas ładowanie litowej baterii zegara. Jeżeli jednak kamera nie jest używana przez około 3 miesiące, litowa bateria zegara wyczerpuje się i kasują się ustawienia daty/czasu. Należy wówczas najpierw podłączyć kamerę na ponad 24 godziny do gniazda sieciowego za pomocą zasilacza/ładowarki zasilanej prądem zmiennym, aby naładować litową baterię zegara. Następnie, przed użyciem kamery, należy dokonać ustawienia daty/czasu.

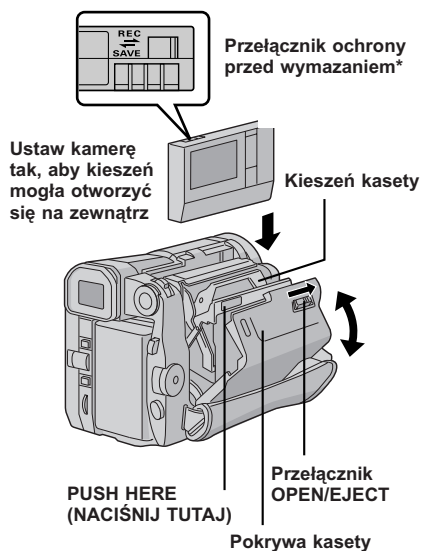
Kamerę można używać nie ustawiając uprzednio daty/czasu.

UWAGA:

Nawet po wybraniu "DATE/TIME", jeżeli parametr nie jest podświetlony, wewnętrzny zegar kamery dalej działa. Po ustawieniu paska podświetlającego na parametr data/czas (w tym dniu), zegar zatrzymuje się. Po zakończeniu ustawiania minut i przyciśnięciu pokrętła selektora, data i czas zaczynają działać począwszy od wartości, które właśnie ustawiłeś.

Zakładanie/wyjmowanie kasety

Aby załadować lub wyrzucić kasety, kamera musi być podłączona do zasilania.



1 OTWÓRZ POKRYWĄ KASETY

Przesuń **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki a następnie wysuń pokrywę, aż do kliknięcia mechanizmu. Kieszon kasety otworzy się automatycznie.

- Nie dotykaj elementów wewnętrznych.

2 WŁÓŻ/WYJMIJ KASETĘ

Włóż lub wyjmij kasety, naciśnij "PUSH HERE" aż do zamknięcia kieszeni.

- Po zamknięciu kieszeni kasety, wsuwa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż wsunie się całkowicie zanim domkniesz pokrywę.
- Gdy naładowanie baterii jest małe, zamknięcie pokryw może nie być możliwe. Nie stosuj siły. Przed dalszym kontynuowaniem, zamień baterię na inną, w pełni naładowaną.

3 ZAMKNIJ POKRYWĘ KASETY

* W celu ochrony cennych nagrań...

... przesuń suwak ochrony taśmy w kierunku oznaczonym napisem "SAVE".

Zapbezpiecza to taśmę przed ponownym nagraniem. Jeżeli później zdecydujesz się na nagranie tej taśmy przesuń suwak do pozycji "REC" przed jej załadowaniem do kamery.

Przybliżony czas nagrywania

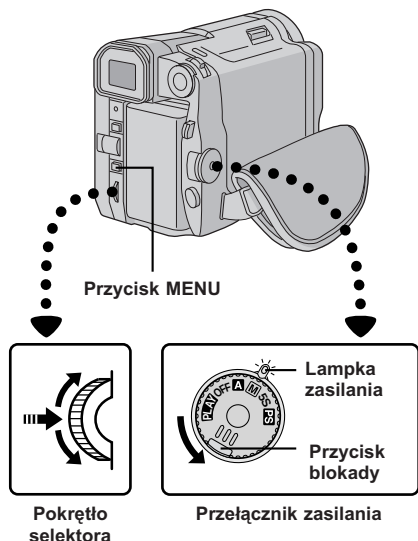
Taśma	Tryb nagrywania	
	SP	LP
DVM-30	30 min.	45 min.
DVM-60	60 min.	90 min.

UWAGI:

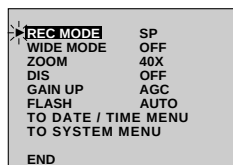
- Otwarcie kieszeni kasety trwa kilka sekund. Nie stosuj siły.
- Jeżeli odczekałeś kilka sekund, a kieszeń kasety się nie otworzyła, zamknij pokrywę kasety i spróbuj ponownie. Jeżeli kieszeń kasety nadal nie otwiera się, wyłącz kamerę i włącz ją ponownie.
- Jeżeli taśma nie jest właściwie załadowana, otwórz całkowicie pokrywę kasety i wyjmij kasety. Po kilku minutach, włóż ją ponownie.
- Gdy kamera zostanie przeniesiona z zimnego miejsca do ciepłego, odczekaj chwilę przed otwarciem pokryw kasety.
- Zamykanie pokryw kasety zanim otworzy się całkowicie kieszeń kasety, może doprowadzić do uszkodzenia kamery.
- Nawet przy wyłączonej kamerze, można kasety włożyć i ją wyjąć. Jeżeli kieszeń kasety zamykana jest przy wyłączonej kamerze, może nie zechcieć się wsunąć. Zaleca się włączenie zasilania kamery przed włożeniem i wyjmowaniem kasety.
- Po wznowieniu filmowania, jeżeli otworzysz pokrywę kasety, na taśmie nagrany zostanie pusty odcinek lub wcześniej nagrana scena zostanie skasowana niezależnie od tego czy kieszeń kasety wysunęła się czy nie. Patrz str. 20, aby dowiedzieć się o nagrywaniu od środka taśmy.

Ustawianie trybu nagrywania

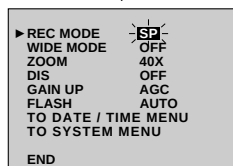
Może być dokonane w zależności od twoich upodobań.



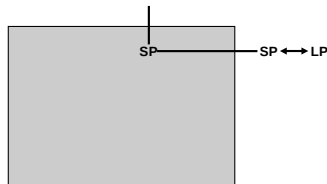
Wyświetlacz



Menu nagrywania



Wskaźnik trybu nagrywania



1 WYBIERZ TRYB OPERACJI

Ustaw przełącznik zasilania na "M", "5S" lub "PS" przytrzymując przyciśnięty przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz otwórz całkowicie monitor LCD lub wysuń zupełnie wizjer.

- Włączy się lampka zasilania i włączy się też kamera.

2 WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA

Naciśnij **MENU**. Pojawi się menu nagrywania.

3 USTAW TRYB NAGRYWANIA

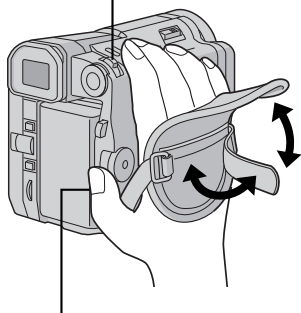
Najpierw przesun pasek podświetlający na "REC MODE" obracając pokrętkę selektora. Naciśnij pokrętkę selektora. Zostanie zaznaczony napis "SP" lub "LP". Obracając pokrętkę wybierz "SP" lub "LP". Przyciśnij pokrętkę selektora dwukrotnie, aby wyjść z menu nagrywania.

- Nie jest możliwe wstawianie edycji oraz przegrywanie dźwięku na taśmie nagranej w trybie LP.
- Tryb "LP" (długie nagrywanie) jest bardziej ekonomiczny i nagrywanie jest półtora raza dłuższe.

UWAGI:

- Jeżeli tryb nagrywania zostaje włączony podczas filmowania, odtwarzany obraz zostanie w punkcie przełączania trybu rozmyty.
- Zaleca się, aby taśmy nagrane w trybie LP na tej kamerze były również na niej odtwarzane.
- Podczas odtwarzania taśmy zapisanej na innej kamerze, może pojawić się blok szumu, albo chwilowy zanik dźwięku.

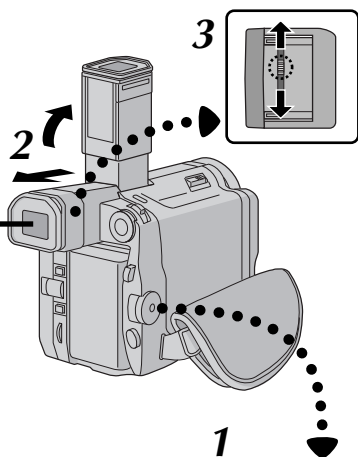
Dźwignia pozycji zoom



Przycisk Start/Stop nagrywania

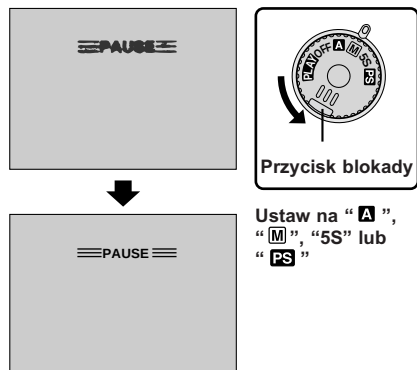
Regulowanie paska

- 1 ROZCIĄGNIJ PĘTLĘ**
Odepnij pasek samoprzylepny.
- 2 WSUŃ REKĘ**
Przełóż prawą rękę przez pętlę i uchwyc pasek.
- 3 WYREGULUJ DŁUGOŚĆ**
Wyreguluj tak, aby kciuk i palce miały łatwy dostęp do przycisku nagrywania Start/Stop oraz do dźwigni pozycji zoom. Zapnij pasek samoprzylepny.



Regulowanie wizjera

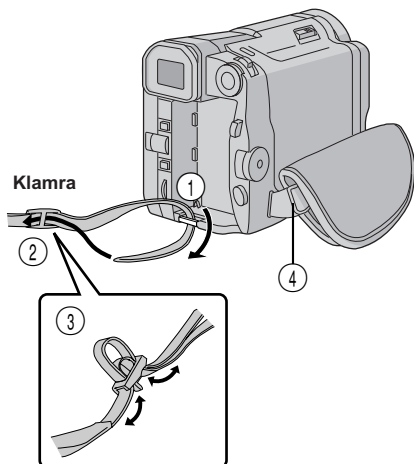
- 1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA**
Ustaw przełącznik zasilania na "A", "M", "5S" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku.
- 2 USTAW WIZJER**
Wysuń zupełnie wizjer i wyreguluj ręcznie dla uzyskania najlepszej widoczności (patrz ilustracja po lewej).
- 3 WYREGULUJ NASADKĘ OBIEKTYWOWĄ**
Obracaj regulatorem nasadki obiektywowej, aż wskazania w wizjerze zostaną ustawione odpowiednio ostro.



Przycisk blokady

Ustaw na "A",
"M", "5S" lub
"PS"

Zamocowanie paska naramiennego

**1 ZAMOCUJ PASEK**

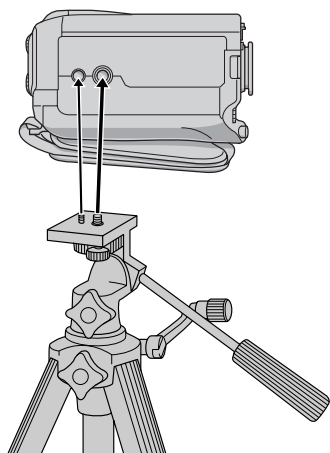
Upewnij się, że akumulator i kabel prądu stałego są odłączone. Jak pokazano na ilustracji po lewej, przewlecż pasek przez dolne oczko ①, następnie zagnij i przewlecż przez klamrę ②.

2 WYREGULUJ DŁUGOŚĆ

Wyreguluj jak pokazano na ilustracji po lewej ③.

3 ZAMOCUJ DO DRUGIEGO OCZKA

Powtórz krok 1, aby zamocować pozostały koniec paska w drugim oczku ④, zważając, aby pasek się nie skręcił.



Montowanie na statywie

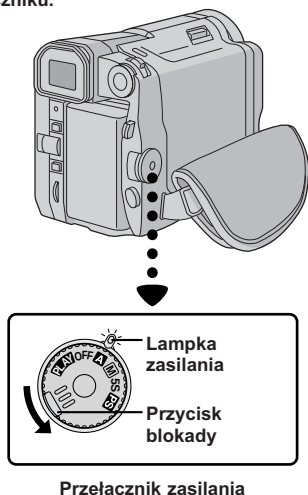
1 DOPASUJ I DOKRĘĆ

Dopasuj śruby i bolce obracania kamerą umieszczone na statywie do otworów mocowania na kamerze. Dokręć śruby.

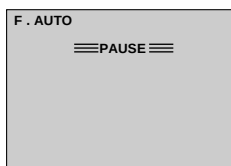
UWAGA:

Używając statywu, upewnij się, że rozwarłeś jego nogi, aby unieruchomić kamerę. Aby uniknąć uszkodzenia kamery spowodowanego upadkiem kamery ze statywu, nie używaj statywów o małych wymiarach.

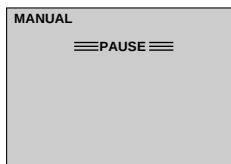
Aby włączyć kamerę, ustaw najpierw przełącznik zasilania na dowolny tryb działania za wyjątkiem "OFF" (Wyłączony), a następnie wysuń zupełnie wizjer lub otwórz monitor LCD. Po przestawieniu przełącznika zasilania z pozycji "OFF" na dowolną inną, przyciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk umieszczony na przełączniku.



W zależności od wybranej pozycji ustawienia przełącznika zasilania, w górnym lewym rogu pojawi się "F.AUTO" (Automatyczny) lub "MANUAL" (Ręczny).



Przy ustawieniu na "A"



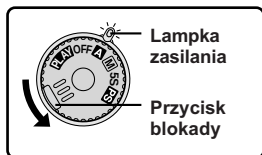
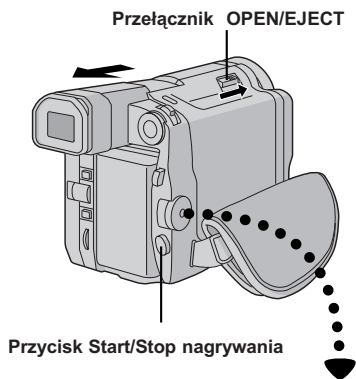
Przy ustawieniu na "M", "5S" lub "PS" (Przy ustawieniu na "5S", "MANUAL" miga.)

Tryb działania

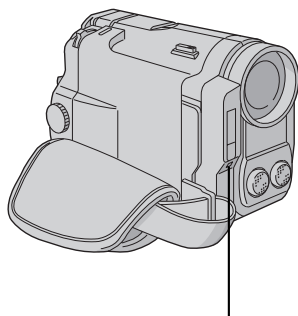
Obracając przełącznikiem zasilania możesz wybrać odpowiedni tryb działania spośród następujących: tryb w pełni automatyczny (A), tryb ręczny (M), tryb nagrywania 5 sek. (5S), tryb progresywny (PS) oraz tryb odtwarzania (PLAY).

Pozycja przełącznika zasilania		Funkcja
Pozycja kamery	Automatyczny: A	Umożliwia nagrywanie BEZ efektów specjalnych i odrębnego regulowania. Stosowany do nagrań standardowych.
	Ręczny: M	Umożliwia ustawienie różnorodnych funkcji nagrywania za pomocą menu. Korzystaj z tego trybu dla uzyskania nagrań bardziej kreatywnych niż nagrywanie w trybie automatycznym.
	Tryb nagrywania 5-sekundowego 5S	Umożliwia nagrywanie 5-sekundowych sekwencji dla podtrzymania ruchu akcji. Udośćpnia filmowanie w trybie ręcznym. Jednakże, ostrość i ekspozycja pozostaną ustawione jak w trybie automatycznym i nie można zmienić ustawień poprzez menu używając pokrętki selektora.
	Tryb progresywny: PS	Umożliwia nagrywanie wysokiej jakości ujęć w ruchu (seria nieruchomych obrazów pozbawionych fluktuacji). Nieruchome obrazy o wysokiej rozdzielczości mogą być również przetwarzane na komputerze osobistym lub wydrukowane.
Odtwarzanie: PLAY		Umożliwia odtworzenie nagrania, str. 43 - 51.
Wyłączenie: OFF		Umożliwia wyłączenie kamery. Po ustawieniu w tej pozycji, ręczne ustawianie ostrości i regulacja ekspozycją ustawiane są automatycznie na "AUTO".

Jeżeli wybrany został tryb PLAY, wówczas wskazania te nie ukażą się.



Przełącznik zasilania

Lampka sygnalizacyjna
(świeci się podczas nagrywania)**UWAGA:**

Powinieneś już dokonać czynności wymienionych poniżej. Jeżeli nie, wykonaj je przed przystąpieniem do dalszych czynności.

- Zasilanie (☞ str. 6)
- Ustawianie trybu nagrywania (☞ str. 10)
- Regulowanie paska (☞ str. 11)
- Regulowanie wizjera (☞ str. 11)

1 WŁÓŻ KASETĘ

Przesuń **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki a następnie obróć mechanizm otwierania pokrywy, aż do kliknięcia mechanizmu. Kieszonki kasety otworzy się automatycznie.

Włóż taśmę i naciśnij przycisk "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.

- Po zamknięciu kieszeni kasety, cofa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż zupełnie się schowa zanim zamkniesz pokrywę kasety.

Filmowanie z podglądem w wizjerze**2 USTAW TRYB GOTOWOŚCI DO NAGRYWANIA**

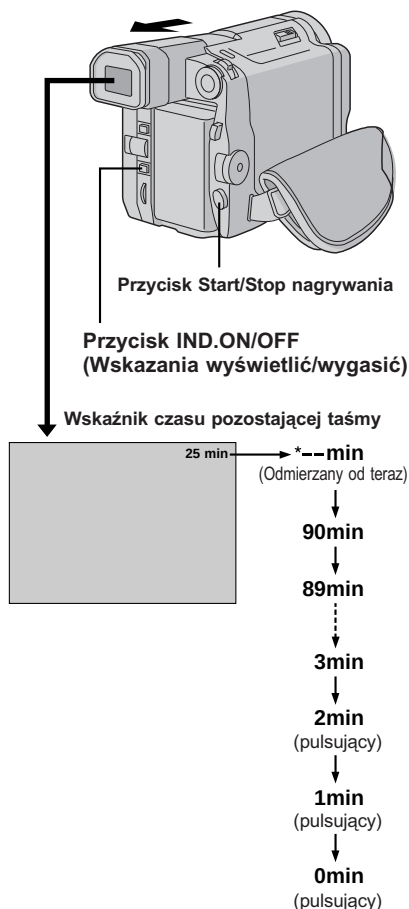
Upewnij się, że monitor LCD jest złożony i zablokowany. Ustaw przełącznik zasilania na odpowiednią pozycję kamery ("A", "M", "5S" lub "PS") przytrzymując wciśnięty przycisk blokady na przełączniku, a następnie wysuń zupełnie wizjer.

- Osłona obiektywu otwiera się, lampka kontrolna zasilania zapala i kamera wchodzi w tryb gotowości do nagrywania.
- Scena na jaką ustawiłeś pojawia się w wizjerze z nałożonym na niej napisem "PAUSE".

3 ROZPOCZNIJ FILMOWANIE

Przyciśnij przycisk nagrywania Start/Stop.

- Oznaczenie "REC" widoczne jest w wizjerze podczas całego cyklu nagrywania.



4 ZATRZYMIJ NAGRYWANIE

Przyciśnij ponownie przycisk Start/Stop nagrywania, aby nagrywanie zatrzymać.

- Kamera wchodzi ponownie w tryb gotowości do nagrywania.

UWAGI:

- Obraz nie pojawia się jednocześnie w monitorze LCD i w wizjerze. Na monitorze LCD nie pojawia się gdy wizjer jest wyciągnięty. Nie ma możliwości filmowania przy jednoczesnym korzystaniu z monitora LCD i wizjera. Jednakże, w czasie filmowania autoportretowego (☞ str. 17) obraz pojawia się jednocześnie na monitorze LCD i w wizjerze.
- Kieszeni kasety nie można otworzyć, dopóki nie zostanie założone zasilanie.
- Może upłynąć trochę czasu pomiędzy otworzeniem pokrywki kasety i otwarciem się kieszeni kasety. Nie forsuj otwierania.
- Czas pozostającej taśmy do nagrywania wyświetla się jedynie w wizjerze.
- Długość tamy pozostalej do nagrywania podana jest w przybliżeniu.
- Czas niezbędny do obliczenia długości taśmy pozostalej do nagrywania, oraz dokładność obliczenia może być różnorodny w zależności od typu używanej taśmy.
- Napis "TAPE END" pojawia się, kiedy taśma doszła do końca natomiast zasilanie wyłącza się automatycznie, jeśli taki stan trwał przez 5 minut. "TAPE END" pojawia się również, jeżeli włożona została kaseeta, której taśma doszła do końca.
- Jeżeli kamera pozostaje w gotowości do nagrywania przez 5 minut, zasilanie kamery automatycznie wyłącza się. Aby kamerę ponownie włączyć, wsuń i wysuń wizjer lub zamknij i z powrotem otwórz monitor LCD.
- Jeżeli na taśmie pozostawione są puste odcinki między nagranyimi scenami, przerwany zostaje kod czasu i mogą nastąpić nieprawidłowości podczas edycji taśmy. Kontynuuj filmowanie od miejsca, gdzie przerwałeś, tak aby nie pozostały puste miejsca postępując zgodnie z tym co zawiera rozdział "Nagrywanie od środka taśmy" (☞ str. 19).
- Podczas nagrywania dźwięk nie jest słyszalny z głośnika. Jeżeli chcesz usłyszeć dźwięk podłącz opcyjne słuchawki do gniazda słuchawek. Siła dźwięku w tym punkcie jest taka sama jak poziom ustawiony podczas odtwarzania.
- Aby wyłączyć lampkę sygnalizacyjną w trakcie filmowania, patrz strona 28 i 30.

Wskazania na monitorze LCD/wizjerze

Możesz wyświetlać lub wygaszać wskazania ukazane na monitorze LCD i w wizjerze.

1

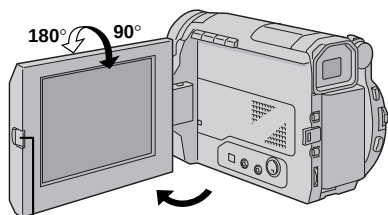
PRZECIŚNIJ PRZYCISK IND. ON/OFF

Aby wygaszczyć wskazania, przyciśnij przycisk IND. ON/OFF przez ponad 1 sek.

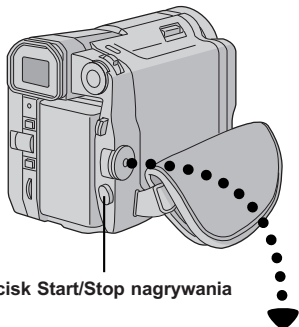
Przyciśnij ponownie przez ponad 1 sek., aby wskazania ponownie się pojawiły.

UWAGA:

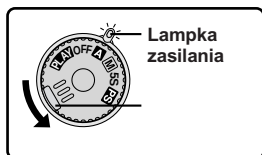
Nie jest możliwe wygaszenie z monitora LCD czy wizjera wskazań przesuwania się taśmy "▶▶▶", ostrzeżeń i niektórych innych. Wskazania, które można usunąć, ☞ str. 74 i 75.



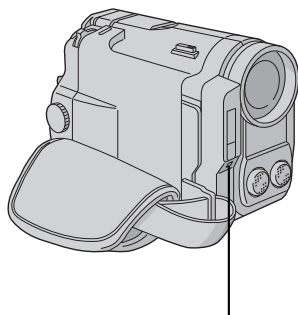
Przycisk PUSH-OPEN (Przyciśnij - Otwórz)



Przycisk Start/Stop nagrywania



Przełącznik zasilania

Lampka sygnalizacyjna
(świeci się podczas nagrywania)

Filmowanie z podglądem na ekranie LCD

Przed wykonaniem poniższych kroków, wykonaj krok 1 (☞ str. 14).

2 USTAW TRYB GOTOWOŚCI DO NAGRYWANIA

Upewnij się, że monitor LCD jest złożony i zablokowany. Ustaw przełącznik zasilania na odpowiednią pozycję kamery ("A", "M", "5S" lub "PS") przytrzymując wciśnięty przycisk blokady na przełączniku, a następnie wysuń zupełnie wizjer.

- Oslona obiektywu otwiera się, lampka kontrolna zasilania zapala i kamera wchodzi w tryb gotowości do nagrywania.
- Scena na jaką ustawiliś, pojawia się na monitorze LCD z nałożonym na niej napisem "PAUSE".

3 ROZPOCZNIJ FILMOWANIE

Przechyl monitor LCD w górę lub w dół dla lepszej widoczności (☞ str. 17), a następnie przyciśnij przycisk nagrywania Start/Stop.

- Oznaczenie "REC" widoczne jest podczas całego cyklu nagrywania.

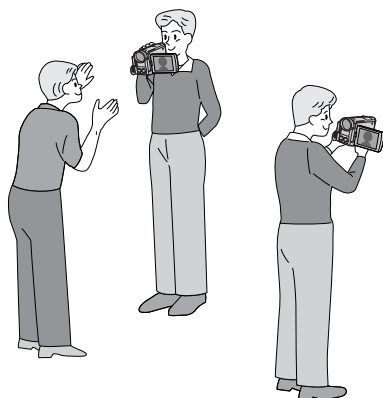
4 ZATRZYMAJ NAGRYWANIE

Przyciśnij przycisk nagrywania Start/Stop ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

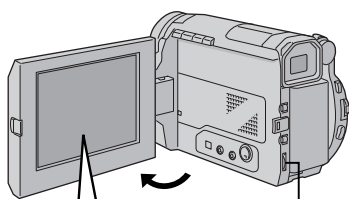
- Kamera powraca do gotowości nagrywania.

UWAGI:

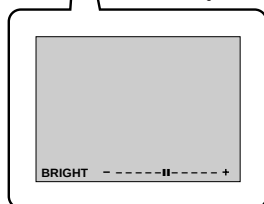
- Jeżeli w plenerze używasz monitora LCD bezpośrednio wystawionego na słońce, obraz na monitorze LCD może nie być widoczny. W takiej sytuacji zaleca się używanie wizjera (☞ str. 14).
- Aby wyłączyć lampkę sygnalizacyjną w trakcie filmowania, patrz strona 28 i 30.
- Inne uwagi umieszczone są na stronie 15.



Nagrywanie
samego siebie



Pokrętko selektora



Zdjęcia reporterskie

W niektórych sytuacjach mogą być potrzebne ujęcia pod różnymi kątami w celu dodania bardziej dramatycznego wyrazu.

1 OTWÓRZ MONITOR LCD

Upewnij się, że monitor LCD jest całkowicie otwarty.

2 PRZECHYŁ MONITOR LCD

Przechył monitor w najbardziej wygodnym kierunku.

- Monitor LCD można obrócić o niemal pełny okrąg (270°: 90° do dołu, 180° do góry).

Autoportretowanie

Osoba, którą filmujesz może oglądać się na monitorze LCD. Możesz nawet samego siebie sfilmować oglądając swój obraz na monitorze LCD.

1 PRZECHYŁ MONITOR DO GÓRY

Otwórz monitor LCD i przechył go do góry o 180°, tak że będzie zwrócony do przodu.

- Obraz w monitorze jest odwrócony poziomo. Jeżeli wizjer jest w tym czasie wysunięty, również się włączy.

2 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

Ustaw obiektyw na filmowany przedmiot (na samego siebie przy autoportretowaniu) i rozpocznij filmowanie.

- W czasie filmowania autoportretowego wskaźnik "Bieżącego biegu taśmy" oraz wskazówki ostrzegawcze (☐ str. 75), ukazywane są jako jedyne; na wyświetlaczu pojawiają się odwrócone niczym odbite w lustrze, ale w nagraniu nie są odwrócone.

UWAGA:

Wskaźnik pozostałej taśmy nie pojawia się podczas filmowania autoportretowanego. Gdy jednak pozostały czas osiągnie 2 minuty, wskaźnik pojawi się przedstawiając czas pozostały do końca nagrania: (pulsujący) (pulsujący) (pulsujący).

Regulacja jasności

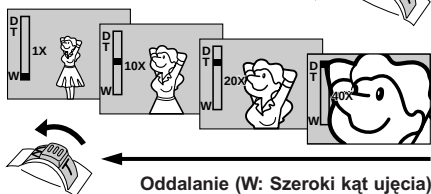
Obracając pokrętkę selektora, można regulować jasność wyświetlacza.

1 UREGULUJ JASKRAWOŚĆ

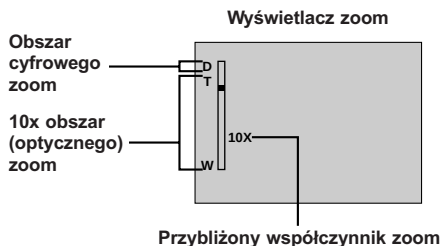
Obracaj pokrętkę selektora, aż wskaźnik jasności zacznie się przemieszczać a wyświetlacz uzyska pożądaną jasność.

- Wskazania jasności pojawiają się na wyświetlaczu.
- Jeżeli wysunięty jest wizjer, można wyregulować również jego jasność.

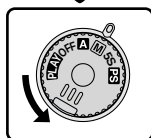
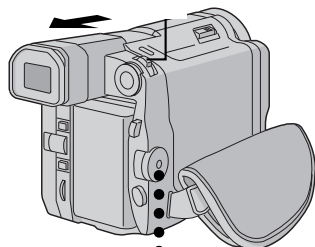
Zbliżanie (T: Teleobiektyw)



Oddalanie (W: Szeroki kąt ujęcia)



Dźwignia pozycji zoom



Przełącznik zasilania

FUNKCJA: Zoom**CEL:**

Aby uzyskać zbliżenie/oddalanie, lub chwilowe zmiany w powiększeniu obrazu.

DZIAŁANIE:**Zbliżanie**

Przesuń dźwignię pozycji zoom w kierunku "T".

Oddalanie

Przesuń dźwignię pozycji zoom w kierunku "W".

■ Im mocniej przyciskasz przycisk działania zoom, tym szybciej zoom działa.

UWAGI:

- Podczas ustawiania zoom, może zostać naruszona ostrość. W takim przypadku, ustaw zoom gdy kamera pozostaje w stanie gotowości, zablokuj ostrość stosując ręczne korygowanie ostrości (☞ str. 37), a następnie zbliżeń i oddaleń dokonuj w czasie nagrywania.
- W trybie w pełni automatycznym (gdy przełącznik zasilania ustawiony jest w pozycji "A"), możliwe jest powiększenie do 40x. W trybie ręcznym (gdy przełącznik zasilania ustawiony jest w pozycji "M"), "5S" lub "PS"), możliwe jest maksymalne powiększenie do 200x i może zostać przełączone na powiększenie 10x dzięki zoom optycznemu.
- Powiększenie ponad 10x jest dokonywane wskutek cyfrowego przetwarzania obrazu i z tego względu nazywane jest cyfrowym zoom.
- Podczas realizacji cyfrowego zoom, może uciepć jakość obrazu.
- Zoom cyfrowy nie może być stosowany przy uaktywnionych funkcjach uzyskiwanych poprzez cyfrowe przetwarzanie obrazu (Cyfrowy stabilizator obrazu (DIS), ☞ str. 29, Nagrywanie z dużą prędkością, ☞ str. 42, Funkcja roletki przenikania obrazu, ☞ str. 32, Ujęcie migawkowe, ☞ str. 25, Video Echo, ☞ str. 35 itd...) są uruchomione.
- Filmowanie makro (w odległości 1,5 cm od filmowanego obiektu) jest możliwe gdy dźwignia pozycji zoom przesunięta jest całkowicie do znaczka "W". Patrz również "TELE MACRO" w menu systemu na str. 30.

UWAGA: Nagrywanie od środka taśmy

Kod czasu

Podczas nagrywania kod czasu zostaje nagrywany na taśmę. Kod ten potwierdza położenie nagranej sceny na taśmie podczas odtwarzania.

Jeżeli nagrywanie zaczyna się od pustego fragmentu, kod czasu rozpoczyna się od "00:00:00" (minuty: sekundy: klatki). Jeżeli nagrywanie zaczyna się od końca poprzednio nagranej sceny, kod czasu zapisywany jest jako dalszy ciąg ostatnio zarejestrowanej wartości.

Kod czasu jest niezbędny dla wykonywania montażu w przypadkowej kolejności (☞ str. 58 - 63). Jeżeli podczas nagrywania wzdłuż taśmy nagrany zostaje pusty fragment, kodowanie czasu zostaje przerwane. Gdy zostanie podjęte, kod czasu rozpoczyna się od "00:00:00". Oznacza to, że kamera może zapisać ten sam kod istniejący w poprzednio nagranej scenie. Aby zapobiec pozostawieniu pustego fragmentu na taśmie wykonaj procedurę "Nagrywanie od środka taśmy (patrz poniżej)" w następujących przypadkach:

- po odtworzeniu nagranej taśmy, gdy filmujesz ponownie;
- gdy zanikło zasilanie podczas filmowania;
- gdy podczas filmowania wyjęto i ponownie włożono kasety;
- gdy do filmowania używa się częściowo zapisanej taśmy;
- gdy do filmowania używa się taśmy z pustym fragmentem;
- po ponownym filmowaniu sceny już nagranej oraz po otwarciu / zamknięciu obudowy kasy.



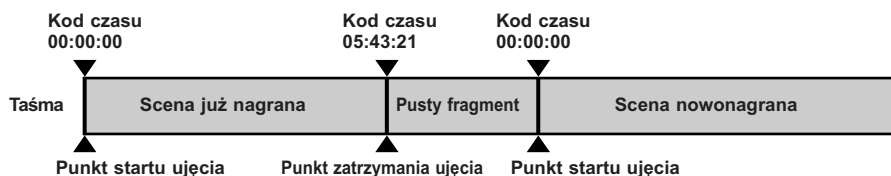
Nagrywanie od środka taśmy

1. Przesuń taśmę do miejsca, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie, a następnie uruchom tryb ciągłego odtwarzania (☞ str. 44).
2. Ustaw przełącznik zasilania na pozycję kamery ("A", "M", "5S", "PS") i rozpocznij nagrywanie.

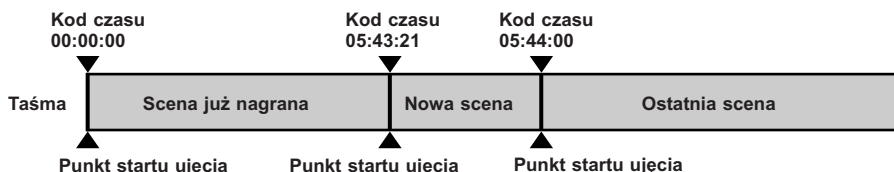
UWAGI:

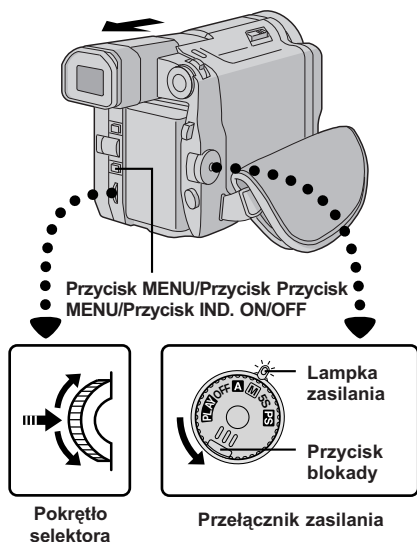
- Kod czasu nie może być wyzerowany.
- Podczas szybkiego przewijania do przodu i do tyłu wskazania kodu czasu nie zmieniają się płynnie.

Gdy na taśmie nagrany jest pusty fragment

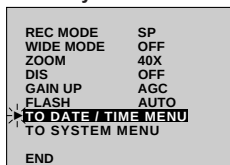


Prawidłowe nagranie

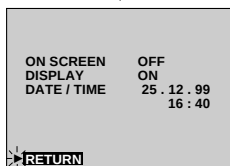




Wyświetlacz



Menu nagrywania

Menu DATE/TIME
(data/czas)

Wyświetlanie daty i godziny podczas nagrywania

Kiedy przełącznik zasilania ustawiony jest na "M", "5S" lub "PS", możesz wybrać czy data i godzina mają być wyświetlane podczas nagrywania, czy nie. Musisz najpierw ustawić datę i godzinę ("Ustawianie daty/czasu", str. 8). Ustaw "DISPLAY" (Wyświetlacz) na "ON" (włączone) w menu data/czas. Data/czas wyświetlane są zawsze wtedy, gdy przełącznik zasilania ustawiony jest na "A".

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "M", "5S" lub "PS" naciskając przycisk blokady.

2 WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA

Naciśnij MENU. Pojawia się menu nagrywania.

3 WEJDŹ DO MENU DATA/CZAS

Przesuń pasek podświetlający na "TO DATE/TIME MENU" obracając pokrętkę selektora. Naciśnij go i pojawi się Menu data/czas.

4 WYBIERZ FUNKCJĘ

Przesuń pasek podświetlania na "DISPLAY" obracając pokrętkę selektora, a następnie pokrętkę przyciśnij.

5 USTAW PARAMETRY FUNKCJI

Obracając pokrętkę selektora przejdź przez dostępne ustawienia wybranych funkcji i zatrzymaj się wtedy, gdy funkcja, którą potrzebujesz pojawi się na ekranie. Przyciśnij pokrętkę, a pasek podświetlania automatycznie przesunie się na "RETURN".

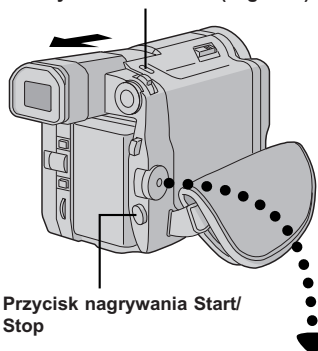
6 ZAMKNIJ MENU NAGRYWANIA

Naciśnij pokrętkę selektora dwa razy. Wybór jest zakończony, a menu znika.

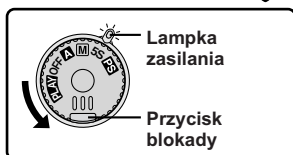
UWAGI:

- Podłącz kamerę do telewizora i ustaw "ON SCREEN" na "ON" w menu Data/czas. Na podłączonym telewizorze pojawia się komunikat.
- Funkcja Wskaźnik/Wyświetlacz przeważa nad tymi ustawieniami. Nawet jeżeli "ON SCREEN" ustawisz na "ON", przyciśnięcie przycisku IND. ON/OFF przez ponad 1 sek. usunie komunikaty z ekranu. Ponowne przyciśnięcie przez ponad 1 sek. spowoduje powrót komunikatów ("Wskazania na monitorze LCD/wizjerze", str. 15).

Przycisk SNAPSHOT (Migawka)

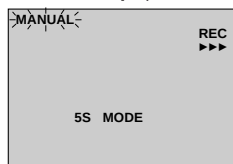


Przycisk nagrywania Start/ Stop

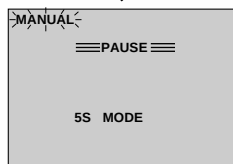


Przełącznik zasilania

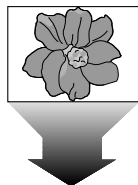
Display



Po 5 sek.



Gotowość do nagrywania



Przenikanie podczas trybu nagrywania 5-sekundowego

Scena (nagrywanie 5-sekundowe)

W celu utrzymania akcji w ruchu podczas filmowania scen wakacyjnych lub innych ważnych wydarzeń skorzystaj z 5-sekundowych ujęć. Funkcja 5-sekundowych ujęć może być również użyta przy uaktywnieniu działania w pełni automatycznego. Balansowanie białej pozostaje ustawione jak w poprzednio nagrywanej sytuacji. Podczas nagrywania 5-sekundowego, efekty ściemniacz/roletka (☞ str. 33), program AE z efektami specjalnymi (☞ str. 35) oraz wszelkie inne ustawienia ręczne z wyjątkiem ustawień poprzez menu nie są dostępne.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "5S" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

- Pojawia się "5S MODE" (Tryb 5-sekundowy).

2 URUCHOM TRYB 5S

Przciśnij przycisk Start/Stop nagrywania. Zaświeci się lampka sygnalizacyjna oraz zabrzmi sygnał dźwiękowy, aby zasygnalizować rozpoczęcie nagrywania a po upływie 5 sekund kamera wejdzie w tryb gotowości do nagrywania.

- Jeżeli w przeciągu tych 5 sekund od rozpoczęcia nagrywania przyciśniesz i przytrzymasz wciśnięty przycisk Start/Stop nagrywania, tryb gotowości do nagrywania nie zostanie uruchomiony.

3 ZAKOŃCZ TRYB 5S

Ustaw przełącznik zasilania na "A", "M", "PS" lub w pozycji "OFF" (Wyłączony).

Aby wykonać zdjęcie migawkowe w trybie nagrywania 5-sekundowego...

... zamiast przycisnąć przycisk Start/Stop nagrywania w kroku 2, ustaw pokrętko migawki na pożądaną tryb, a następnie przyciśnij przycisk **SNAPSHOT**. Kamera zarejestruje 5-sekundowe nieruchome ujęcie (☞ str.24). Przy ustawieniu "SCENE" na "ANIM." (☞ str. 26) funkcja ta nie jest dostępna.

UWAGA:

Jeżeli w menu systemu "SCENE" ustawione jest na "ANIM.", tryb nagrywania 5-sekundowego nie jest dostępny. Rejestrowane jest w to miejsce ujęcie 1/3 sek. w trybie nagrywania animacji (☞ str. 26).

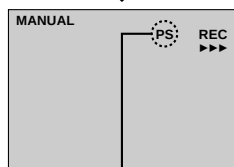
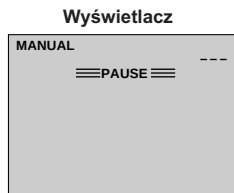
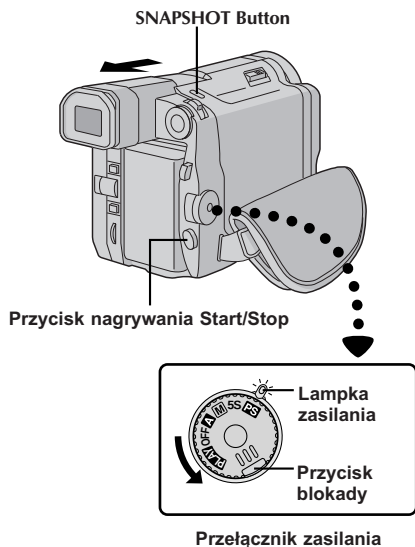
Przenikanie podczas trybu nagrywania 5-sekundowego

W menu systemu wybierz "5SD" (☞ str. 30). Pojawia się napis "5SD" w kroku 1. Nagraj 5-sekundowe ujęcie, przy czym obraz na końcu ujęcia zostanie zapamiętany. Jeżeli w przeciągu kolejnych 5 minut rozpoczniesz nagrywanie następnego ujęcia, poprzednio zapamiętana scena przenika w chwili pojawiania się sceny nowej.

- Po wyłączeniu zasilania, zapamiętana scena jest kasowana.

UWAGA:

Jeżeli cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" ustawiony jest na "ON" (☞ str. 29), przenikanie niedostępne jest w trybie nagrywania 5-sekundowego (5SD). W to miejsce, dokonywane jest rejestrowanie scen w trybie zwykłego nagrywania 5-sekundowego (5S).



Wyświetlacz trybu progresywnego

Nagrywanie w trybie progresywnym

Nagrywanie obrazu nieruchomego o wysokiej rozdzielczości. Jeżeli obraz nagrany został przy użyciu trybu progresywnego, możliwe jest odtworzenie wysokiej jakości obrazu nieruchomego pozbawionego fluktuacji. Nieruchomy obraz o wysokiej rozdzielczości może zostać przetworzony na komputerze osobistym lub wydrukowany (☞ str. 50, 51).

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz otwórz całkowicie monitor LCD lub wysuń zupełnie wizjer. Zapala się lampka kontrolna zasilania i pojawia się napis "PS".

2 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE W TRYBIE PROGRESYWNYM

Przyciśnij przycisk Start/Stop nagrywania. Zapala się lampka sygnalizacyjna.

Aby zakończyć nagrywanie w trybie progresywnym...

... przyciśnij przycisk Start/Stop nagrywania. Kamera wchodzi w tryb gotowości do nagrywania.

UWAGI:

- Podczas odtwarzania obrazu nagranych w trybie progresywnym, może on wyglądać nienaturalnie.
- Jeżeli przełącznik zasilania ustawiony jest na "PS", nie jest dostępny tryb roletka/przenikanie (☞ str. 32) oraz tryby Programu AE z efektami specjalnymi, z wyjątkiem "SHUTTER", "TWILIGHT", "SEPIA" lub "MONOTONE" (☞ str. 35).
- Tryby migawki Pro z wyjątkiem Multi-Analizera 4 & 9 (☞ str. 24) są także dostępne w trybie progresywnym.

Opis skanowania CCD progresywnego

Skanowanie progresywne jest specyficzną metodą odczytu obrazu - w odróżnieniu od konwencjonalnego wybierania międzyliniowego - wychwytyjącą wszystkie linie obrazu podczas jednego skanowania. Ponieważ skanowanie CCD progresywne zdolne jest wychwycić 50 kadrów* na sekundę - dwukrotnie więcej w porównaniu do systemów konwencjonalnych - pozwala to uzyskać wysokiej jakości obraz nawet gdy sygnał wyjściowy podlega konwersji na format dostosowany do oglądania obrazu na ekranie telewizyjnym.

* Obraz ekranu telewizyjnego w systemie PAL składa się z 25 kadrów na sekundę. 1 kadr utworzony jest z 2 pól.

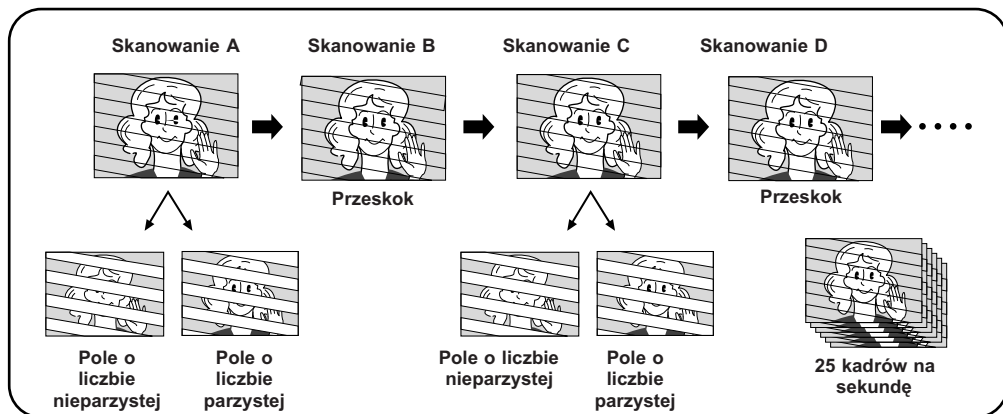
1. Normalne nagrywanie obrazów ruchomych

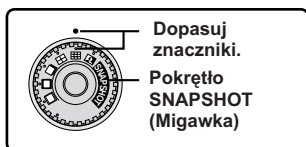
Nagrywanych jest 25 nieparzystych oraz 25 parzystych pól obrazu, czyli ogółem 50 na sekundę. Ponieważ zaistniał odstęp czasu pomiędzy nieparzystym i parzystym polem, podczas składania ich w kadr część obrazu w ruchu jawi się jako fluktuacja obrazu. **Niemniej jednak, podczas normalnego odtwarzania obraz wygląda jednolicie i naturalnie.**

2. Filmowanie obrazu ruchomego w trybie progresywnym (Nagrywanie w trybie progresywnym Z str. 22)

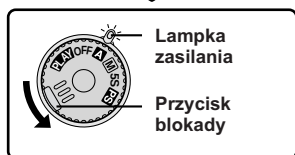
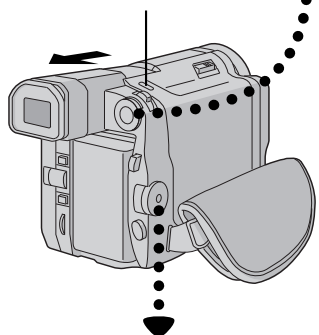
Skanowanie A jest rejestrowane, dzielone na pole parzyste i nieparzyste, po czym przeskakiwane jest skanowanie B. Następnie skanowanie C i D podlega przetwarzaniu w ten sam sposób jak skanowanie A i B, jak zilustrowano poniżej, i nagrywanych zostaje w ten sposób 25 kadrów na sekundę.

Ponieważ każde o nieparzystej i parzystej liczbie pole pochodzi z tej samej operacji skanowania, nie pojawia się między nimi odstęp czasowy, a więc kiedy są składane w kadr, i **nieruchomy obraz odtwarzany jest na ekranie telewizyjnym lub na monitorze komputa, nie zachodzi zjawisko fluktuacji obrazu. Niemniej jednak, przy odtwarzaniu obrazu ruchomego, może wyglądać on nienaturalnie.**



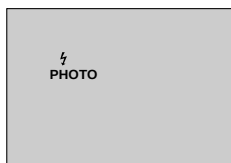


Przycisk SNAPSHOT



Przełącznik zasilania

Wyświetlacz



Podczas zdjęć migawkowych

Migawka Pro

Kamerę możesz wykorzystać jako zwykły aparat filmowy do wykonywania zdjęć migawkowych lub kilku seryjnych zdjęć.

WYBÓR TRYBU MIGAWKI

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "A", "M" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

- Przy ustawieniu przełącznika zasilania na "PS", Multi-Analyzer 4 oraz Multi-Analyzer 9 nie są dostępne.

2 WYBIERZ TRYB MIGAWKI PRO

Wybierz pożądany spośród 6 trybów migawki Pro (str. 25) ustawiając odpowiednio pokrętko migawki.

NAGRYWANIE W TRYBIE MIGAWKI PRO

1 ZRÓB ZDJĘCIE MIGAWKOWE PRO

Przyciśnij przycisk SNAPSHOT.

- Jeżeli wyświetlony jest wskaźnik gotowości lampy błyskowej , lampa zabłyśnie.

Jeśli przycisnąłeś podczas nagrywania do

.... pojawia się napis "PHOTO" i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 5 sek., po czym kamera powraca do stanu gotowości do nagrywania.

Jeśli przycisnąłeś podczas nagrywania...

.... pojawia się napis "PHOTO" i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 5 sek., po czym podjęte zostaje normalne nagrywanie.



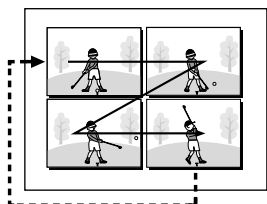
☐ Tryb migawki Pro bez obramowania* ✓



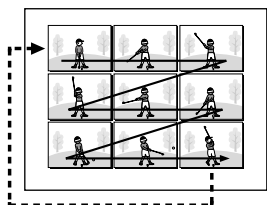
☐ Tryb migawki Pro z obramowaniem* ✓



☐ Tryb Pin-Up ✓



☐ Multi-Analizator 4



☐ Multi-Analizator 9



☐ Tryb negatyw/pozytyw* ✓

Tryb Motor Drive

Przytrzymując wciśnięty przycisk **SNAPSHOT** uzyskuje się efekt podobny do fotografowania seryjnego. (Odstęp pomiędzy nieruchomymi obrazami wynosi ok. 0,7 sekundy.)

Lampa błyskowa zabłyśnie jedynie podczas pierwszego ujęcia migawki (☞ str. 26).

Aby wyeliminować trzask migawki...

.... Aby wyeliminować trzask migawki, ustaw BEEP/TALLY w menu sytemu na "OFF" (☞ str. 30). Choć dźwięk nie dochodzi z głośnika, na taśmie jest on nagrywany.

Tryb progresywny:

Tryb ten umożliwia nagranie wysokiej jakości nieruchomego obrazu pozbawionego fluktuacji wykorzystując funkcję progresywnego skanowania CCD (☞ str. 23).

Tryb progresywny uaktywniany jest podczas filmowania migawkowego Pro (za wyjątkiem funkcji Multi-Analizator 4 i 9) i przy nagrywaniu wideo progresywnym (☞ str. 42).

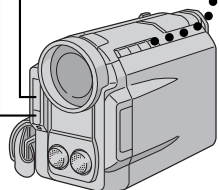
Nagrany nieruchomy obraz o wysokiej rozdzielczości może zostać przekazany i przetworzony w komputerze przy zastosowaniu odpowiedniego oprogramowania lub wydrukowany w opcjonalnej drukarce cyfrowej GV-DT3.

UWAGI:

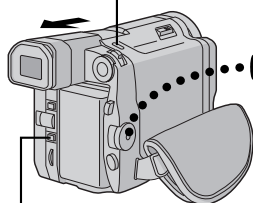
- Nie można użyć trybu migawki jeżeli uruchomiony jest zoom cyfrowy.
- Niedostępne są tryby "Multi-Analizator 4" oraz "Multi-Analizator 9", jeżeli uruchomiony jest program AE z efektami specjalnymi z wyjątkiem "SHUTTER" (Migawka) oraz "TWILIGHT" (Zmierzch) (☞ str. 35).
- "Tryb negatyw/pozytyw" nie jest dostępny jeżeli uruchomiony jest "CLASSIC FILM", "STROBE", "SLOW" lub "VIDEO ECHO" w programie AE z efektami specjalnymi (☞ str. 35).
- Kiedy kamera znajduje się w przyciemnionym otoczeniu a "GAIN UP" ustawiony jest w menu nagrywania na "AUTO A₁", uruchomi się automatyczna wolna migawka ("AUTO A₁"), natomiast "Multi-Analizator 4", "Multi-Analizator 9" oraz "Tryb negatyw/pozytyw" będą niedostępne.
- Podczas odtwarzania wszystkie tryby migawkowe Pro z wyjątkiem negatyw/pozytyw są dostępne. Trzask migawki nie jest słyszalny.
- Aby wyeliminować efekt czerwonych oczu podczas filmowania z użyciem lampy błyskowej, ☞ str. 26.
- Jeżeli kabel lub zestaw słuchawek podłączony jest do gniazda wyjściowego AV OUT, trzask migawki nie jest słyszalny chociaż na taśmie zostanie nagrany.

*: Następuje chwilowe wygaśnięcie o typie migawki oraz efekt dźwiękowy zamykania migawki, który nagrywa się wraz z obrazem.

✓: Nagranie w trybie progresywnym.

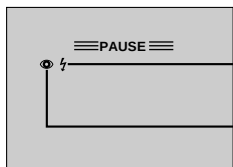
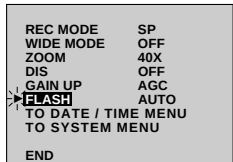
Czujnik lampy
błyskowej
Lampa
błyskowaPrzycisk
redukcji
efektu
czerwonych
oczu

Przycisk SNAPSHOT (Migawka)



Przycisk MENU

Wyświetlacz

Przycisk
blokadPrzełącznik
zasilaniaWskaźnik
gotowości lampy
błyskowej
Wskaźnik redukcji
efektu czerwonych
oczu

Menu nagrywania

Lampa błyskowa migawki (Lampa automatyczna)

W czasie uruchomionego trybu automatycznego lub ręcznego, jeżeli "FLASH" (Lampa błyskowa) ustawiona jest w menu nagrywania na "AUTO", oświetli ciemny obiekt (pojawia się ) automatycznie podczas robienia ujęć migawkowych w trybie gotowości do nagrywania.

Lampę błyskową można uruchomić lub wyłączyć samemu ustawiając "FLASH" w pozycji "ON" (Włączony) lub "OFF" (Wyłączony).

1 URUCHOM GOTOWOŚĆ DO NAGRYWANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "A", "M", "5S" lub "PS" przyciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń całkowicie wizjer lub otwórz zupełnie monitor LCD.

Jeżeli przełącznik zasilania ustawiony jest na "A" ...
... przejdź do kroku 5.

Jeżeli przełącznik zasilania ustawiony jest na "M", "5S" lub "PS" ...
... przejdź do kroku 2.

2 WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA

Przyciśnij MENU. Pojawia się menu nagrywania.

3 WYBIERZ FUNKCJĘ

Obracaj pokręteł selektora, aby przesunąć pasek podświetlający na "FLASH", a następnie przyciśnij pokrętkę.

4 WYBIERZ PARAMETRY FUNKCJI

Obracaj pokręteł selektora, aby wyświetlić żądany parametr ("AUTO", "ON" lub "OFF") a następnie przyciśnij pokrętkę. "FLASH" przestanie migać i ustawienie jest zakończone. Przyciśnij raz pokrętkę selektora. Ponownie pojawia się normalny ekran.

5 WYKONAJ ZDJĘCIE MIGAWKOWE

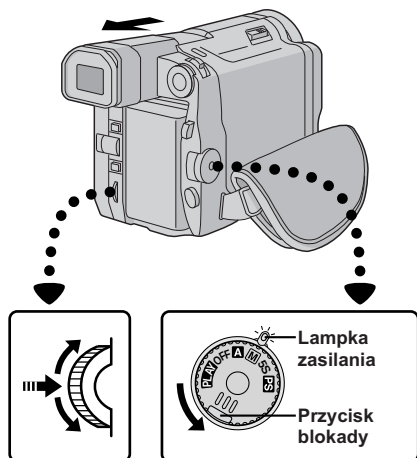
Przyciśnij SNAPSHOT.

Aby wyeliminować efekt czerwonych oczu filmowanej osoby...

... zaleca się uruchomić tą funkcję przy filmowaniu osób. Kiedy pojawi się , przyciśnij przycisk redukcji efektu czerwonych oczu (). Zapali się wskaźnik działania tego przycisku () przyciśnij wówczas **SNAPSHOT**. Lampa błyskowa zabłyśnie dwukrotnie. Pierwszy błysk powoduje wyeliminowanie czerwonego odbicia oczu, natomiast drugi błysk służy do oświetlenia filmowanego obiektu.

UWAGI:

- Nie używaj lampy błyskowej w bliskiej odległości od osób.
- W trybie Multi-Analizer 4, Multi-Analizer 9 oraz negatyw/pozytyw nie można użyć lampy błyskowej (⇨ str. 25).
- Lampa nie zabłyśnie jeżeli ustawiona jest w menu nagrywania na "OFF", oraz jeżeli słaby jest stan naładowania akumulatora. Ponadto, lampa nie zabłyśnie jeżeli ustawiona jest w menu nagrywania na "AUTO" natomiast funkcja GAIN UP ustawiona jest na "OFF" (⇨ str. 29), a program AE z efektami specjalnymi ustawiony jest na "TWILIGHT" (⇨ str. 34).
- Podczas robienia kilku seryjnych ujęć migawkowych (Tryb Motor Drive), lampa zabłyśnie jedynie przy pierwszym ujęciu.
- Ponieważ zdjęcia zrobione z lampą błyskową mają wygląd jaśniejszy niż w rzeczywistości, dla skompensowania rozjaśnienia kamera automatycznie przyciemni obraz jeżeli używana jest lampa błyskowa. Przy filmowaniu oddalonego obiektu, którego światło lampy nie jest w stanie objąć (ponad ok. 2 m), ustaw lampę błyskową na "OFF", aby uniknąć zbytniego przyciemnienia obrazu.
- Tonacja kolorów zmienia się w zależności od rodzaju oświetlenia tła, lampą jarzeniową czy halogenową.
- Jeżeli chcesz zmienić poziom jasności lampy błyskowej, zapoznaj się z rozdziałem "Regulacja jasności lampy błyskowej" (⇨ str. 27).
- Podczas ładowania lampy błyskowej, miga oznaczenie  i lampa nie zabłyśnie. Nawet jeżeli słyszalny jest szum, nie jest to usterka. Szum ten nie jest nagrywany. Ładowanie lampy błyskowej trwa do dziesięciu sekund.



Pokrętko selektora

Przełącznik zasilania

Wyświetlacz

FOCUS	AUTO
EXPOSURE	AUTO
W. BALANCE	AUTO
FADER	OFF
/ WIPE	
P. AE	OFF
/ EFFECT	
FLASH ADJ.	±0
END	

Menu pozycji trybu ręcznego

FOCUS	AUTO
EXPOSURE	AUTO
W. BALANCE	AUTO
FADER	OFF
/ WIPE	
P. AE	OFF
/ EFFECT	
FLASH ADJ.	±0
END	

FLASH	
±0	

Regulacja lampy błyskowej

Regulacja jasności lampy błyskowej

Przy ujęciach migawkowych (☞ str. 24) w ciemności lampa błyskowa kamery zabłyśnie (☞ str. 26) regulując automatycznie jasność. Jasność lampy błyskowej można również wyregulować ręcznie. Ustaw ją ręcznie jeżeli wykonywane ujęcia migawkowe wydają się zbyt jasne lub zbyt ciemne.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PS" naciskając przycisk blokady, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Przyciśnij pokrętko selektora i przesun pasek podświetlający na "FLASH ADJ." (Regulacja lampy błyskowej), obracając pokrętkiem selektora.

3 URUCHOM REGULOWANIE LAMPY BŁYSKOWEJ

Przyciśnij pokrętko selektora. Znika menu pozycji trybu ręcznego, pojawia się "FLASH" w lewym górnym rogu a obok tego napisu cyfra. Możliwe jest wówczas ręczne wyregulowanie lampy błyskowej na ekranie.

4 WYREGULUJ JASKRAWOŚĆ LAMPY BŁYSKOWEJ

Obracając pokrętkiem selektora w górę, zwiększa się wartość cyfry wskaźnika regulacji lampy, natomiast obracając pokrętkiem selektora w dół, wartość tą się zmniejsza.

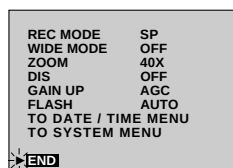
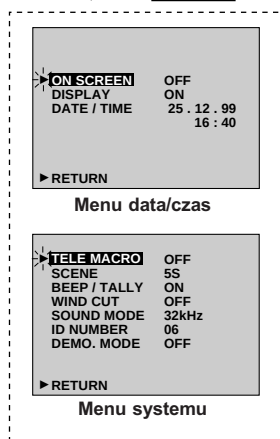
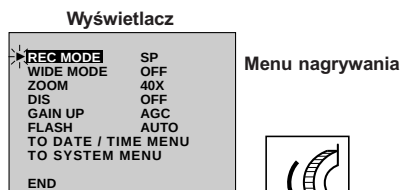
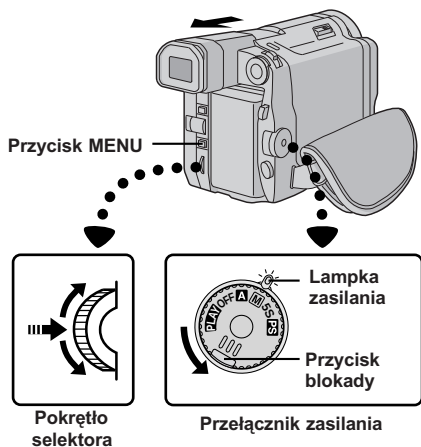
• Zakres regulacji wynosi od -3 do +3.

5 URUCHOM JASKRAWOŚĆ LAMPY BŁYSKOWEJ

Przyciśnij pokrętko selektora. Regulacja jasności lampy błyskowej jest zakończona. Wskaźnik "FLASH" zmienia się na "MANUAL".

UWAGI:

- Kiedy akumulator jest na wyczerpaniu albo w menu nagrywania, "FLASH" ustawiony jest na "OFF", po wyregulowaniu, na ekranie nie pojawia się "FLASH" ADJ..
- Jeżeli zmieniasz obiekt ujęć migawkowych lub miejsce, z którego dokonujesz tych ujęć, ustaw z powrotem na 10 jak opisano w kroku 4 i zrób próbne ujęcie migawkowe, aby sprawdzić jasność lampy błyskowej. Następnie wyreguluj na pożądany poziom jasności.



Ekran normalny

Używanie menu dla dokładnego ustawienia

Kamera wyposażona jest w łatwy w użyciu ekranowy system menu, który ułatwia wiele dokładniejszych ustawień.

1 WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "M", "5S" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD. Następnie przyciśnij **MENU**. Pojawia się menu nagrywania.

2 WYBIERZ FUNKCJĘ

Obracaj pokrętkę selektora, aby przesunąć pasek podświetlający na wybraną funkcję.

- Jeżeli wybranych funkcji nie możesz znaleźć w menu na ekranie, ustaw pasek podświetlający na "END" i przejdź do kroku 6.

3 DOKONAJ USTAWIEŃ

Przyciśnij pokrętkę selektora. Procedura ustawienia zależy od funkcji jaką wybrałeś.

Jeżeli wybierzesz funkcję inną niż "TO DATE/TIME MENU" (Do menu data/czas) lub "TO SYSTEM MENU" (Do menu systemu) ...

..... każdy z parametrów funkcji zaczyna migać.

Obracaj pokrętkę selektora, aż pojawi się wybrany parametr. Przejdź do kroku 5.

Jeżeli wybrałeś "TO DATE/TIME MENU"

(Do menu data/czas) ...

..... pojawia się menu data/czas. Przejdź do kroku 4.

Jeżeli wybrałeś "TO SYSTEM MENU" ...

..... pojawia się menu systemu. Przejdź do kroku 4.

4 WYBIERZ PARAMETRY FUNKCJI W MENU DATA/CZAS LUB W MENU SYSTEMU

Obracaj pokrętkę selektora, aby przesunąć pasek podświetlający na wybraną funkcję, a następnie przyciśnij pokrętkę.

Jeżeli wybrałeś "DATE/TIME"

(Data/czas) ... **str. 8**

Jeżeli wybrałeś inne funkcje ...

..... obracaj pokrętkę selektora, aż pojawi się wybrany parametr, a następnie przyciśnij pokrętkę. Pasek podświetlający automatycznie przesunie się na "RETURN". Przejdź do kroku 5.

5 ZAKOŃCZ USTAWIENIE

Przyciśnij pokrętkę selektora. Pojawi się menu nagrywania a pasek podświetlający ustawia się na "END".

6 ZAMKNIJ EKRAN MENU

Przyciśnij pokrętkę selektora. Powróci normalny ekran.

Objaśnienia menu nagrywania

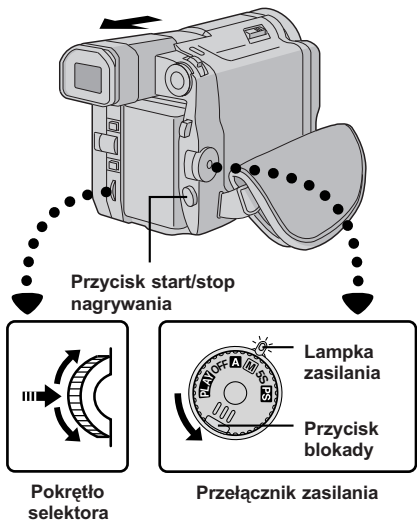
REC MODE (Tryb nagrywania)	Umożliwia ustawienie trybu nagrywania (SP lub LP) w zależności od twojego wyboru (→ str. 10).	
WIDE MODE (Tryb szerokoekranowy)	OFF (Wyłączony)	Wybierz "OFF" jeżeli nie chcesz używać ani "SQUEEZE" ani "CINEMA".
	SQUEEZE	Służy do odtwarzania na telewizorach o formacie 16:9. Poszerza w sposób naturalny obraz tak, aby pasował do ekranu nie ulegając zniekształceniom. Pojawia się  . W przypadku używania tego trybu, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w formacie 4:3, na ekranie TV, monitorze LCD i w wizjerze obraz zostaje wydłużony pionowo.
	CINEMA	Wstawia czarne pasy na dole i na górze ekranu. Podczas odtwarzania na szerokoekranowym telewizorze, czarne pasy na dole i na górze ekranu sąycinane i format obrazu staje się 16:9. W przypadku używania tego trybu, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w formacie 4:3, na ekranie TV, monitorze LCD i w wizjerze wstawione zostają na dole i na górze ekranu czarne pasy i obraz wygląda jak film w formacie 16:9.
ZOOM	10X	Kiedy ustawiony jest na "10X" w czasie stosowania cyfrowego zoom, powiększanie zoom ustawi się na "10X" po wyłączeniu działania zoom cyfrowego.
	40X	Pozwala posługiwać się cyfrowym zoom. Poprzez przetwarzanie cyfrowe i powiększanie obrazów, możliwy zakres wynosi od 10-krotnego (granica zoom optycznego) do 40-krotnego powiększenia cyfrowego.
	200X	Pozwala posługiwać się cyfrowym zoom. Poprzez przetwarzanie cyfrowe i powiększenie obrazów, możliwy zakres wynosi od 10-krotnego (granica zoom optycznego) do 200-krotnego powiększenia cyfrowego.
DIS (Cyfrowy stabilizator obrazu)	OFF (Wyłączony)	Dla skompensowania spowodowanego drganiem kamery niestabilności obrazu występującej szczególnie przy znacznym zbliżeniu. UWAGI: • Nie sposób uzyskać odpowiedniej stabilizacji obrazu przy znacznych ruchach ręki podtrzymującej kamerę, a także w następujących sytuacjach: • Podczas filmowania obiektów o poziomych lub pionowych pasach. • Podczas filmowania obiektów ciemnych lub o niewyraźnych konturach. • Podczas filmowania obiektów o nadmiernym oświetleniu. • Podczas filmowania scen z obiektami poruszającymi się w różnych kierunkach. • Podczas filmowania scen o nikłym kontraście tła.
	ON (Włączony)	• Wyłącz cyfrowy stabilizator obrazu (DIS) podczas filmowania kamer ustawioną na statywie. • Pulsujący wskaźnik  pojawia się, kiedy nie jest możliwe uruchomienie stabilizatora.
GAIN UP (Zyskiwanie)	AGC	Uaktywniane jest automatycznie w trybie Full Auto. Ogólny wygląd jest wystrzępiony, ale obraz jest wyraźny.
	AUTO 	Szybkość migawki regulowana jest automatycznie (1/25 - 1/200 sek.). Ujęcie obiektu przy słabym lub nikłym oświetleniu i przy szybkości migawki ustawionej na 1/25 sek. daje obraz bardziej jaskrawy niż w trybie AGC, ale ruchy obiektu nie są płynne i są nienaturalne. Przy ustawieniu na ten tryb, wyświetla się  .
	OFF (Wyłączony)	Pozwala filmować ciemne sceny bez regulowania jasności obrazu.
FLASH (Lampa błyskowa)	AUTO	Lampa błyskowa zapala się automatycznie w ciemności (→ str. 26).
	OFF (Wyłączony)	Dla ujęć migawkowych bez użycia lampy nawet w ciemności. Ponieważ szybkość migawki zmniejsza się użyj statywu, aby uniknąć drgań kamery.
	ON (Włączony)	Aby na żądanie lampa zabłysła w czasie ujęć migawkowych.
TO DATE/TIME MENU (Do menu data/czas)	Zapoznaj się z rozdziałem "Objaśnienia menu data/czas" (→ str. 26).	
TO SYSTEM MENU (Do menu systemu)	Zapoznaj się z rozdziałem "Objaśnienia menu systemu" (→ str. 26).	

Objaśnienia menu data/czas

ON SCREEN (Na ekranie)	OFF (Wyłączony)	Nie dopuszcza do wyświetlenia komunikatów wyświetlacza kamery na ekranie przyłączonego telewizora.
	ON (Włączony)	Powoduje wyświetlenie komunikatów wyświetlacza kamery na ekranie przyłączonego telewizora.
DISPLAY (Wyświetlacz)	ON (Włączony)	Powoduje pojawienie się ustawień daty/czasu na kamerze (☞ str. 20).
	OFF (Wyłączony)	Nie dopuszcza do wyświetlenia ustawień daty/czasu na kamerze.
DATE/TIME (Data/czas)		Umożliwia ustawienie bieżącej daty i czasu (☞ str. 8).

Objaśnienia menu systemu

TELE MACRO	OFF (Wyłączony)	Zwykle odległość od obiektu na który nakierowany jest obiektyw zależy od powiększenia zoom. Chyba, że odległość od obiektu wynosi ponad 1 m, obiektyw traci ostrość przy ustawieniu teleobiektywu na maksimum. Przy ustawieniu na "ON", możesz sfilmować obiekt możliwie najszerszej w odległości około 60 cm. • W zależności od ustawienia zoom, obiektyw może utracić ostrość.
	ON (Włączony)	
SCENE	5S	☞ str. 21
	5SD	☞ str. 21
	ANIM.	Umożliwia nagrywanie ujęć 1/3-sekundowych. Filmując martwy przedmiot i zmieniając jego pozycję między ujęciami, możesz nagrać go tak jakby się poruszał (☞ str. 21).
BEEP/TALLY (Lampka sygnalizacyjna)	ON (Włączony)	Lampka sygnalizacyjna zapala się, aby zasygnalizować rozpoczęcie nagrywania. Sygnał dźwiękowy zabrzmi przy włączeniu i wyłączeniu zasilania, oraz przy rozpoczęciu i zakończeniu nagrywania. Zabrzmi również przy uruchomieniu efektu dźwiękowego migawki (☞ str. 25).
	OFF (Wyłączony)	Lampka sygnalizacyjna pozostaje przez cały czas wyłączona. Nawet jeżeli trzask migawki nie jest słyszalny podczas filmowania, rejestrowany jest na taśmie.
WIND CUT (Wycinanie wiatru)	OFF (Wyłączony)	Wyłącza działanie funkcji, która wycina szum wiatru.
	ON (Włączony)	Umożliwia wyciszenie szumu spowodowanego wiatrem. • Pojawia się "🌀". • Zmieni się jakość dźwięku. Nie jest to anomalia.
SOUND MODE	32 kHz	Umożliwia nagrywanie dźwięku stereo na czterech oddzielnych kanałach i zalecany jest podczas dubbingu dźwięku przy użyciu drugiej kamery cyfrowej.
	48 kHz	Umożliwia nagrywanie dźwięku stereo na dwóch oddzielnych kanałach.
ID NUMBER (Numer identyfikacyjny)		Numer ten jest niezbędny przy podłączaniu takiego urządzenia jak komputer współdziałający z terminalem J (JLIP). Zakres numerów od 0 do 99. Ustawienie fabryczne jest 06.
DEMO. MODE	OFF (Wyłączony)	Nie nastąpi automatyczny pokaz działania funkcji.
	ON (Włączony)	Demonstruje działanie niektórych funkcji programu AE z efektami specjalnymi, itd. i tryb ten może być zastosowany do potwierdzenia sposobu działania tych funkcji. Kiedy tryb "DEMO. MODE" ustawiony jest na "ON" a menu nagrywania zamknięte, rozpoczyna się działanie trybu pokazowego. UWAGI: • Jeżeli w kamerze umieszczona jest kaseta, nie jest możliwe uruchomienie trybu pokazowego. • Po wyłączeniu kamery, tryb pokazowy "DEMO. MODE" automatycznie ustawia się w pozycji wyłączonej "OFF".



Przycisk start/stop nagrywania

**Lampka
zasilania**

**Przycisk
blokady**

Przełącznik zasilania

Wyświetlacz

FOCUS	AUTO
EXPOSURE	AUTO
W. BALANCE	AUTO
▶ FADER	OFF
/ WIPE	
P. AE	OFF
/ EFFECT	
FLASH ADJ.	± 0
END	

Menu pozycji trybu ręcznego



Menu FADER/WIPE
(ściemnianie/
roletka)



FADER / WIPE

	P	WIPE - SHUTTER
	R	RANDOM
		OFF
SEL. ▶		FADER - WHITE
		FADER - BLACK
		FADER - B.W
		WIPE - CORNER

A diagram showing a curved surface within a rectangular frame. A horizontal arrow points from the left towards the surface, representing a normal vector or direction of incidence.

MANUAL

Wm

≡ PAUSE ≡

[Np.: **W_H** FADER - WHITE] (Ściemniacz - Biały)

Ściemnianie



Rozjaśnianie

Efekty Ściemnianie/roletka

WAŻNE:

Jeżeli uaktywnione są niektóre spośród trybów Programu AE ze specjalnymi efektami (zob. str. 34), nie jest możliwe używanie niektórych efektów ściemniania/roletka. Jeżeli uruchomisz efekt ściemniania/roletka niedostępny w danej sytuacji, zacznie migać odpowiadający mu wskaźnik.

Efekty te umożliwiają stylizowane przechodzenie z jednej sceny do drugiej. Używaj ich do nadania odcienia stylizacji przy przechodzeniu z jednej sceny do innej. Możesz również urozmaicać przechodzenie z jednej sceny do drugiej.

SELEKCJA EFEKTU

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RECZNEGO

Przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się menu pozycji trybu ręcznego.

3 WEJDŹ DO MENU FADER/WIPE

Obracaj pokrętłem selektora, aby przesunąć pasek podświetlania na "FADER/WIPE" (Ściemniacz/roletka), a następnie przyciśnij pokrętło.

WYBIERZ EFEKT

Obracaj pokrętłem selektora, aby przesunąć pasek podświetlania na wybrany efekt, a następnie przyciśnij pokrętło.

- Menu FADER/WIPE (ściemniania/roletki) znika, natomiast wybrany efekt jest uaktywniony. Pojawia się wskaźnik reprezentujący wybrany efekt

SELEKCJA FADE/WIPE

(**W_H**, **B_K**, **B_W**, , , , , ,  oraz **?R**)

Scena pojawia się stopniowo na ekranie czarnym, białym lub czarno-białym (Fade-in: ściemnianie lub Wipe-in: rozwijanie roletki); albo też zanika pozostawiając ekran czarny, biały lub czarno-biały (Fade-out: rozjaśnianie lub Wipe-out: zwijanie roletki).

Tryb Fade oraz Wipe działają po rozpoczęciu nagrywania oraz po zatrzymaniu nagrywania.

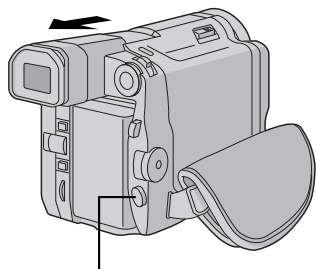
Przed przystąpieniem do kolejnego kroku, wykonaj powyższe kroki od 1 do 4.

5 PRZYSTĄP DO NAGRYWANIA LUB JE ZAKOŃCZ

Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania aby uaktywnić Fade-in/out lub Wipe in/out.

UWAGA:

☞ *str.* 32.

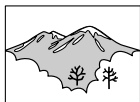


Przycisk start/stop nagrywania

Koniec poprzedniej sceny

[Np.: P WIPE - SCROLL]
(Roletka zwijana)

W ciągu 5 min...



Wipe-in

SELEKCJA ROLETKI/PRZENIKANIA OBRAZU

(P, P, P, P, P, P oraz P)

Połącz funkcje Wipe (Roletka) oraz Dissolve (Przenikanie) dla uzyskania profesjonalnych efektów. Dostępnych jest 6 efektów roletki i 1 efekt przenikania. Roletka i przenikanie obrazu działają po rozpoczęciu nagrywania.

Przed przystąpieniem do kolejnego kroku, wykonaj kroki od 1 do 4 na str. 31.

5 ZACHOWAJ SCENĘ W PAMIĘCI

Włącz tryb gotowości do nagrywania.

Jeżeli wybrałeś roletkę/przenikanie obrazu podczas nagrywania ...

.... przyciśnij przycisk start/stop nagrywania kiedy scena dobiegła do końca. Miejsce zakończenia sceny zachowane jest w pamięci.

Jeżeli wybrałeś roletkę/przenikanie obrazu podczas gotowości do nagrywania ...

.... przyciśnij przycisk start/stop nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie i przyciśnij raz jeszcze po zakończeniu sceny. Miejsce zakończenia sceny zachowane jest w pamięci.

Jeżeli wybrałeś roletkę/przenikanie obrazu podczas gotowości do nagrywania i po wykonaniu efektu roletki/przenikania obrazu ...

.... miejsce zakończenia sceny już zachowane jest w pamięci.

6 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

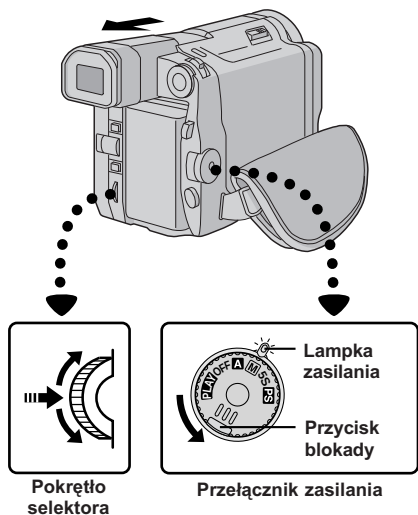
Jeżeli przystąpisz do nagrywania nowej sceny w przeciągu 5 min. od zakończenia filmowania sceny poprzedniej (nie wyłączając w międzyczasie kamery), poprzednia scena zanika ustępując nowej.

UWAGI:

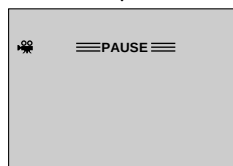
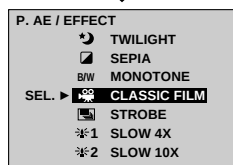
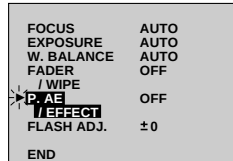
- Możesz wydłużyć działanie efektu ściemniania lub roletki przyciskając i przytrzymując przyciśnięty przycisk start/stop nagrywania.
- Jeżeli wyłączysz zasilanie po skończeniu nagrywania, miejsce zachowane w pamięci zostaje z niej wymazane. Uniemożliwia to zastosowanie kombinacji Picture Wipe/Dissolve. Jeżeli tak się zdarzy, wskaźnik Picture Wipe/Dissolve zaczyna pulsować. Popróbuj nagrywać jeszcze raz, lecz nie wyłączaj zasilania, kiedy zakończysz. Pamiętaj, że zasilanie również samo wyłącza się automatycznie po upływie 5 minut w trybie gotowości nagrywania.
- Dźwięk pod koniec ostatniej nagranej sceny nie jest zachowany.
- Jeżeli cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" ustawiony jest w pozycji "ON" (Włączony) (str. 29), niedostępna jest funkcja roletki/przenikanie obrazu.

Menu ściemniania i roletki

Menu	Działanie
 FADER — WHITE (ŚCIEMNIACZ BIAŁY)	“Ściemnia” lub “rozjaśnia” do białego ekranu.
 FADER — BLACK (ŚCIEMNIACZ CZARNY)	“Ściemnia” lub “rozjaśnia” do czarnego ekranu.
 FADER — B.W (ŚCIEMNIACZ CZARNO-BIAŁY)	“Rozjaśnia” się do ekranu kolorowego startując od ekranu czarno-białego, albo “ściemnia” się od ekranu kolorowego do czarno-białego.
 WIPE — CORNER (ROLETKA NAROŻNIKOWA)	Scena nadchodzi na czarny ekran z narożnika górnego prawego lub dolnego lewego, lub jest wypychana w kierunku narożnika górnego prawego lub dolnego lewego pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — WINDOW (ROLETKA OKIENNA)	Scena rozpoczyna się na środku czarnego ekranu i rozchodzi się w kierunku brzegów, lub nadchodzi z brzegów i ściśnia się w kierunku środka ekranu.
 WIPE — SLIDE (ROLETKA BOCZNA)	Scena nasuwa się od strony prawej do lewej, lub odchodzi od strony lewej do prawej.
 WIPE — DOOR (ROLETKA DRZWIOWA)	Scena pojawia się jakby czarne połówki ekranu otwierały się na prawo i na lewo, lub jakby czarny ekran nasuwał się od strony lewej oraz prawej pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — SCROLL (ROLETKA ZWIJANA)	Scena pojawia się od dołu w kierunku góry czarnego ekranu, lub usuwa się od góry do dołu pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — SHUTTER (ROLETKA MIGAWKOWA)	Scena nasuwa się od środka czarnego ekranu od góry i od dołu, lub usuwa się od środka do góry i do dołu, pozostawiając.
 P DISSOLVE (PRZENIKANIE)	Nowa scena pojawia się stopniowo, a stara stopniowo zanika.
 P WIPE — CORNER (ROLETKA NAROŻNIKOWA)	Nowa scena nasuwa się na poprzednią od górnego prawego narożnika od lewego dolnego.
 P WIPE — WINDOW (ROLETKA OKIENNA)	Następna scena rozwija się stopniowo poczynając od środka ekranu w kierunku narożników, przykrywając poprzednią scenę.
 P WIPE — SLIDE (ROLETKA BOCZNA)	Następna scena stopniowo wypiera poprzednią przesuwając się od strony prawej do lewej.
 P WIPE — DOOR (ROLETKA DRZWIOWA)	Poprzednia scena jest wypychana od środka na lewo i na prawo na podobieństwo otwierania drzwi, za którymi znajduje się następna scena.
 P WIPE — SCROLL (ROLETKA ZWIJANA)	Nowa scena nadchodzi na poprzednią w kierunku od dołu do góry ekranu.
 P WIPE — SHUTTER (ROLETKA MIGAWKOWA)	Nowa scena nasuwa się na poprzednią poczynając od środka w kierunku do góry i dołu ekranu.
 R RANDOM (KOLEJNOŚĆ PRZYPADKOWA)	Gdy ta funkcja zostaje zaktywizowana, kamera wideo przypadkowo wybiera efekt wykorzystany do przejścia scen (spośród  ,  ,  ,  ,  ,  ,  oraz ). Funkcja ściemniania/roletki nie jest dostępna.



Wyświetlacz



Pojawia się wskaźnik wybranego menu i włącza się wybrany tryb.

Program AE ze specjalnymi efektami

WAŻNE:

Jeżeli uaktywnione są pewne efekty ściemniania (☞ str. 33), nie można stosować niektórych trybów programu AE ze specjalnymi efektami. Jeżeli włączysz efekt, który nie jest zwykle stosowany w danej sytuacji, symbol trybu zacznie pulsować.

Możesz wybrać jakikolwiek efekt z menu P.AE/EFFECT.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania "M" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Przyciśnij pokrętko selektora i przesun pasek podświetlający na "P.AE/EFFECT" obracając pokrętkiem selektora.

3 WEJDŹ DO MENU WYBORU P.AE/EFFEKTY

Obracaj pokrętko selektora aby ustawić pasek podświetlający na "P.AE/EFFET", a następnie pokrętko przyciśnij.

4 WYBIERZ TRYB

Przesuń pasek podświetlający na wybrany tryb obracając pokrętkiem selektora, a następnie przyciśnij pokrętko.

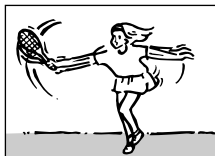
- Menu P.AE/EFFECT znika i wybrany tryb zostaje uaktywniony. Pojawia się symbol wybranego trybu.

5 WYŁĄCZ TRYB

Aby wyłączyć wybrany tryb, ponownie wejdź do menu P.AE/EFFECT i przesun pasek podświetlający na "OFF" obracając pokrętkiem selektora. Następnie przyciśnij pokrętko.

UWAGI:

- Program AE ze specjalnymi efektami można zmienić podczas filmowania oraz w stanie gotowości do nagrywania.
- Jeżeli cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" ustawiony jest w pozycji "ON" (Włączony), niedostępna jest funkcja "VIDEO ECHO".
- Nawet jeżeli stabilizator "DIS" ustawiony jest na "ON" (☞ str. 29), przy uaktywnionej funkcji "CLASSIC FILM" (Film klasyczny), "STROBE" (Stroboskop) lub "SLOW" (Powolny), stabilizator "DIS" nie uruchomi się.

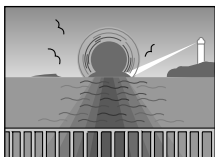


SHUTTER (MIGAWKA) (zmiana szybkość migawki)

1/50—Szybkość migawki jest ustalona na 1/50 sekundy. Czarne pasy, które się pojawiają podczas filmowania ekranu telewizyjnego stają się węższe.

1/100—Szybkość migawki jest ustalona na 1/100 sekundy. Znacznie zmniejsza się migotanie, które powstaje podczas filmowanie światła fluorescencyjnego lub lamp próżniowo-rтęciovych.

1/250, 1/500—Ustawienia te umożliwiają fotografowanie szybko poruszających się obrazów klatka po klatce, co prowadzi do wyraźnego, stabilnego odtwarzania. Im szybsza jest migawka, tym bardziej ciemny jest otrzymany obraz. Funkcję migawki stosuj tylko w dobrych warunkach oświetleniowych.



TWILIGHT (ZMIERZCH)

Pozwala na uzyskanie bardziej naturalnych scen wieczornych. Ustawienie bieli (☞ str. 40) jest początkowo ustawione na ☼, lecz może być zmienione według twojego życzenia. Po wybraniu trybu "zmierzch", kamera automatycznie ustawia ostrość z ok. 10 m na nieskończoność. Przy ostrości ustawionej na mniej niż 10 m, dokonaj ręcznie regulacji ostrości.



SEPIA

Filmowanie sceny uzyskują brązowy odcień podobny do koloru starych fotografii. Aby uzyskać klasyczny wygląd połącz to z trybem Cinema.

B/W MONOTONE (MONOTONIA CZARNO-BIAŁA)

Podobnie jak w przypadku filmów czarno-białych, twój stopaż jest nakręcony jako czarno-biały. Zastosowany razem z trybem Cinema uwydatnia efekt "filmu klasycznego".



CLASSIC FILM (FILM KLASYCZNY)

Nadaje nagraniu efekt stroboskopowy.



STROBE (STROBOSKOP)

Nagranie wygląda jak seria zdjęć migawkowych.

SLOW (Wolna migawka)

Możesz rozświetlić ciemne fotografowane przedmioty i obszary tak, że staną się jaśniejsze niż przy dobrym naturalnym oświetleniu.



Szybkość migawki ustawiona jest na 1/12,5 sek., aby czułość zwiększyć czterokrotnie.



Szybkość migawki ustawiona jest na 1/5 sek., aby czułość zwiększyć dziesięciokrotnie.

UWAGI:

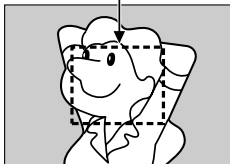
- Gdy użyjesz trybu "SLOW" (Wolna migawka), obraz nabierze charakteru stroboskopowego.
- Używaj trybu "SLOW" jedynie w ciemnych obszarach.
- W czasie działania trybu "SLOW", może pojawić się i mignąć wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości.
- Jeżeli obraz jest nieostry dokonaj korekty ręcznie. Zaleca się również używania statywu jeśli jest to możliwe.



VIDEO ECHO (ECHO WIDEO)

"Dołącza" do filmowanego obiektu "ducha", dodając do nagrania fantazyjny akcent.

Obszar zasięgu ostrości



Regulacja ostrości

AUTOMATYCZNA REGULACJA OSTROŚCI

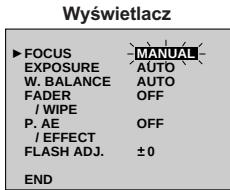
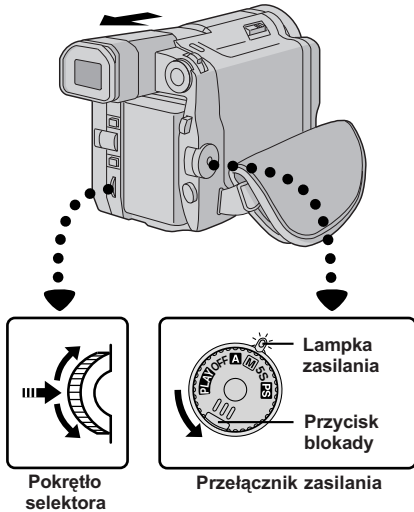
System pełnego zakresu automatycznej korekty ostrości oferuje możliwość ciągłego filmowania z najbliższej odległości (odległość ok. 1,5 cm od obiektu) do nieskończoności. Niemniej jednak, można nie uzyskać właściwej ostrości w sytuacjach wyszczególnionych poniżej (w takich przypadkach koryguj ostrość ręcznie):

- Gdy filmowane obiekty zachodzą na siebie w tej samej scenie.
- Gdy słabe jest oświetlenie.*
- Kdy filmowany obiekt nie przejawia kontrastu (różnica pomiędzy miejscem jaskrawym i ciemnym), w przypadku filmowania płaskiej, jednolitej ściany, czy jasnego, błękitnego nieba.*
- Gdy ciemny obiekt jest słabo widoczny w wizjerze.*
- Gdy scena zawiera drobne elementy identyczne lub regularnie powtarzające się.
- Gdy scena oświetlona jest bezpośrednio promieniami słonecznymi lub światłem odbijającym się od tafli wody.
- Przy filmowaniu sceny o silnym kontraście tła.

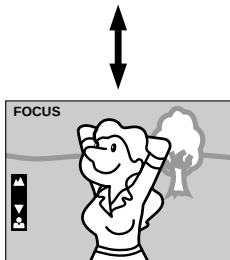
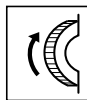
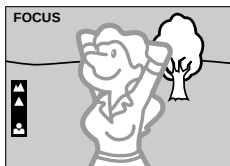
* Następujące ostrzeżenia słabego kontrastu świecą się światłem pulsującym: ▲, ▲, ▼ i 人.

UWAGI:

- Nie jest możliwe właściwe skorygowanie ostrości, jeżeli obiektyw jest zabrudzony lub pomazany. Utrzymuj obiektyw w czystości, i przecieraj miękką ściereczką, jeżeli się zabrudzi. Jeżeli zaparuje, przetrzyj miękką ściereczką lub zaczekaj aż obiektyw sam wyschnie.
- Przy filmowaniu obiektów położonych blisko obiektywu, zwiększ najpierw odległość za pomocą zoom (☞ str. 18). Jeżeli zoom jest ustawiony na tryb automatyczny, kamera automatycznie oddali przedmiot w zależności od położenia obiektu w stosunku do kamery. Jeżeli uruchomiona jest funkcja "TELE MACRO" (☞ str. 30), kamera nie oddali filmowanego obiektu automatycznie.



Menu pozycji trybu ręcznego



RĘCZNE KORYGOWANIE OSTROŚCI

UWAGA:

Powinieneś już być dokonać odpowiednich regulacji wizjera (str. 11). Jeżeli nie, dokonaj ich zanim przejdziesz do dalszych czynności.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania "M" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Przyciśnij pokrętkę selektora. Pojawia się menu pozycji trybu ręcznego.

3 WEJDŹ DO RĘCZNEGO KORYGOWANIA OSTROŚCI

Przesuń pasek podświetlający na "FOCUS" (Ostrość) obracając pokrętkę selektora, a następnie pokrętkę przyciśnij. Obracaj pokrętkę selektora, aby wyświetlić napis "MANUAL", a następnie pokrętkę przyciśnij. Znika menu pozycji trybu ręcznego i wyświetla się "FOCUS" w górnym lewym rogu. Ostrość zablokowana jest w tym miejscu.

4 SKORYGUJ OSTROŚĆ

Dla przedmiotów oddalonych ...

..... obracaj pokrętkę selektora w górę. Pojawia się i miga "▲". Przejdź do kroku 5.

Dla przedmiotów w bliskiej odległości ...

..... obracaj pokrętkę selektora w dół. Pojawia się i miga "▼". Przejdź do kroku 5.

5 ZAKOŃCZ REGULOWANIE OSTROŚCI

Przyciśnij pokrętkę selektora. Regulowanie ostrości jest zakończone. Wskaźnik zmienia się z "FOCUS" na "MANUAL".

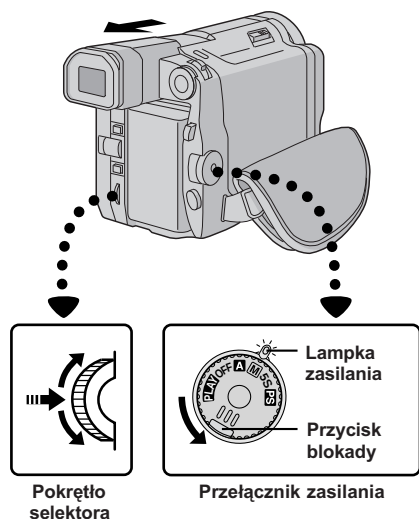
• Jeżeli chcesz ponownie ustawić ostrość, powtórz od kroku 2.

Aby zmienić na automatyczne korygowanie ostrości ...

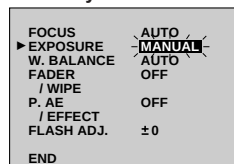
..... obracaj pokrętkę selektora, aby ustawić na "AUTO", a następnie pokrętkę przyciśnij w kroku 3. Wskaźnik ręcznego korygowania ostrości znika. Lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

UWAGI:

- Po ustawieniu przełącznika zasilania na "OFF", ręczne korygowanie ostrości ponownie ustawione zostaje na "AUTO".
- Upewnij się, że ustawisz obiektyw w pozycji maksymalnego teleobiektywu kiedy używasz ręcznego trybu korygowania ostrości. Jeżeli ustawiasz ostrość na obiekt w pozycji szerokokątnej, nie można uzyskać wyraźnej ostrości obrazu przy zwiększaniu zoom bowiem głębia pola jest zredukowana przy większej ogniskowej.
- Jeżeli poziom ostrości nie może zostać wyregulowany przy przybliżaniu lub oddalaniu, migać będą symbole "▲" lub "▼".



Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego

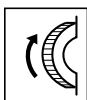


Aby ściemnić obraz



Wskaźnik sterowania ekspozycją

Aby rozjaśnić obraz



Sterowanie ekspozycją

Charakterystyka ta automatycznie reguluje przesłonę dla uzyskania możliwie najlepszej jakości obrazu, ale możesz tryb ten pominąć i dokonać regulacji ręcznie.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Przyciśnij pokrętło selektora. Pojawia się menu pozycji trybu ręcznego.

3 WEJDŹ DO STEROWANIA EKSPOZYCJĄ

Przesuń pasek podświetlający na "EXPOSURE" (Ekspozycja) obracając pokrętłem selektora, a następnie pokrętło przyciśnij. Obracaj pokrętłem selektora, aby wyświetlić napis "MANUAL", a następnie pokrętło przyciśnij. Znika menu pozycji trybu ręcznego. Wyświetla się "EXP." oraz pasek podświetlający ustawiony na wskaźnik sterowania ekspozycją.

4 SKORYGUJ EKSPOZYCJĘ

Aby rozjaśnić obraz ...

..... Obracaj pokrętłem selektora w górę. Wskaźnik sterowania ekspozycją wzrasta (maksymalnie do +6). Przejdź do kroku 5.

Aby ściemnić obraz ...

..... Obracaj pokrętłem selektora w dół. Wskaźnik sterowania ekspozycją zmniejsza się (maksymalnie do -6). Przejdź do kroku 5.

5 ZAKOŃCZ REGULOWANIE EKSPOZYCJI

Przyciśnij pokrętło selektora. Regulowanie ekspozycji jest zakończone. Wskaźnik zmienia się z "EXP." na "MANUAL." a pasek podświetlający ustawiony na wskaźniku sterowania ekspozycją znika.

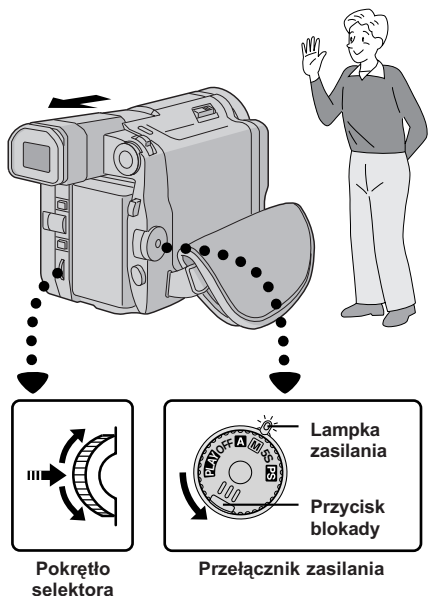
- Jeżeli chcesz ponownie ustawić ekspozycję, powtórz od kroku 2.

Aby powrócić do automatycznego sterowania ekspozycją...

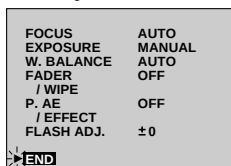
..... obracaj pokrętłem selektora, aby wyświetlić "AUTO", a następnie pokrętło przyciśnij w kroku 3. Wskaźnik sterowania ekspozycją znika. Lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

UWAGI:

- Po ustawieniu przełącznika zasilania na "OFF", sterowanie ekspozycją ponownie ustawione zostaje na "AUTO".
- Zaleca się ręczne sterowanie ekspozycją w następujących sytuacjach:
 - W czasie filmowania przy użyciu oświetlenia z przeciwa lub gdy to jest zbyt jaszkawe.
 - W czasie filmowania na naturalnym tle odbijającym światło, jak np. na plaży czy podczas jeżdżenia na nartach.
 - Kiedy to jest zbyt ciemne lub obiekt jasny.



Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego



Wskaźnik zamykania przysłony

Zamykanie przysłony

Korzystaj z tej funkcji podczas filmowania ruchomych obiektów, podczas zbliżeń (zoom), gdy obiekt zmienia odległość (również swoje wymiary na monitorze LCD lub w wizjerze), lub gdy chcesz zablokować poziom jasności.

Gdy przedmiot filmowany znajduje się blisko zamykaj przysłonę. Nawet jeżeli obiekt oddala się od ciebie, obraz nie będzie ani ciemniejszy ani jaskrawszy.

1 WYBIERZ TRYB OPERACJI

Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Naciśnij pokrętko zasilania. Pojawi się menu pozycji trybu ręcznego.

3 WEJDŹ DO STEROWANIA EKSPOZYCJĄ

Przesuń pasek podświetlający na "EXPOSURE" obracając pokrętkę selektora, a następnie pokrętko przyciśnij. Przekręcając dalej pokrętko wyświetl "MANUAL" i naciśnij. Wyświetlony zostanie napis "EXP."

4 WYPOŚRODKUJ OBIEKT FILMOWANY, ZAMYKAJ PRZYSŁONĘ

Skoryguj zoom tak, aby obiekt filmowany wypełnił monitor LCD lub wizjer i wtedy naciśnij i przytrzymaj pokrętko selektora przez ponad 2 sekundy. Pojawia się wskaźnik sterowania ekspozycją oraz "L", sygnalizując, że przysłona jest zamknięta. Przyciśnij pokrętko selektora. Wskaźnik wyświetlony w lewym górnym rogu zmieni się z "EXP." na "MANUAL".

Aby powrócić do automatycznego sterowania przysłoną...

..... przekręć pokrętko selektora, aby wyświetlić "AUTO" naciskając go podobnie jak w kroku 3. Wskaźniki automatycznego ustawiania sterowania ekspozycji oraz "L" znikną. Lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

UWAGA:

Zamykanie przysłony jest zalecane w następujących sytuacjach:

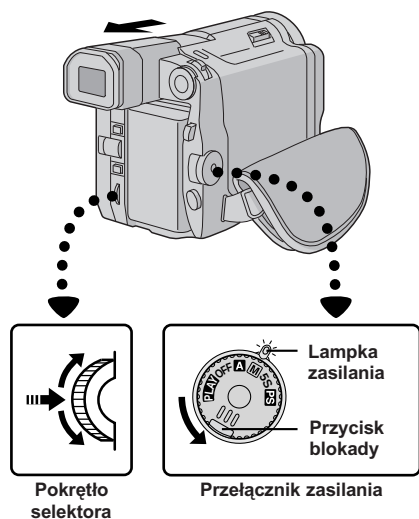
- gdy filmujemy silnie odbijające tło naturalne jak plaża czy śnieg;
- gdy filmuje się obiekty przy oświetleniu punktowym;
- gdy filmowany obiekt oddala się;
- podczas korzystania z zoomu.

Aby sterować zamykaniem przysłony i ekspozycją...

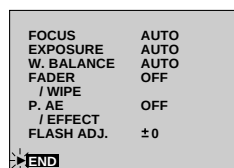
..... Po wykonaniu kroku 3, skoryguj ekspozycję przekręcając pokrętko selektora. Potem w kroku 4 zamknij przysłonę. W celu automatycznego zamknięcia przysłony, obracaj pokrętkę selektora, aż do podświetlenia "AUTO", i przyciśnij pokrętko w kroku 3. Przysłona przejdzie na sterowanie automatyczne po 2 sekundach.

Przysłona

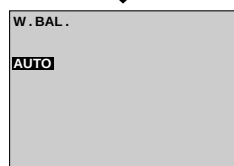
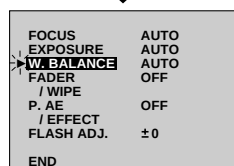
Funkcjonuje podobnie jak źrenica oka człowieka. W dobre oświetlonym otoczeniu, źrenica kurczy się, aby nie wpuścić zbyt dużej ilości światła. Przy słabym oświetleniu, źrenica rozszerza się, aby wpuścić więcej światła.



Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego



Korekta ustawienia biele

Regulacja balansu biele

Termin ten dotyczy prawidłowości reprodukcji kolorów przy różnym oświetleniu. Jeżeli balans biele został uregulowany właściwie, wszystkie inne kolory zostaną odtworzone właściwie.

Zazwyczaj regulacja balansu biele odbywa się automatycznie. Jednak bardziej zaawansowany operator kamery lubi sterować tą funkcją ręcznie, co umożliwia uzyskanie bardziej profesjonalną reprodukcję koloru/odcienia.

1 WYBIERZ TRYB OPERACJI

Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PS" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Naciśnij pokrętko zasilania. Pojawi się menu pozycji trybu ręcznego.

3 WPROWADŹ KOREKTĘ USTAWIENIA BIELE

Przesuń pasek podświetlający na "W.BALANCE" obracając pokrętko selektora. Następnie pokrętko przyciśnij. Znika menu pozycji trybu ręcznego. Napis "W.BAL." pojawia się górnym lewym rogu i wyświetlane jest również wskazanie trybu aktualnie wybranego.

4 USTAW PARAMETRY FUNKCJI

Obracając pokrętko selektora przejrzyj dostępne ustawienia wybranych funkcji i zatrzymaj w miejscu, w którym wybierzesz.

"AUTO"—Regulacja balansu biele odbywa się automatycznie. Jest to ustawienie fabryczne.

"☑" — Gdy wykonuje się zdjęcia przy ustawieniu biele na przedmiot filmowany (☞ str. 41).

"☀" — Gdy wykonuje się zdjęcia plenerowe w pogodnym dniu.

"☁" — Gdy wykonuje się zdjęcia plenerowe w pochmurnym dniu.

"☀" — Gdy używa się lampy wideo lub innych podobnych rodzajów oświetlenia.

5 ZAMKNIJ REGULACJĘ BALANSU BIELE

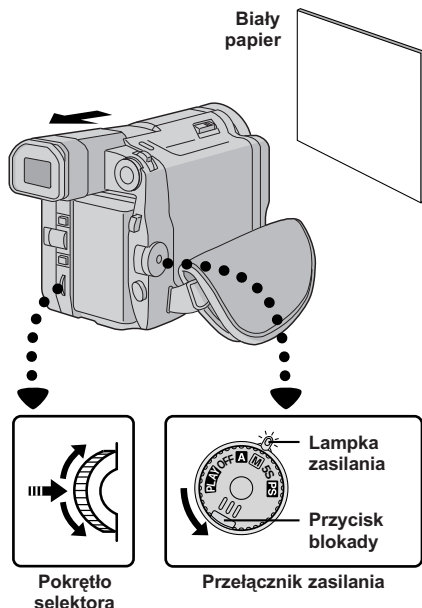
Naciśnij ponownie na pokrętko selektora. Wybieranie jest zakończone. Wskaźnik "W.BAL." zmieni się na "MANUAL".

Aby powrócić do automatycznej regulacji balansu biele...

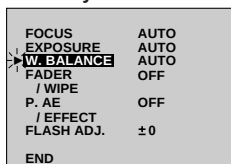
.... wybierz "AUTO" w kroku 4. Lub ustaw przełącznik zasilania na "A".

UWAGA:

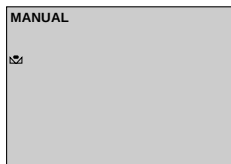
Balans biele nie może być regulowany przy uaktywnionej funkcji Sepia lub Monotonia (☞ str. 35).



Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego



Ręczne korygowanie ustawiania bielei

Operacja ręcznego balansowania bielei

Jeżeli kamera działa w trybie ręcznego ustawiania "M" lub "PS", dokonaj ręcznego balansowania bielei podczas filmowania przy różnorodnym oświetleniu.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Wykonaj kroki 1 do 4 regulacji balansu bielei (str. 40) i wybierz "MAN".

2 RĘCZNIE USTAW BIEL

Przytrzymaj białą czystą kartkę papieru przed filmowanym obiektem. Wyreguluj zoom lub zajmij pozycję taką, aby biały papier wypełnił cały ekran.

3 WPROWADŹ USTAWIENIA

Naciskaj pokrętko selektora aż zacznie pulsować.

• Gdy ustawienia zostaną zakończone, przestaje pulsować.

4 WYJDŹ Z RĘCZNEJ REGULACJI BALANSU BIELEI

Naciśnij pokrętko selektora. Wskaźnik "W.BAL." zmienia się na "MANUAL" i wyświetlony jest jedynie wskaźnik ręcznej regulacji bielei.

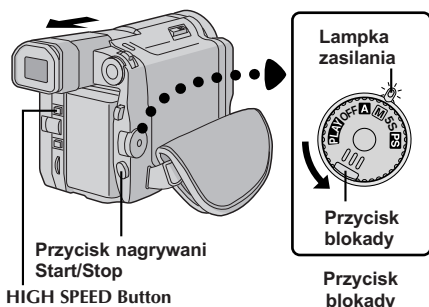
Aby zmienić odcień podczas nagrywania...

... zmień w kroku 2 papier kolorowy na biały.

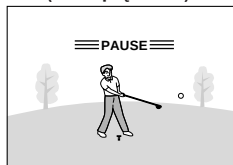
Ustawienie bielei jest korygowane na kolory zmieniając odcień. Papier czerwony - głęboka zieleń, papier niebieski - kolor pomarańczowy; papier żółty - głęboki fiolet.

UWAGI:

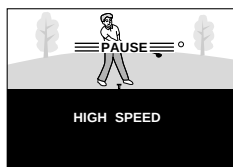
- W kroku 2 mogą wystąpić w pewnych okolicznościach trudności w ustawieniu ostrości na tle białej kartki. W takiej sytuacji, wyreguluj ostrość ręcznie (str. 37).
- W pomieszczeniu zamkniętym obiekt może być filmowany w różnych warunkach oświetlenia (naturalne, fluorescencyjne, świece itp.). Ponieważ kolor jest różny w zależności od źródła światła, odcień filmowanego obiektu może się różnić w zależności od ustawienia bielei. Skorzystaj z tej funkcji, gdy chcesz uzyskać bardziej naturalne rezultaty.
- Gdy, wykorzystując ręczną regulację balansu bielei dokonałeś jej korekty, ustawienie zostaje zachowane, jeżeli nawet zostanie wyłączone zasilanie albo zostaną wyjęte baterie.



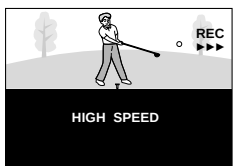
Przycisk HIGH SPEED
(Duża prędkość)



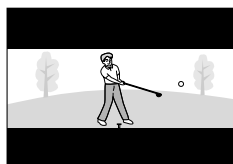
Wyświetlacz
(Monitora LCD i
wizjera)



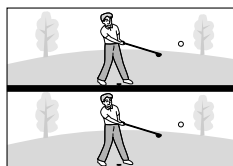
Gotowość do
nagrywania
normalnego



Nagrywanie z dużą
prędkością



Odtwarzanie na
wyświetlaczu tej
kamery, obrazu
zarejestrowanego w
trybie nagrywania z
dużą prędkością



Przy podłączeniu
do monitora lub
podczas
odtwarzania na
urządzeniu wideo
innym niż
GR-DVL9600/
DVL9500

Nagrywanie z dużą prędkością

Nagrywa 100 kadrów na sekundę. Obrazy nagrane w trybie z dużą prędkością mogą być odtwarzane w zwolnionym tempie jako obrazy o dużej gęstości. Charakterystyka ta jest efektywnym sposobem wychwytywania akcji w szybkim tempie. Zapoznaj się również z "Odtwarzanie progresywne w zwolnionym tempie" na str. 45.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania "M" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, oraz wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie ekran LCD.

2 URUCHOM GOTOWOŚĆ DO NAGRYWANIA Z DUŻĄ PRĘDKOŚCIĄ

Przyciśnij **HIGH SPEED** w trakcie uruchomionego trybu gotowości do nagrywania.

- Wyświetla się napis "HIGH SPEED" (Duża prędkość).

3 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania.

- Zapala się lampka sygnalizacyjna.
- Nagrywanie ujęć migawkowych (☞ str. 24) nie jest dostępne podczas nagrywania z dużą prędkością.

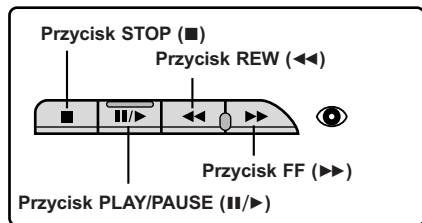
4 ZAKOŃCZ NAGRYWANIE

Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania.

- Uruchamia się tryb gotowości do nagrywania.
- Aby opuścić tryb nagrywania z dużą prędkością, przyciśnij **HIGH SPEED**.

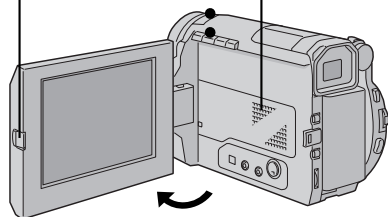
UWAGI:

- Przy nagrywaniu z dużą prędkością obraz pojawia się w górnej części wyświetlacza w kamerze jak ukazano na ilustracji. Jeżeli kamera podłączona jest do monitora (za pomocą gniazda S-Video, AV OUT, DV OUT), ekran podzielony jest na dwie części i obraz wyświetlany jest w górnej i dolnej części monitora jak pokazano na ilustracji.
- Jeżeli usiłuje się filmować przy oświetleniu jarzeniowym, ekran może ulegać fluktuacji.
- Przegrywania scen nagranych w trybie nagrywania z dużą prędkością można dokonywać jedynie używając drugiej kamery GR-DVL9600.
- Podczas nagrywania z dużą prędkością nie są dostępne następujące funkcje: efekt ściemniania/roletka z wyjątkiem "WHITE" (Biały), "BLACK" (Czarny) i "B.W." (Czarno-biały) (☞ str. 33), program AE ze specjalnymi efektami z wyjątkiem "TWILIGHT" (Zmierzch), "SEPIA", "MONOTONE" oraz "SHUTTER" (Migawka) (☞ str. 35), "DIS" (Cyfrowy stabilizator obrazu) (☞ str. 29), ujęcia migawkowe (☞ str. 24) oraz zoom cyfrowy (☞ str. 29).
- Jeżeli podczas nagrywania z dużą prędkością usiłuje się użyć zoom, obraz może stać się nieznacznie zamazany.
- Przy odtwarzaniu obrazów nagranych z dużą prędkością, zajmują one połowę wysokości ekranu. Jeżeli obrazy nagrane z dużą prędkością odtwarzane są na urządzeniu wideo innym niż GR-DVL9600/DVL9500, ukaże się ekran podzielony na dwie części a obraz wyświetli się częściowo w górnej i dolnej połowie ekranu.
- Podczas montażu przy użyciu oprogramowania JLIIP Video Producer (dostarczony), efekty specjalne oraz efekty ściemniania/roletka nie będą działać właściwie przy odtwarzaniu obrazów zarejestrowanych w trybie nagrywania z dużą prędkością.



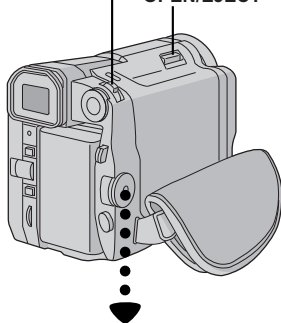
Przycisk
PUSH-OPEN

Głośnik



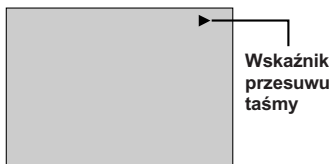
Dźwignia pozycji zoom (VOL.)

Przełącznik
OPEN/EJECT



Przełącznik zasilania

Wskaźnik monitora LCD/wizjera



Wskaźnik
przesuwu
taśmy

1 WŁÓŻ KASETĘ

Najpierw przyciśnij **PUSH-OPEN** i otwórz całkowicie monitor LCD.

Przesuń **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki a następnie wysuń pokrywę kasety aż do zablokowania się mechanizmu. Kieszeń kasety otworzy się automatycznie.

Wsuń kasetę i przyciśnij "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.

2 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Następnie ustaw przełącznik zasilania na "**PLAY**" przyciskając przycisk blokady umieszczony na tym przełączniku. Zapala się lampka kontrolna zasilania.

3 ODTWARZAJ

Przyciśnij przycisk **PLAY/PAUSE** (Odtwarzanie/Pauza) (⏮/⏭). Pojawia się obraz odtwarzania.

4 ZATRZYMAJ ODTWARZANIE

Przyciśnij przycisk **STOP** (■).

Przewiń taśmę do tyłu lub do przodu

Przyciśnij przycisk **REW** (◀◀), aby taśmę przewinąć do tyłu, lub przycisk **FF** (▶▶), aby taśmę przewinąć do przodu.

UWAGI:

- Jeżeli tryb stop trwa przez 5 minut przy zasilaniu z akumulatora, kamera wyłączy się automatycznie. Aby włączyć ponownie, ustaw przełącznik zasilania na "OFF", a następnie na "**PLAY**".
- Odtwarzany obraz może być także oglądany w wizjerze (wizjer wysunięty) lub na podłączonym odbiorniku telewizyjnym (str. 48, 49). Kamera działa wówczas tak jak opisano w niniejszym rozdziale.
- Możesz również oglądać odtwarzany obraz na złożonym monitorze LCD.
- Wskazania na ekranie LCD/wizjerze:
 - Przy zasilaniu z akumulatora, wskaźnik stanu naładowania akumulatora "◻" wyświetlany jest na monitorze LCD, jeśli jest on włączony. Jeżeli zasilanie doprowadzane jest przy użyciu kabla prądu stałego DC, znak "◻" nie wyświetla się.
 - Przy uruchomionym trybie stop, żadne wskazanie nie wyświetla się w wizjerze.
- Taśmy z zastrzeżonym kopiowaniem, nie mogą być odtwarzane. Cały ekran zabarwia się wówczas na niebiesko.

Regulowanie głośności głośnika (lub słuchawek)

Poziom głośności w głośniku (lub w słuchawkach podłączonych do gniazda słuchawkowego) można regulować przesuwając dźwignię pozycji zoom.

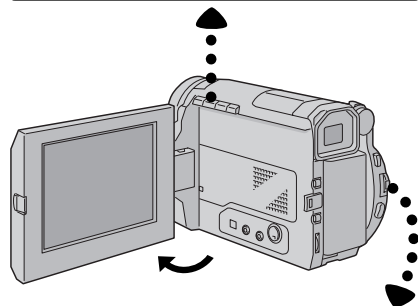
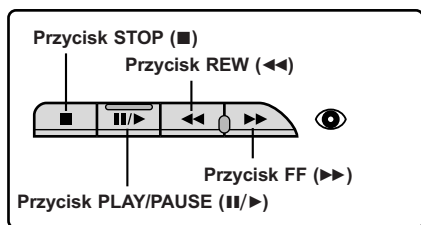
1 WYREGULUJ GŁOŚNOŚĆ

Jeżeli chcesz zwiększyć głośność...

..... przesuń dźwignię pozycji zoom w (VOL.) kierunku "+".

Jeżeli chcesz zmniejszyć głośność...

..... przesuń dźwignię pozycji zoom w (VOL.) kierunku "-".



FUNKCJA: Unieruchomienie odtwarzania

CEL:

Aby dokonać przerwy w odtwarzaniu.

DZIAŁANIE:

- 1) Przyciśnij **PLAY/PAUSE (⏮/⏭)** (Odtwarzanie/Pauza) w trakcie odtwarzania.
- 2) Aby wznowić odtwarzanie, przyciśnij ponownie **PLAY/PAUSE (⏮/⏭)**.

UWAGI:

- Jeżeli tryb unieruchomienia odtwarzania trwa ponad 3 minuty, uaktywnia się automatycznie tryb stop kamery. Po 5 minutach trwania trybu stop, zasilanie kamery automatycznie się wyłącza.
- Przy wciśnięciu **PLAY/PAUSE (⏮/⏭)**, obraz może nie zatrzymać się natychmiast, aby kamera wyświetliła unieruchomiony obraz. Jeżeli **PAUSE (⏮/⏭)** przyciśnięty jest na pilocie, rozpocznie się wówczas odtwarzanie w wolniejszym tempie. Nie jest to usterka.

FUNKCJA: Wyszukiwanie zwrotne

CEL:

Aby wyszukiwać z dużą szybkością w obydwu kierunkach.

DZIAŁANIE:

- 1) Przyciśnij **FF (▶▶)**, aby przesunąć się do przodu lub **REW (◀◀)**, aby przesunąć się do tyłu w trakcie odtwarzania.
- 2) Aby wznowić odtwarzanie, przyciśnij **PLAY/PAUSE (⏮/⏭)**.

UWAGA:

- Podczas odtwarzania, przyciśnij i przytrzymaj wciśnięty **REW (◀◀)** lub **FF (▶▶)**. Poszukiwanie trwa tak długo jak pozostaje przyciśnięty przycisk. Po zwolnieniu przycisku, powraca normalne odtwarzanie.
- Efekt drobnej mozaiki pojawia się na ekranie w czasie wyszukiwania zwrotnego. Nie jest to anomalia.

FUNKCJA: Odtwarzanie powolne

Dostępne jedynie przy użyciu pilota RM-V711U (dostarczony) (☞ str. 56).

FUNKCJA: Odtwarzanie klatka po klatce

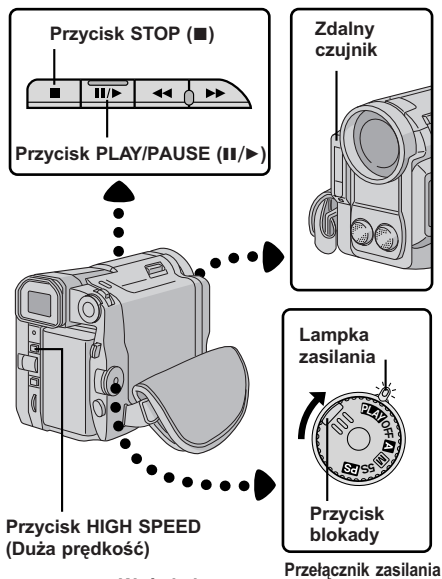
Dostępne jedynie przy użyciu pilota zdalnego sterowania RM-V711U (dostarczony) (☞ str. 56).

FUNKCJA: Zoom w odtwarzaniu

Dostępny jedynie przy użyciu pilota RM-V711U (dostarczony) (☞ str. 56).

FUNKCJA: Specjalne efekty w odtwarzaniu

Dostępne jedynie przy użyciu pilota RM-V711U (dostarczony) (☞ str. 57).



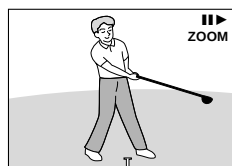
Tryb szerokoekranowy

Odtwarzanie obrazu zarejestrowanego w trybie nagrywania z dużą prędkością



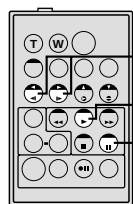
Powolne odtwarzanie w trybie szerokoekranowym

Odtwarzany w środkowej części ekranu



Odtwarzanie w zwolnionym tempie w trybie zoom

Powiększony do wypełnienia ekranu



Przycisk POWOLNEGO przesuwania do przodu/do tyłu
PLAY (Odtwarzanie)
PAUSE (Pauza)
RM-V711U (dostarczony)

Odtwarzanie progresywne w zwolnionym tempie

Obrazy zarejestrowane w trybie nagrywania z dużą prędkością będą w mniejszym stopniu rozciągane niż obrazy normalne podczas odtwarzania w zwolnionym tempie. Szybko przebiegającą akcję można obejrzeć w zwolnionym tempie ze znacznie lepszą jakością.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik działania na "PLAY" przyciskając przycisk blokady umieszczony na tym przełączniku.

2 WYSZUKAJ POŻĄDANĄ SCENĘ

Przyciśnij PLAY (▶).

- Kiedy odtwarzany jest fragment zarejestrowany w trybie nagrywania z dużą prędkością, w górnej i dolnej części ekranu pojawia się czarny pas, natomiast obraz wyświetlany jest w środkowej części ekranu.

3 WYBIERZ TRYB

Przyciśnij na kamerze przycisk HIGH SPEED. Po przyciśnięciu na ekranie pojawi się kolejno:

Zwolnione tempo w trybie szerokoekranowym → Zwolnione tempo z użyciem zoom → Odtwarzanie → Zwolnione tempo w trybie szerokoekranowym ...

Aby wyszukać przewijając do przodu lub do tyłu ...

... przyciśnij na pilocie SLOW (◀), aby przeglądać w zwolnionym tempie przesuwając do tyłu. Przyciśnij na pilocie SLOW (▶), aby powrócić do przesuwania w zwolnionym tempie do przodu.

- Dla zabezpieczenia głowic wideo przed zniszczeniem, odtwarzanie w zwolnionym tempie trwa jedynie do 2 minut przy powolnym przesuwaniu do przodu i jedynie do 1 minuty przy powolnym przesuwaniu do tyłu.

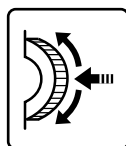
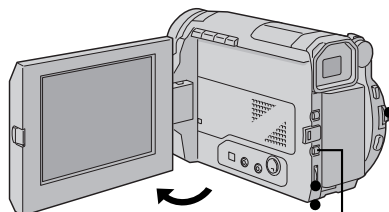
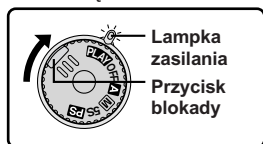
4 ZAKOŃCZ ODTWARZANIE

Przyciśnij STOP (■).

UWAGI:

- Odtwarzać można progresywnie w zwolnionym tempie jedynie taśmy zarejestrowane w trybie nagrywania z dużą prędkością (→ str. 42).
- Przy odtwarzaniu w zwolnionym tempie w trybie szerokoekranowym, obraz zajmuje połowę wysokości ekranu.
- Jeżeli obrazy nagrane z dużą prędkością odtwarzane są na urządzeniu wideo innym niż kamera GR-DVL9600/GR-DVL9500, ukaże się ekran podzielony na dwie części a obraz wyświetli się częściowo w górnej i dolnej połowie ekranu.
- Ponieważ w powolnym odtwarzaniu z użyciem trybu zoom, obraz powiększony jest do formatu 4:3, może przybrać wygląd gruboziarnisty.
- Jeżeli taśma zarejestrowana w trybie nagrywania z dużą prędkością przegrywana jest przy użyciu dwóch urządzeń wideo (z wyjątkiem kiedy odtwarzaczem jest GR-DVL9600 lub GR-DVL9500 a urządzeniem nagrywającym GR-DVL9500), nie jest możliwe odtwarzanie progresywne w zwolnionym tempie tak przegrywanej taśmy.
- Podczas odtwarzania progresywnego w zwolnionym tempie, niedostępne są następujące funkcje: "CLASSIC FILM", "STROBE" oraz "VIDEO ECHO" spośród specjalnych efektów w odtwarzaniu (→ str. 57).
- Jeżeli w czasie odtwarzania progresywnego w zwolnionym tempie taśma dojdzie do miejsca, które nie zostało zapisane w trybie nagrywania z dużą prędkością, odtwarzanie progresywne w zwolnionym tempie zmieni się na normalne odtwarzanie w zwolnionym tempie.
- W czasie odtwarzania progresywnego w zwolnionym tempie, aby uruchomić pauzę użyj pilota. Jeżeli zostanie przyciśnięty przycisk PLAY/PAUSE w kamerze, przerwane zostanie odtwarzanie progresywne w zwolnionym tempie i rozpocznie się odtwarzanie normalne w zwolnionym tempie.
- Podczas wyszukiwania przesuwając taśmę do tyłu w trakcie trwania odtwarzania progresywnego w zwolnionym tempie, wyświetlacz kamery może również zostać podzielony na dwie części, i obrazy wyświetlane wówczas będą częściowo zarówno w dolnej jak i w górnej części wyświetlacza.
- Jeżeli wyświetli się "HIGH SPEED": aby wskazania usunąć z podłączonego ekranu telewizyjnego, przyciśnij DISPLAY na pilocie. Aby wskazania usunąć z monitora LCD, przyciśnij IND. ON/OFF na kamerze.

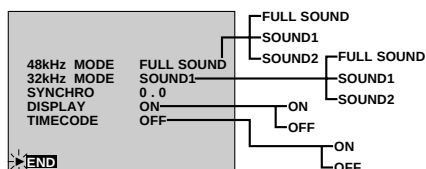
Przełącznik zasilania



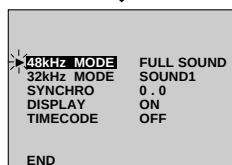
Pokrętko selektora

Przycisk MENU

Wyświetlacz



Menu Odtwarzania



Menu Odtwarzania (Playback)

Menu Odtwarzania (Playback) umożliwia ustawianie następujących funkcji:

Playback Sound (odtwarzanie dźwięku) (32 kHz, 48 kHz), *Synchro Comp* (synchronizacja obliczeń), *Display* (wyświetlacz) oraz *Time Code* (kod czasu). Podaną poniżej procedurę stosuje się do wszystkich funkcji za wyjątkiem *Synchro Comp* (☞ str. 62, 63).

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY" naciskając przycisk blokady umieszczony na tym przełączniku, a następnie wysuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 WEJDŹ DO MENU ODTWARZANIA

Przyciśnij MENU. Pojawia się menu odtwarzania.

3 WYBIERZ FUNKCJĘ

Przesuń pasek podświetlający na wybraną funkcję obracając pokrętkę selektora. Przyciśnij pokrętkę, aby uaktywnić funkcję.

4 USTAW PARAMETRY FUNKCJI

Obracaj pokrętkę selektora, aby przechodzić przez dostępne ustawienia do pożądanej funkcji, i przerwij obracanie kiedy pojawi się wybrana funkcja. Przyciśnij wówczas pokrętkę selektora, i pasek podświetlający przesunie się automatycznie na "END".

- Aby ustawić parametry innych funkcji, powtórz kroki 3 i 4.

5 WYJDŹ Z MENU

Naciśnij pokrętkę selektora jeszcze raz. Menu zniknie.

Odtwarzany dźwięk

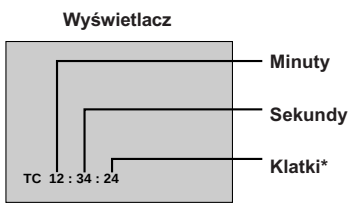
Podczas odtwarzania, kamera wykrywa tryb dźwiękowy, w którym zostało dokonane nagranie oraz odtwarza ten dźwięk. Wybierz rodzaj dźwięku, który ma akompaniować odtwarzanemu obrazowi. (32 kHz jest wstępnie ustawiony na "SOUND 1", a 48 kHz na "FULL SOUND".)

Dźwięk w nagrywaniu	Wyświetlacz	Dźwięk wyjściowy
32 kHz	FULL SOUND	Dźwięk stereo
	SOUND 1	
	SOUND 2	
48 kHz	FULL SOUND	Dźwięk stereo
	SOUND 1	Dźwięk "L" (lewy) jest na obydwu kanałach
	SOUND 2	Dźwięk "R" (prawy) jest na obydwu kanałach

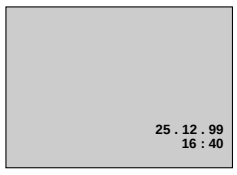
Jeżeli chcesz zmienić wychodzący dźwięk oglądając taśmę nagraną na 32 kHz, wejdź do menu Playback (odtwarzania) oraz w kroku 3 opisanym na str. 46, wybierz "32 kHz MODE" i ustaw go na "FULL SOUND", "SOUND 1" lub "SOUND 2". Kiedy odtwarzasz kasety nagraną na 48 kHz, ustaw ją w ten sam sposób.

UWAGI:

- Możesz również użyć przycisku **AUDIO MONITOR** na dostarczonym pilocie RM-V711U, aby zmienić wyjściowy dźwięk (bez konieczności wchodzenia w menu odtwarzania). Pamiętaj, aby kierować urządzenia zdalnego sterowania na czujnik zdalnego sterowania na kamerze.
- Podczas odtwarzania, kamera wykrywa tryb dźwięku, w którym zostało zrealizowane nagranie. Wykrycie to nie może być wykonane podczas szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu. Podczas odtwarzania tryb dźwięku jest wyświetlany w górnym lewym rogu.



* 25 klatek = 1 sekunda



KOD CZASU (Wyświetlanie kodu czasu podczas odtwarzania)

Możesz wyświetlić kod czasu na ekranie podczas odtwarzania. Jest to szczególnie pożyteczne w przypadku edycji. Funkcja ta jest wstępnie ustawiona na "OFF". Aby ją włączyć, wybierz "TIME CODE" w Menu Playback i zmień ustawienia (☞ str. 46).

ON— kod czasu jest wyświetlany na odtwarzanym ekranie.

OFF— kod czasu nie pojawia się.

WYŚWIELACZ (Wyświetlanie daty podczas odtwarzania)

Jeżeli jest ustawiona godzina, data jest automatycznie nagrywana oddzielnie od zarejestrowanego sygnału video. Możesz wyświetlić lub usunąć datę w dowolnej chwili podczas odtwarzania. Funkcja ta ustawiona jest wstępnie na "ON". Aby ją wyłączyć, wybierz "DISPLAY" w menu odtwarzania i zmień ustawienie (☞ str. 46).

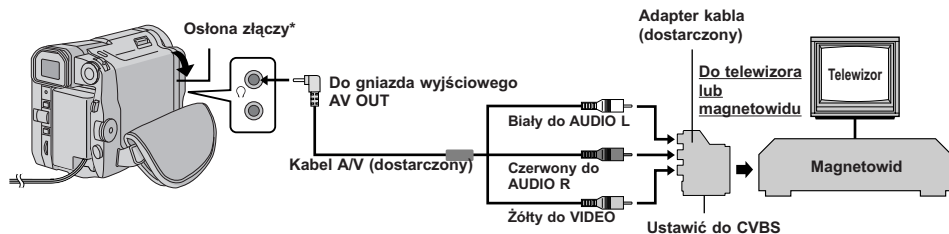
ON— data jest wyświetlana na odtwarzanym ekranie.

OFF— data nie pojawia się.

Oto kilka podstawowych typów połączeń. Podczas dokonywania podłączeń, posługuj się również instrukcją obsługi twojego magnetowidu i telewizora.

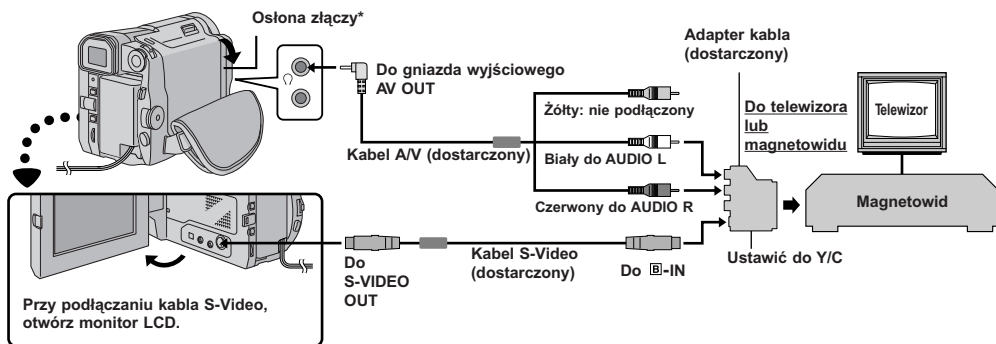
A. Przyłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącze SCART kompatybilne jedynie ze standardowym sygnałem wideo

Użyj dostarczonego kabla Audio/Video (A/V).



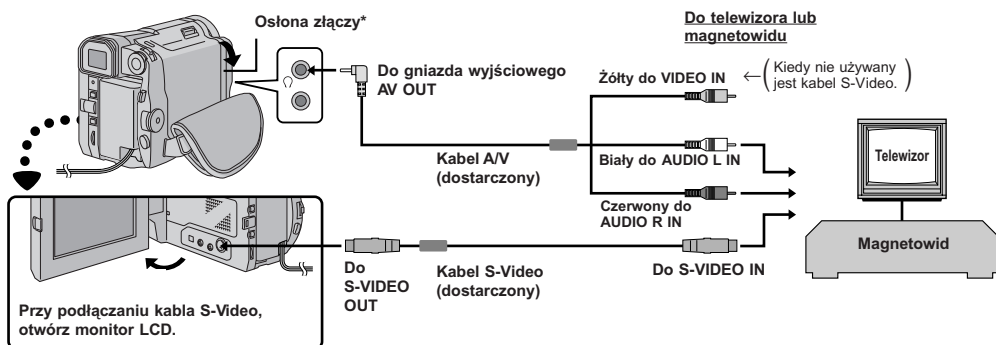
B. Przyłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącze SCART kompatybilne z sygnałem Y/C

Użyj dostarczony kabel Audio/Video (A/V) i kabel S-Video.



C. Przyłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącza wejściowe S-VIDEO i/lub A/V (typu RCA)

Użyj dostarczonego kabla Audio/Video (A/V) i kabla S-Video.



* Podczas przyłączania kabli, otwórz tę osłonę.

1 SPRAWDŹ CZY KAMERA JEST WYŁĄCZONA

Upewnij się czy zasilanie kamery jest odłączone.

2 PODŁĄCZ KAMERĘ DO TELEWIZORA LUB MAGNETOWIDU

Podważ pokrywę złącza i otwórz ją. Połącz jak pokazano na ilustracji (☞ str. 48).

Jeżeli korzystasz z magnetowidu

... przejdź do kroku 3.

Jeżeli nie korzystasz z magnetowidu

... przejdź do kroku 4.

3 PODŁĄCZ WYJŚCIE MAGNETOWIDU DO WEJŚCIA TELEWIZORA

Skorzystaj z instrukcji obsługi twojego magnetowidu.

4 PODŁĄCZ ZASILANIE

Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.

5 WYBIERZ TRYB

Ustaw magnetowid na jego tryb wejściowy AUX, a telewizor ustaw na tryb VIDEO.

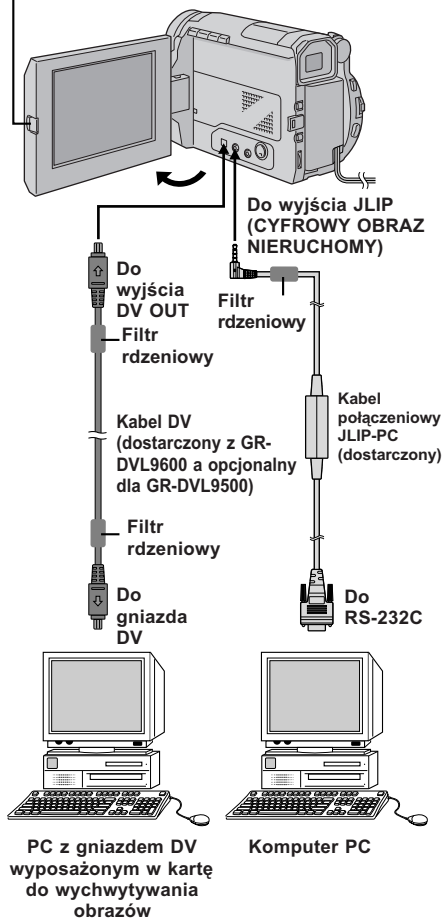
Aby wybrać wskaźniki, które mają się wyświetlić lub nie na podłączonym telewizorze ...

- Data/godzina, Kod czasu
.... ustaw "ON" lub "OFF" w menu odtwarzania (☞ str. 46).
- Wyświetlacz trybu odtwarzanego dźwięku
.... ustaw przełącznik zasilania w pozycji kamera (**A** ", " **M** ", "5S" lub " **PS** ") i przyciśnij **MENU**. Ustaw "ON SCREEN" w menu data/czas (☞ str. 8) na "ON" lub "OFF". Następnie ustaw ponownie pokrętko zasilania na " **PLAY** ".

UWAGI:

- **Zaleca się używać zasilacz/ladowarki zasilanej prądem zmiennym AC jako źródła zasilania zamiast akumulatorów** (☞ str. 7).
- **Nigdy nie podłączaj do złącza wyjściowego AV OUT w kamerze kabla Video/Audio innego aniżeli dostarczony kabel Video/Audio.**
- **Przy podłączaniu dostarczonych kabli, upewnij się, że podłączasz do kamery koniec kabla zaopatrzonego w filtr rdzeniowy. Filtr rdzeniowy redukuje szumy.**
- **Aby zweryfikować jakość obrazu i dźwięku w kamerze bez wkładania taśmy, ustaw w kamerze przełącznik zasilania w pozycji kamery (**A** ", " **M** ", "5S" lub " **PS** "), a następnie ustaw odbiornik telewizyjny na odpowiedni tryb wejściowy.**
- **Upewnij się, że ustawiłeś głośność telewizora na najniższym poziomie, aby uniknąć nagłego wybuchu dźwięku w chwili włączenia kamery.**
- **Jeżeli twój telewizor i głośniki nie mają specyficznej osłony, nie umieszczaj głośników obok telewizora jako, że mogą wystąpić zakłócenia w obrazie odtwarzanym z kamery.**
- **Aby wyświetlacz kamery nie pojawił się w czasie odtwarzania na ekranie telewizyjnym, przyciśnij przycisk **IND. ON/OFF** przez ponad 1 sekundę (☞ str. 15).**
- **Jeżeli kabel Audio/Video jest podłączony do złącza wyjściowego AV OUT, dźwięk wychodzący z głośnika nie jest słyszalny.**
- **Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora video: Y/C: Przy podłączaniu do telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C i stosuje się do tego kabel S-Video. CVBS: Przy podłączaniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C i stosuje się do tego kabel audio/video.**

Przycisk PUSH-OPEN



Podłączenie do komputera PC

Kamera ta może przekazywać do komputera PC nieruchome obrazy, jeżeli zostanie podłączona jak pokazano na ilustracji. Możliwe jest w ten sposób przekazywanie nieruchomych obrazów do komputera osobistego wyposażonego w gniazdo DV z zainstalowaną kartą do wychwytywania obrazów.

1 SPRAWDŹ CZY URZĄDZENIA SĄ WYŁĄCZONE

Upewnij się, że kamera i komputer PC są wyłączone.

2 PODŁĄCZ KAMERĘ DO KOMPUTERA

Przyciśnij **PUSH-OPEN** i otwórz całkowicie monitor LCD. Postępując jak pokazano na ilustracji, podłącz kamerę do komputera PC używając kabla zgodnego z typem twojego komputera.

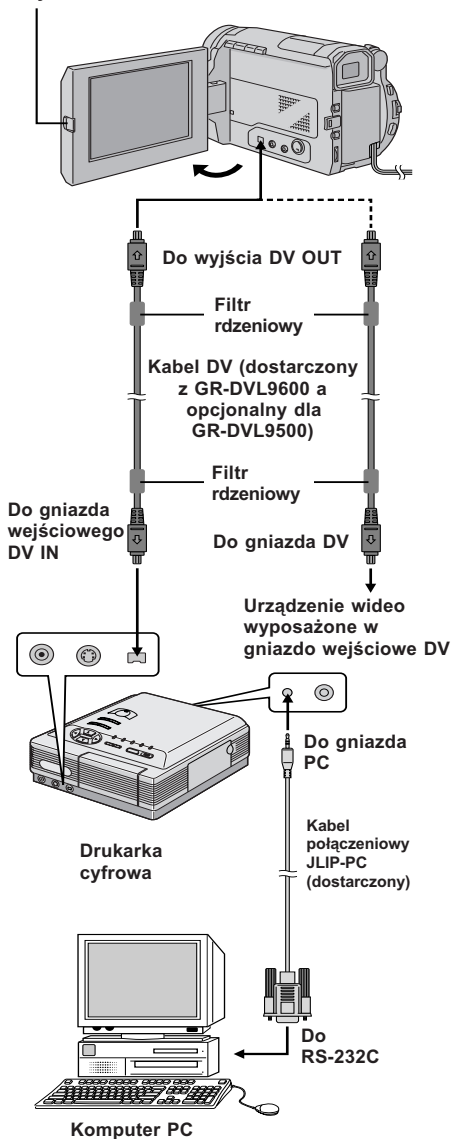
3 WŁĄCZ ZASILANIE

Umieść przełącznik zasilania w kamerze na "**PLAY**" przytrzymując wciśnięty przycisk blokady umieszczony na tym przełączniku oraz włącz komputer PC

UWAGI:

- Zaleca się używanie jako źródła zasilania zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym zamiast akumulatorów (→ str. 7).
- Nigdy nie podłączaj jednocześnie do kamery kabla połączeniowego JLIP-PC oraz kabla DV. Podłącz do kamery jedynie ten kabel, którego chcesz używać.
- Wskazania datałacznie nie są wychwytywane przez komputer PC.
- Zapoznaj się również z instrukcją obsługi dostarczonego oprogramowania oraz złącza DV wyposażonego w kartę wychwytywania obrazów.
- Upewnij się, że używasz kabla zaopatrzonego w filtr rdzeniowy. Filtr rdzeniowy redukuje zakłócenia.
- Zwróć uwagę, aby kabel prądu stałego DC owinać dwukrotnie wokół filtra rdzeniowego na końcówce podłączonej do kamery.

Przycisk PUSH-OPEN



Podłączanie do urządzenia wideo wyposażonego w gniazdo DV

Podłączenie do drukarki cyfrowej GV-DT3 (opcjonalna) umożliwia wydrukowanie obrazów lub przekazanie wychwyconego obrazu z drukarki cyfrowej do komputera osobistego. Możliwe jest również przegranie zarejestrowanych scen z kamery do innego urządzenia wideo wyposażonego w gniazdo DV. Funkcja ta zwana jest dubbingiem cyfrowym (str. 53), które odbywa się bez zniekształceń dźwięku i obrazu.

1 SPRAWDŹ CZY URZĄDZENIA SĄ WYŁĄCZONE

Upewnij się, że kamera i komputer PC są wyłączone.

2 PODŁĄCZ KAMERĘ DO DRUKARKI LUB URZĄDZENIA WIDEO WYPOSAŻONEGO W GNIAZDO WEJŚCIOWE DV

Przyścisnij **PUSH-OPEN** i otwórz całkowicie monitor LCD. Postępując jak pokazano na ilustracji, dokonaj połączeń do wybranego urządzenia używając kabla DV.

3 PODŁĄCZ DRUKARKĘ DO PC (JEŚLI KONIECZNE)

Podłącz kabel połączeniowy JLIP-PC (dostarczony) do gniazda PC w drukarce oraz do gniazda RS-232C w komputerze.

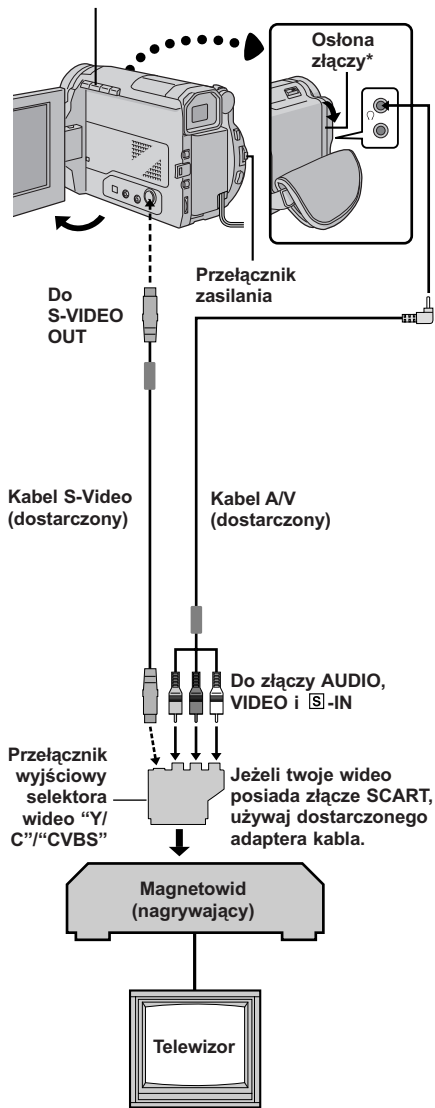
4 WŁĄCZ ZASILANIE

Umieść przełącznik zasilania w kamerze na **"PLAY"**, **"A"**, lub **"M"** przytrzymując wciśnięty przycisk blokady umieszczony na tym przełączniku oraz włącz pozostałe urządzenia.

UWAGI:

- Zaleca się używanie jako źródła zasilania zasilacz ładowarki zasilanej prądem zmiennym zamiast akumulatorów (str. 7).
- Podczas dubbingu cyfrowego, GR-DVL9600 czy GR-DVL9500 może być podłączony jedynie do jednego urządzenia. GR-DVL9600 może być również użyty jako urządzenie nagrywające. Kiedy używasz GR-DVL9500 w celu dubbingu, upewnij się, że używasz go jako urządzenia odtwarzającego. Złącze DV w GR-DVL9500 służy jedynie jako wyjście.
- Zapoznaj się również z instrukcją obsługi podłączonych urządzeń.
- Upewnij się, że używasz kabla zaopatrzonego w filtr rdzeniowy.
- Zwróć uwagę, aby kabel prądu stałego DC owinać dwukrotnie wokół filtra rdzeniowego na końcówce podłączonej do kamery.

Przycisk PLAY/PAUSE (II/►)



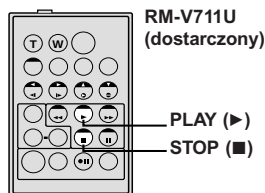
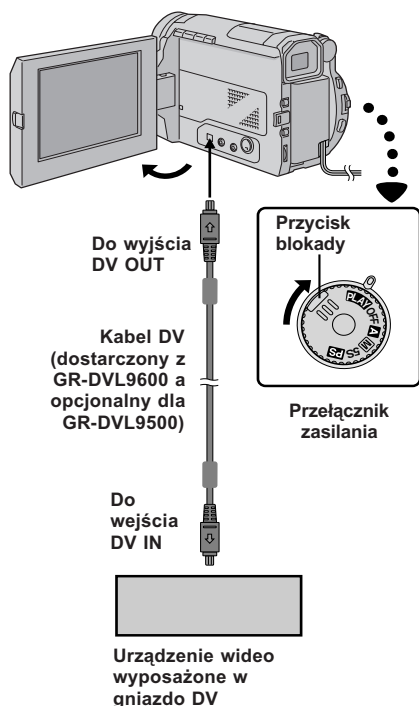
* Przy podłączaniu kabli, otwórz tę osłonę.

Przegrывanie taśmy

- 1 PODŁĄCZ URZĄDZENIE**
Postępując zgodnie z ilustracją po lewej, przyłącz kamerę i telewizor. Patrz również str. 48 i 49.
- 2 PRZYGOTUJ PRZEGRYWANIE**
Ustaw przełącznik zasilania kamery na "PLAY", włącz magnetowid i włóż odpowiednie kasety do kamery i do magnetowidu.
- 3 WYBIERZ TRYB MAGNETOWIDU**
Uruchom tryb AUX oraz pauzy w nagrywaniu na magnetowidzie.
- 4 ZNAJDŹ PUNKT POCZĄTKU EDYCJI**
Uruchom na kamerze tryb odtwarzania, aby znaleźć miejsce bezpośrednio przed początkiem edycji. Po odnalezieniu, przyciśnij **PLAY/PAUSE (II/►)** na kamerze.
- 5 ROZPOCZNIJ EDYCJĘ**
Przyciśnij **PLAY/PAUSE (II/►)** na kamerze i uruchom na magnetowidzie tryb odtwarzania.
- 6 ZATRZYMAJ CHWILOWO EDYCJĘ**
Uruchom na magnetowidzie tryb pauzy w nagrywaniu i przyciśnij **PLAY/PAUSE (II/►)** na kamerze.
- 7 DOKONAJ EDYCJI INNYCH SEGMENTÓW**
Powtórz kroki 4 do 6 dla dalszej edycji, a po jej zakończeniu zatrzymaj magnetowid i kamerę.

UWAGI:

- Możesz używać zoom podczas odtwarzania (☞ str. 56) lub specjalne efekty podczas odtwarzania (☞ str. 57) w kroku 5.
- Przed rozpoczęciem dubbingu, upewnij się że wskazania nie pojawiają się na przyłączonym telewizorze. Jeżeli pojawiają się podczas przegrywania, zostaną nagrane na nową taśmę. Aby spowodować zniknięcie wyświetlacza trybu odtwarzanego dźwięku, przyciśnij **DISPLAY** na pilocie RM-V711U (dostarczony).
- Wybierz "DISPLAY" i "TIME CODE" z menu odtwarzania (☞ str. 46), aby ukazać lub ukryć datę/ czas i kod czasu na nagraniu.
- Aby wskazania wyświetliły się lub, zniknęły, przyciśnij przez ponad 1 sek. **IND. ON/OFF** na kamerze (☞ str. 15).
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora wideo:
Y/C: Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C.
CVBS: Przy przyłączeniu za pomocą kabla audio/ video telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C.



Dubbing cyfrowy

Możliwe jest również przegrywanie zarejestrowanych scen z kamery na inne urządzenia wideo wyposażone w gniazdo DV. Ponieważ polega ono na przesłaniu sygnału cyfrowego, może nastąpić nieznaczne zniekształcenie dźwięku lub obrazu.

1 SPRAWDŹ CZY KAMERA JEST WYŁĄCZONA

Upewnij się, że kamera jest wyłączona.

2 DOKONAJ PODŁĄCZEŃ

Postępując jak na ilustracji, podłącz za pomocą kabla DV kamerę do urządzenia wideo zaopatrzonego w gniazdo DV.

3 ROZPOCZNIJ ODTWARZANIE

Przyciśnij **PLAY** (▶), aby rozpocząć odtwarzanie taśmy źródłowej.

4 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

Podglądając odtwarzanie na monitorze, w miejscu od którego chcesz rozpocząć przegrywanie uruchom tryb nagrywania w urządzeniu wideo wyposażonym w gniazdo DV.

UWAGI:

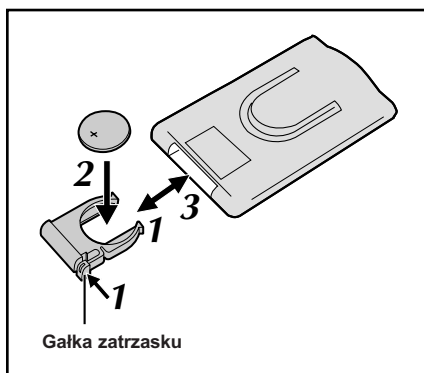
- Zaleca się używanie jako źródła zasilania zasilacz z ładowarką zasilanej prądem zmiennym zamiast akumulatorów (☞ str. 7).
- Podczas dubbingu cyfrowego, GR-DVL9600 czy GR-DVL9500 może być podłączony jedynie do jednego urządzenia. GR-DVL9600 może być również użyty jako urządzenie nagrywające. Kiedy używasz GR-DVL9500 w celu dubbingu, upewnij się, że używasz go jako urządzenie odtwarzające. Złącze DV w GR-DVL9500 służy jedynie jako wyjście.
- Jeżeli w trakcie przegrywania odtwarzany jest fragment nie jest zapisany, może zostać zarejestrowany niewłaściwy obraz.
- Nawet jeżeli kabel DV jest odpowiednio podłączony, może się czasami zdarzyć, że obraz nie pojawi się w kroku 3. W takiej sytuacji, wyłącz zasilanie i dokonaj podłączeń ponownie.
- Jeżeli podczas odtwarzania usiłowano uruchomić "Zoom w odtwarzaniu" (☞ str. 56), "Efekty specjalne w odtwarzaniu" (☞ str. 57) lub "Migawka", na wyjściu złącza DV OUT pojawia się jedynie oryginalny obraz taki jak został nagrany na taśmie.
- Podczas dubbingu cyfrowego, sceny zarejestrowane w trybie nagrywania z dużą prędkością są podzielone na dwie części a obraz wyświetli się częściową w górnej i dolnej połowie ekranu (☞ str. 45).
- Upewnij się, że używasz kabla zaopatrzonego w filtr redukcji szumów.
- Zwróć uwagę, aby kabel prądu stałego DC owinać dwukrotnie wokół filtra rdzeniowego na końcówce podłączonej do kamery.

Aby używać kamery jako rekordera (jedynie GR-DVL9600)...

1. Przetaw przełącznik zasilania na "PLAY" przyciskając przycisk blokady umieszczony na tym przełączniku.
2. Podłącz kabel DV jak pokazano na ilustracji i umieść kasetę na którą będziesz nagrywać.
3. Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania, aby uruchomić tryb pauzy w nagrywaniu. "DV IN" pojawia się na ekranie.
4. Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie. Napis "DV IN" zmienia się na "DV IN".
5. Przyciśnij ponownie przycisk start/stop nagrywania, aby uruchomić tryb pauzy w nagrywaniu. "DV IN" zmienia się z powrotem na "DV IN".

UWAGI:

- Podczas dubbingu cyfrowego, obraz przegrywany jest przy użyciu trybu nagrywania wybranego w menu nagrywania (☞ str. 10).
- Przegrywanie taśmy odbywa się w trybie dźwiękowym w jakim taśma została nagrana niezależnie od aktualnego ustawienia "SOUND MODE" (☞ str. 30).



Wielofunkcyjny pilot może sterować na odległość swoją kamerą oraz podstawowymi funkcjami magnetowidu (odtworzenie, zatrzymanie, pauza, szybkie przewijanie do przodu i do tyłu). Pilot ten umożliwia wykonywanie dodatkowych funkcji odtwarzania.

Zakładanie baterii

Pilot działa na baterię litową (CR2025).

1 OTWÓRZ OPRAWKĘ BATERII

Wysuń oprawkę baterii przyciskając gałkę zatrzasku jak pokazano obok.

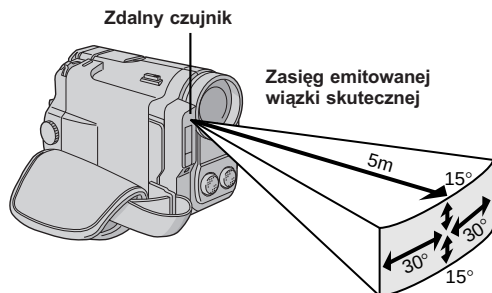
2 WŁÓŻ BATERIE DO OPRAWKI

Włóż baterię do oprawki, upewniając się, że znak "+" jest widoczny.

3 WSUŃ OPRAWKĘ

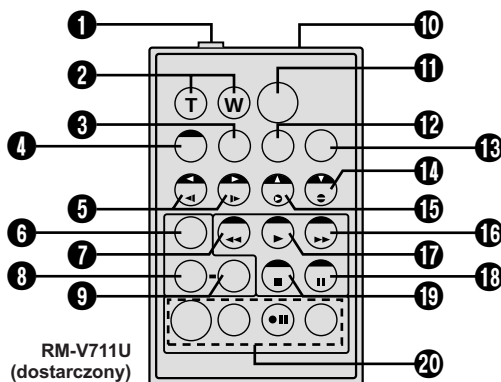
Wsuń oprawkę z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie.

- Zapoznaj się z ostrzeżeniami dotyczącymi baterii litowych (☞ str. 2).

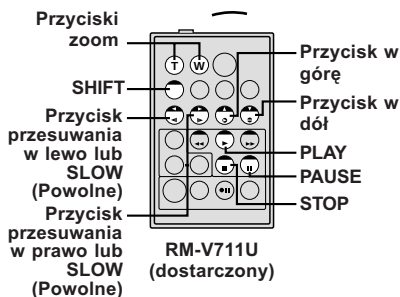
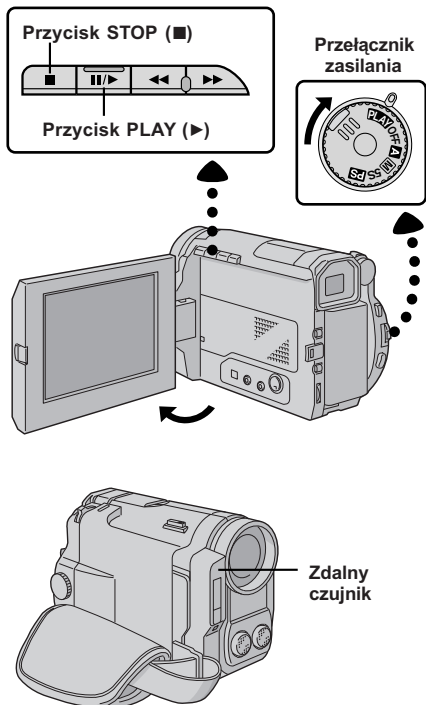


Używając pilota, zważaj aby skierowany był na czujnik zdalnego sterowania. Ilustracja ukazuje przybliżony zasięg emitowanej wiązki skutecznej podczas używania w pomieszczeniu.

Emitowana wiązka może nie być skuteczna lub spowodować niewłaściwe funkcjonowanie w plenerze lub gdy czujnik zdalnego sterowania wystawiony jest bezpośrednio na działanie promieni słonecznych lub silne światło.



Przyciski	Funkcje	
	Przy przełączniku w kamerze ustawionym w pozycji kamery ("A", "M", "5S" lub "PS").	Przy przełączniku w kamerze ustawionym na "PLAY".
❶ Złącze PAUSE IN	—	☞ str. 59
❷ Przyciski zoom (T/W)	Zoom przybliżanie/oddalanie (☞ str. 18)	Zoom przybliżanie/oddalanie (☞ str. 56)
❸ Przycisk DISPLAY	—	☞ str. 52
❹ Przycisk SHIFT	—	☞ str. 56
❺ Przyciski SLOW (powolnego) przewijania do przodu/do tyłu	—	☞ str. 56
Przyciski lewy/prawy	—	☞ str. 56
❻ Przycisk FADE/WIPE (ściemniacz/roletka)	—	☞ str. 59
❼ Przycisk REW przewijania do tyłu	—	Przewijanie, Przeszukiwanie zwrotne do tyłu (☞ str. 43, 44)
❽ Przycisk EFFECT	—	☞ str. 57
❾ Przycisk EFFECT ON/OFF	—	☞ str. 57
❿ Okno emitowania wiązki podczerwieni	Wysyła sygnał wiązki.	
⓫ Przycisk START/STOP	Funkcje identyczne jak dla przycisku Start/Stop nagrywania na kamerze.	
⓬ Przycisk AUDIO MONITOR	—	☞ str. 47
⓭ Przycisk MBR SET	—	☞ str. 58
⓮ Przycisk "do dołu"	—	☞ str. 56
Przycisk A. DUB	—	☞ str. 64
⓯ Przycisk "do góry"	—	☞ str. 56
Przycisk INSERT (Wstawianie)	—	☞ str. 65
⓰ Przycisk FF (szybkie przewijanie do przodu)	—	Szybkie przewijanie do przodu, Przeszukiwanie skokowe do przodu (☞ str. 43, 44)
⓱ Przycisk PLAY (odtwarzanie)	—	Rozpoczęcie odtwarzania (☞ str. 43)
⓲ Przycisk PAUSE	—	Pauza (☞ str. 44)
⓳ Przycisk STOP	—	Stop (☞ str. 43)
⓴ Przyciski R.A.EDIT (edycja w przypadkowej kolejności)	—	☞ str. 58 - 63



Odtwarzanie normalne

Przyciśnij T



Aby obraz przesunąć, przyciśnij (w prawo) przytrzymując wciśnięty SHIFT

FUNKCJA: Odtwarzanie powolne

CEL:

Umożliwia powolne wyszukiwanie w obydwu kierunkach.

DZIAŁANIE:

- 1) Aby zmienić z normalnego na zwolnione odtwarzanie, przyciśnij przycisk **PAUSE (II)** w miejscu, od którego chcesz rozpocząć odtwarzanie przy powolnej szybkości.
- 2) Przyciśnij **SLOW (◀ lub ▶)**. Po odtwarzaniu przez ok. 1 minutę w trybie powolnego przesuwania do tyłu lub przez ok. 2 minuty w trybie powolnego przesuwania do przodu, powraca odtwarzanie normalne.

■ Aby zatrzymać odtwarzanie w zwolnionym tempie, przyciśnij **PLAY (▶)**.

UWAGI:

- Podczas powolnego odtwarzania, z powodu cyfrowego przetwarzania obrazu, może on przybrać efekt mozaikowy.
- Po naciśnięciu **SLOW (◀ lub ▶)**, przez kilka sekund może pojawić się nieruchomy obraz, a następnie przez kilka sekund obraz może przybrać kolor niebiesko-czarny. Nie jest to usterka.
- Może powstać mały margines pomiędzy wybranym punktem powolnego odtwarzania a punktem od którego kamera rozpocznie powolne odtwarzanie.
- Podczas powolnego odtwarzania mogą pojawić się zakłócenia wizji a obraz może wydawać się niestabilny szczególnie przy jednostajnych obrazach. Nie jest to usterka.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, przyciśnij **PAUSE (II)**, aby odtwarzanie chwilowo przerwać.

FUNKCJA: Odtwarzanie klatka po klatce

CEL:

Umożliwia wyszukiwanie klatka po klatce.

DZIAŁANIE:

- 1) Aby zmienić z normalnego na odtwarzanie klatka po klatce, przyciśnij **PAUSE (II)**, w miejscu, od którego chcesz rozpocząć odtwarzanie klatka po klatce.
- 2) Przyciśnij kilkakrotnie **PAUSE (II)**. Każde przyciśnięcie powoduje odtworzenie klatki.

FUNKCJA: Zoom w odtwarzaniu

CEL:

Aby powiększyć zarejestrowany obraz do 10x w każdej chwili podczas odtwarzania.

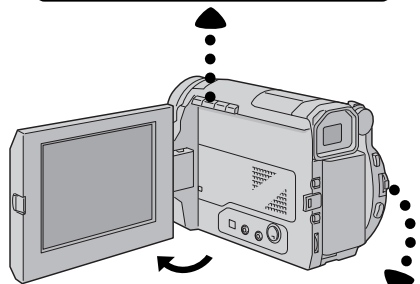
DZIAŁANIE:

- 1) Przyciśnij **PLAY (▶)**, aby wyszukać pożądaną scenę.
 - 2) Przyciskaj na pilocie zdalnego sterowania przyciski zoom (**T/W**). Upewnij się, że pilot nakierowany jest na zdalny czujnik kamery. Przyciskając **T**, przybliżasz obraz.
 - 3) Obraz na ekranie możesz obracać dookoła, aby wyszukać jego szczególny fragment. Przytrzymując wciśnięty **SHIFT**, przyciśnij (w lewo), (w prawo), (w górę) oraz (w dół).
- Aby zakończyć działanie zoom, przyciśnij i przytrzymaj przycisk **W**, aż powiększenie powróci do normalnych rozmiarów. Albo też, przyciśnij **STOP (■)**, a następnie przyciśnij **PLAY (▶)**.

UWAGI:

- Zoom można używać również w czasie odtwarzania w zwolnionym tempie lub w czasie unieruchomienia obrazu.
- W czasie cyfrowego przetwarzania obrazu, obraz może uciepć na jakości.

Przycisk PLAY (▶)



PLAYBACK EFFECT

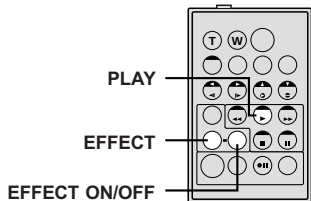
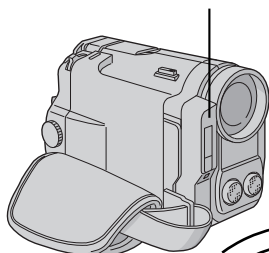
- | | | |
|---|------------|--------------|
| 1 | OFF | CLASSIC FILM |
| 2 | B/W | MONOTONE |
| 3 | SEPIA | |
| 4 | STROBE | |
| 5 | VIDEO ECHO | |

Menu wyboru PLAYBACK EFFECT (efekt odtwarzania)



Przełącznik zasilania

Zdalny czujnik



RM-V711U
(dostarczony)

FUNKCJA: Efekty specjalne w odtwarzaniu

CEL:

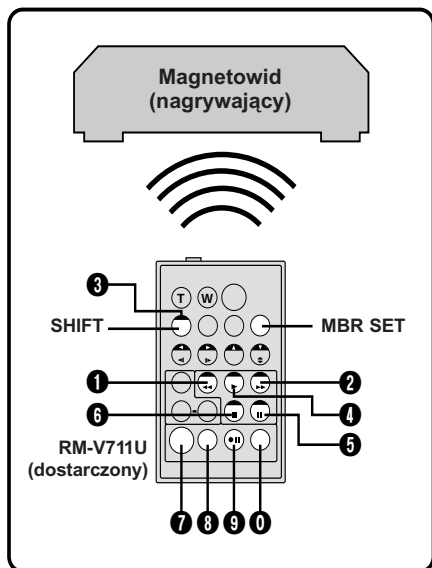
Umożliwia kreowanie dodatkowych efektów w odtwarzanym obrazie. Możesz zastosować dowolny z 5 efektów.

DZIAŁANIE:

- 1) Przyciśnij **PLAY** (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.
- 2) Nakieruj pilota zdalnego sterowania na zdalny czujnik kamery i przyciśnij **EFFECT**. Pojawia się menu wyboru PLAYBACK EFFECT (Efekt w odtwarzaniu).
- 3) Przesuń pasek podświetlający na pożądaný efekt poprzez przyciśnięcie **EFFECT**. Uaktywniona zostaje wybrana funkcja i po około 2 sekundach menu znika.
 - Aby skasować wybrany efekt, przyciśnij **EFFECT ON/OFF** na pilocie zdalnego sterowania. Ponowne przyciśnięcie tego przycisku przywróci wybrany efekt.
 - Aby zmienić efekt, powtórz od kroku 2 w "DZIAŁANIU" powyżej.

UWAGI:

- Jeżeli uruchomione są specjalne efekty w odtwarzaniu, *Multi-Analizer 4* oraz *Multi-Analizer 9* trybu migawkowego nie są dostępne (→ str. 25).
- Dla obrazów zarejestrowanych w trybie nagrywania z dużą prędkością, funkcje "CLASSIC FILM", "STROBE" oraz "VIDEO ECHO" są niedostępne.
- Efekty, których można użyć podczas odtwarzania to: *Classic Film* (Film klasyczny), *Monotone* (Monotonia), *Strobe* (Stroboskop) oraz *Video Echo*. Efekty w odtwarzaniu działają tak samo jak to odbyło się podczas nagrywania. Obszerniejsze informacje na stronie 35.



LISTA KODÓW MAGNETOWIDU

NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	PRZYSCISKI (A) (B)	NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	PRZYSCISKI (A) (B)
AKAI	6 2 6 1 7 7	PHILIPS	1 9 9 5 1 1 9 4 9 1 9 6 1 2 3 3 7 2
BLAUPUNKT	1 3	SANYO	3 6 3 5
FERGUSON	9 7 9 8 3 2	SELECO, REX	9 1 9 6
GRUNDIG	1 4 3 4	SHARP	1 5 1 0
HITACHI	6 6 6 3	SONY	6 5 6 0 9 9 3 1
JVC A B C	9 1 9 6 9 3	THOMSON, TELEFUNKEN, SABA, NORDMENDE	9 1 9 6 9 7 3 2
MITSUBISHI	6 7 6 8	TOSHIBA	6 9 6 1
NEC	3 7 3 8		
PANASONIC	1 3 1 7 1 1 9 4 1 8		

Montaż w dowolnej kolejności [R.A.Edit]

W prosty sposób możesz dokonać kreatywnej edycji obrazów używając twojej kamery jako źródła odtwarzania. Możesz wybrać do ośmiu "cięć" podczas automatycznej edycji w dowolnie wybranej kolejności. Łatwiej jest dokonać montażu w dowolnej kolejności, kiedy twój uniwersalny pilot RM-V711U MBR (Uniwersalny pilot, str. 54) ustawiony jest na współpracę z twoim markowym magnetowidem (Patrz LISTA KODÓW MAGNETOWIDU), chociaż możesz tego dokonać również sterując magnetowidem ręcznie. Przed przystąpieniem do działania, upewnij się, że bateria litowa została zainstalowana w pilocie RM-V711U (str. 54).

USTAW KOD PILOT/MAGNETOWID

1 USTAW ZDALNE STEROWANIE MAGNETOWIDEM

Wyłącz zasilanie magnetowidu i skieruj urządzenie zdalnego sterowania w kierunku czujnika podczerwieni umieszczonego w magnetowidzie. Wówczas, korzystając z listy kodów magnetowidów podanej po lewej stronie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MBR SET** oraz naciśnij przycisk (A), a potem (B).

- Kod ustawia się automatycznie po uwolnieniu przycisku **MBR SET** i włączeniu magnetowidu.

2 STEROWANIE MAGNETOWIDEM

Upewnij się czy zasilanie magnetowidu zostało włączone. Potem przytrzymując **SHIFT**, naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania odpowiadający danej funkcji. Można zdalnie sterować następującymi funkcjami: PLAY, STOP, PAUSE, FF, REW oraz VCR REC STBY (w przypadku tej ostatniej nie trzeba naciskać **SHIFT**).

Jesteś teraz przygotowany do wypróbowania montażu w przypadkowej kolejności.

WAŻNE!

Chociaż **MBR** jest kompatybilny z magnetowidami JVC i wielu innych producentów, może nie współpracować z twoim magnetowidem, albo może oferować ograniczony repertuar funkcji.

UWAGI:

- Jeżeli w kroku 1 zasilanie magnetowidu nie włącza się, poproś inny kod z listy kodów magnetowidów.
- Niektóre marki magnetowidów nie włączają się automatycznie. W tym przypadku, włącz zasilanie ręcznie i przejdź do kroku 2.
- Jeżeli nie jest możliwe sterowanie magnetowidem za pomocą pilota, używaj przycisków sterujących umieszczonych na magnetowidzie.
- Gdy bateria urządzenia zdalnego sterowania wyczerpie się, ustawiona marka magnetowidu zostanie wymazana. W tym przypadku zastąp starą baterię przez nową i ponownie ustaw markę magnetowidu.



Patrz również strona 48, 49 i 51.

**[A] MAGNETOWIDU JVC WYPOSAŻONEGO W
GNAZDO ZDALNEJ PAUZY**

Podłącz kabel edycyjny do terminalu zdalnej pauzy
PAUSE.

**[B] MAGNETOWIDU JVC NIE WYPOSAŻONEGO
W GNIAZDO ZDALNEJ PAUZY ALE
WYPOSAŻONEGO W ZŁĄCZE R.A. EDIT**

Podłącz kabel edycyny do złącza R.A.EDIT.

☐ C MAGNETOWIDU INNEGO TYPU NIŻ ☐ A LUB ☐ B

Podłącz kabel edycyjny do złącza PAUSE-IN na pilocie RM-V711U.

Włóż nagrany kasetę i ustaw przełącznik zasilania na "PLAY"

Włącz zasilanie, włóż kasetę na którą będziesz nagrywać i uaktywnij tryb AUX (Patrz instrukcja obsługi magnetowidu).

1 ROZPOCZNIJ ODTWARZANIE ZE ŹRÓDŁA

Najpierw ustaw przełącznik zasilania na " **PLAY** " przytrzymując przyciśnięty przycisk blokady umieszczony na tym przełączniku. Przyciśnij **PLAY (▶)** a następnie przyciśnij **R.A.EDIT ON/OFF** na pilocie. Zważaj, aby pilot ustawiony był na zdalnym czuniku kamery.

- Pojawia się menu montażu w dowolnej kolejności.

5 WSTAW ŚCIEMNIANIE/ROLETKĘ (JEŚLI KONIECZNE)

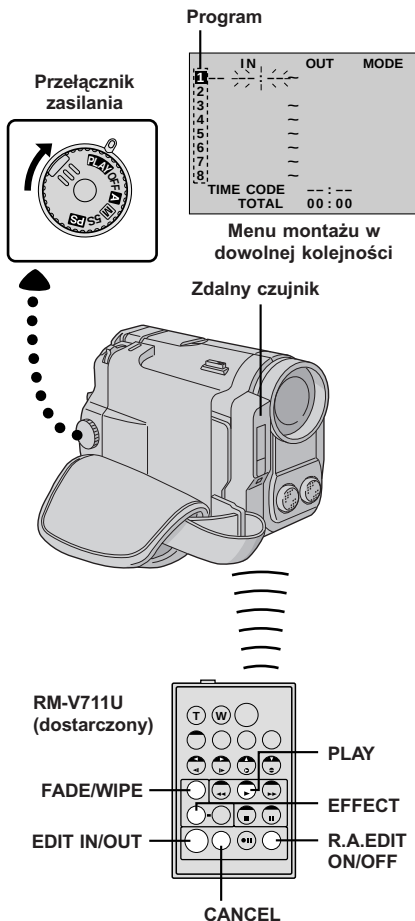
Naciśnij **FADE/WIPE** na urządzeniu zdalnego sterowania.

- Przejrzyj repertuar efektów naciskając przycisk wielokrotnie. Zatrzymaj gdy odnajdziesz efekt, który chcesz wykorzystać.
- Na początku programu 1 możesz wykorzystać obraz roletki/przenikania.

- **Przed rozpoczęciem montażu w przypadkowej kolejności, upewnij się, że na ekranie telewizora nie pojawiają się wskazania.** Jeżeli się pojawiają podczas montażu w przypadkowej kolejności, zostaną nagrane na nową taśmę. Aby oczyścić wyświetlanie trybu dźwięku podczas odtwarzania, naciśnij **DISPLAY** na urządzeniu zdalnego sterowania. Z menu odtwarzania wybierz **"DISPLAY"** oraz **"TIME CODE"** (→ Str. 46), co spowoduje pokazanie lub ukrycie daty/czasu i kodu czasu podczas nagrywania. Aby pojawiły się lub zniknęły wszelkie wskazania poza tymi, które dotyczą menu montażu w dowolnej kolejności, przyciśnij przez ponad 1 sek. przycisk **IND. ON/OFF** na kamerze. Gdy rozpoczyna się montaż w przypadkowej kolejności, przyciśnij przez ponad 1 sek. przycisk **IND. ON/OFF** na kamerze. Gdy rozpoczyna się montaż w przypadkowej kolejności, przyciśnij przez ponad 1 sek. przycisk **IND. ON/OFF** na kamerze. Gdy rozpoczyna się montaż w przypadkowej kolejności, przyciśnij przez ponad 1 sek. przycisk **IND. ON/OFF** na kamerze.
- Podczas montażu na urządzeniu wideo wyposażonym w gniazdo wejściowe DV, można podłączyć kabel DV zamiast kabla S-Video i kabla Audio/Video.
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora wideo: Y/C: Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C. CVBS: Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C przy wykorzystaniu kabla audio/ wideo.

CIAG DALSZY NA NASTEPNEJ STRONIE

WYBIERZ SCENY (ciąg dalszy)



6 USTAW POCZĄTKOWY PUNKT EDYCJI

Na początku sceny naciśnij **EDIT IN/OUT** na pilocie zdalnego sterowania. W menu edycji wyboru przypadkowego pojawi się pozycja Edit-In.

7 USTAW KOŃCOWY PUNKT EDYCJI

Pod koniec sceny naciśnij **EDIT IN/OUT**. W menu edycji wyboru przypadkowego pojawi się pozycja Edit-Out.

8 SKORZYSTAJ ZE ŚCIEMNIANIA I ROLETEK W PRZEJŚCIACH MIĘDZY SCENAMI (JEŚLI KONIECZNE)

Naciśnij **FADE/WIPE**.

- Przejrzyj dostępne efekty naciskając kolejno aż dojdiesz do tego, który chcesz wyświetlić.
- Jeżeli wybierzesz efekt Fade/Wipe dla punktu zakończenia edycji, efekt ten zostanie automatycznie zastosowany w następnym punkcie zakończenia edycji.
- Na końcu ostatniej sceny nie możesz korzystać z funkcji roletki/przenikania.
- Kiedy zastosujesz efekty roletki/przenikania, czas ten jest włączony do całkowitego czasu (nie dotyczy to roletki/przenikania).

9 UŻYJ SPECJALNYCH EFEKTÓW W ODTWARZANIU (JEŻELI KONIECZNE, str. 57)

Przyciśnij **EFFECT**.

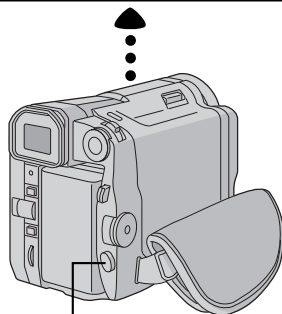
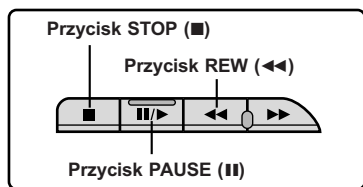
10 NAGRAJ KOLEJNE SCENY

Powtórz kroki od 6 do 9.

- Aby zmienić uprzednio zapisane ujęcia, przyciśnij **CANCEL** na pilocie. Nagrane ujęcia zostaną skasowane po jednym każdorazowo począwszy od ostatnio nagrałego.
- Jeżeli nie stosujesz roletki/ściemniacza ani programu AE ze specjalnymi efektami, powtórz jedynie kroki 6 i 7.

UWAGI:

- Kiedy źródłowa taśma ma więcej niż 2 identyczne kody godziny (str. 20), kamera może nie odnaleźć punktu początku edycji, którego szukasz i może źle funkcjonować.
- Wybierając scenę, ustaw punkty początku i końca edycji tak, aby była między nimi znaczna różnica.
- Jeżeli okres poszukiwania punktu początkowego przekracza 5 minut, tryb nagrywania-gotowości zostanie skasowany, a edycja nie będzie przeprowadzona.
- Jeżeli między punktami początkowymi i końcowymi znajdują się puste elementy, w wersji edycyjnej może pojawić się niebiesko-czarny ekran.
- Ponieważ kody godziny rejestrują godziną z dokładnością tylko co do sekundy, całkowity czas kodu godziny może nie odpowiadać dokładnie całkowitemu czasowi programu.
- Wyłączenie kamery skasuje wszystkie ustawione punkty początku i końca edycji.
- Jeżeli wybierasz z programu AE ze specjalnymi efektami efekt sepia lub monotonia, nie możesz używać przenikania ani czarnego i białego ściemniacza. W takim przypadku wskaźniki przenikania i ściemniacza zaczynają pulsować. Kiedy zostanie zarejestrowany kolejny punkt początkowy edycji, efekt ten jest wyłączony. Aby połączyć efekty, użyj Sepia lub Monotone podczas nagrywania, a potem Dissolve lub Black & White Fader podczas edycji w trybie dowolnej kolejności.
- Nie jest możliwe używanie efektów ściemnianie/roletka oraz programu AE ze specjalnymi efektami w czasie montażu losowego po podłączeniu za pomocą kabla DV.



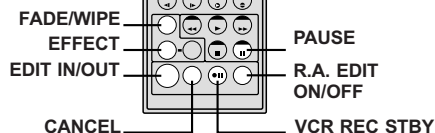
Przycisk Start/Stop nagrywania

	IN	OUT	MODE
1	00:25	02:05	P
2	07:18	08:31	P
3	03:33	05:53	B/W
4	09:30	13:15	□
5	15:55	16:20	□
6			
7			
8			
TIME CODE		16:30	
TOTAL		9:39	

Menu montażu w dowolnej kolejności



RM-V711U (dostarczony)



AUTOMATYCZNA EDYCJA NA MAGNETOWID

11 PRZYGOTUJ TAŚMĘ ŹRÓDŁOWĄ

Przewiń taśmę w kamerze do miejsca, od którego chcesz rozpocząć edycję i przyciśnij **PAUSE (||)**.

12 WŁĄCZ TRYB NAGRYWANIA-PAUZY W MAGNETOWIDZIE

Skieruj pilot zdalnego sterowania na czujnik zdalnego sterowania w magnetowidzie i naciśnij **VCR REC STBY (●||)** lub ręcznie włącz tryb nagrywania-pauzy w magnetowidzie.

13 ROZPOCZNIJ EDYCJĘ

Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania na kamerze. Edycja rozpocznie się zgodnie z zaprogramowaniem do samego końca ostatnio wybranej sceny.

- Przyciśnięcie przycisku **START/STOP** na pilocie nie powoduje rozpoczęcia edycji.
- Po zakończeniu dubbingu kamera wchodzi w tryb Pause, a urządzenie nagrywające wchodzi w tryb Record-Standby.
- Jeżeli nie zarejestrujesz punktu Edit-Out, cała taśma zostanie skopiowana od początku do końca automatycznie.

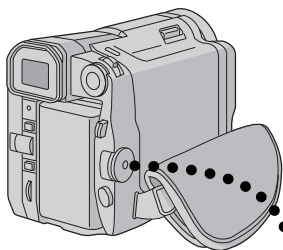
14 KONIEC EDYCJI

Uruchom tryby stop na kamerze i na magnetowidzie.

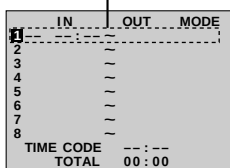
Aby usunąć zobrazenie licznika R.A. Edit, naciśnij **R.A. EDIT ON/OFF** na pilocie zdalnego sterowania.

UWAGI:

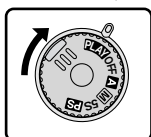
- Przyciśnięcie **R.A. EDIT ON/OFF** na urządzeniu zdalnego sterowania podświetla wszystkie ustawienia zarejestrowane podczas montażu w przypadkowej kolejności.
- Jeżeli podczas przegrywania kabel edycyjny podłączony jest do zacisku pauzy, upewnij się, czy urządzenie zdalnego sterowania skierowane jest na czujnik magnetowidu oraz przestrzeń między nimi jest wolna od jakichkolwiek przeszkód.
- Edycja w przypadkowej kolejności może nie działać należycie podczas stosowania taśmy zawierającej kilka skopiowanych kodów godzin (→ str. 19).



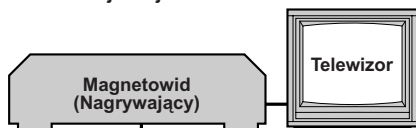
Program 1



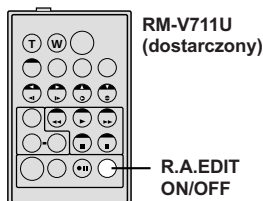
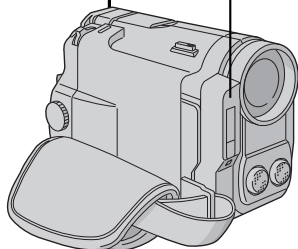
Menu montażu w dowolnej kolejności



Przełącznik zasilania



Zdalny czujnik

RM-V711U
(dostarczony)R.A.EDIT
ON/OFF

Dokładniejsza edycja

Niektóre magnetowidy przełączają się z trybu gotowości do nagrywania do trybu nagrywania szybciej niż inne. Nawet jeżeli rozpoczniesz edycję w kamerze i magnetowidzie jednocześnie, możesz stracić sceny, nad którymi pracujesz, lub odkryć, że nagrałeś sceny, których nie chciałeś nagrywać. Aby zapewnić sprawną edycję taśmy, potwierdź i dostosuj czas kamery i magnetowidu.

DIAGNOSTYKA CZASOWA MAGNETOWIDU Z KAMERĄ

1 PRZYGOTUJ EDYCJĘ R.A.

Odtwórz kasetę w kamerze, następnie skieruj urządzenie zdalnego sterowania na czujnik podczerwieni na kamerze i naciśnij **R.A. EDIT ON/OFF**.

- Pojawia się "Menu montażu w dowolnej kolejności".

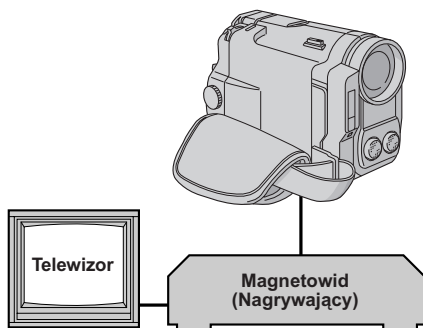
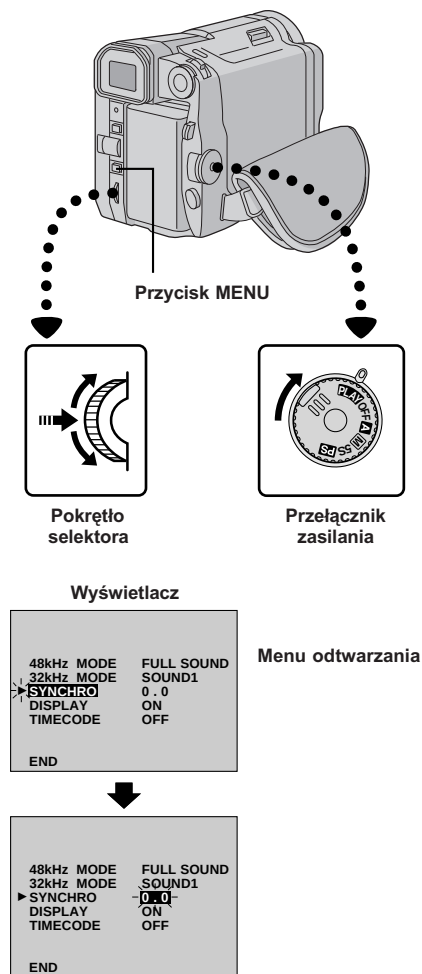
2 WYBIERZ SCENĘ

Wykonaj edycję w dowolnej kolejności tylko w Programie 1. W celu sprawdzenia czasu nastawionego w magnetowidzie i kamerze, wybierz początek przejścia sceny zgodnie z punktem początkowym edycji.

3 ODTWARZANIE PRZEGRANEJ SCENY

- Jeżeli dowolne obrazy ze sceny poprzedzającej przejście, którą wybrałeś jako punkt początkowy edycji, co oznacza, że magnetowid szybko przechodzi z trybu pauzy w nagrywanie w tryb nagrywania.
- Jeżeli scena, którą próbujesz przegrać rozpoczyna się w ruchu, magnetowid wolniej uruchomi nagrywanie.

SYNCHRONIZACJA CZASOWA MAGNETOWIDU Z KAMERĄ



4 WEJDŹ DO MENU ODTWARZANIA

Skieruj urządzenia zdalnego sterowania na czujnik kamery i przyciśnij **R.A. EDIT ON/OFF**, aby zniknęło menu edycji w dowolnej kolejności, po czym przyciśnij **MENU**. Pojawia się menu odtwarzania.

5 WYBIERZ FUNKCJĘ

Przesuń pasek podświetlający na "SYNCHRO" obracając pokrętkę selektora, a następnie pokrętkę przyciśnij. Wyświetlona zostaje wartość "SYNCHRO".

6 WPROWADŹ DANE KOREKCYJNE

Na podstawie przeprowadzonej diagnostyki (→ str. 54), możesz teraz zwiększyć szybkość magnetowidu obracając pokrętkę selektora w górę. Możesz również zmniejszyć szybkość magnetowidu obracając pokrętkę selektora w dół. Zakres korekty wynosi od -1,3 do +1,3 sekundy w odstępach co 0,1 sekundy.

7 ZAMKNIJ MENU

Dwa razy naciśnij pokrętkę selektora.

- Teraz wykonaj edycję w dowolnej kolejności, rozpoczynając od kroku 4 opisanego na str. 59.

UWAGI:

- Przed wykonaniem edycji w dowolnej kolejności, przeprowadź kilka prób edycji, aby sprawdzić czy wartość, którą zadałeś, jest odpowiednia czy nie oraz wprowadź odpowiednie korekty.
- W zależności od urządzenia nagrywającego mogą zaistnieć sytuacje, w których różnica w zadanym czasie nie może być całkowicie skorygowana.

Dubbing dźwięku

Ścieżka dźwiękowa również może być ustawiona wyłącznie wtedy, gdy jest w trybie 32 kHz (→ str. 30).

UWAGI:

- Dubbing dźwięku nie jest możliwy na kasecie nagranej w 48 kHz lub w trybie LP, lub na pustej części kasety.
- Aby dokonać dubbingu audio podczas oglądania telewizji, dokonaj odpowiednich podłączeń (→ str. 48).

1 ZNAJDŹ PUNKT POZACZĄTKU EDYCJI

Odtwórz taśmę w celu zlokalizowania punktu, w którym ma się rozpocząć edycja, a potem naciśnij **PAUSE (II)**.

2 WŁĄCZ AUDIO DUB STANDBY

Przytrzymując **A.DUB (⊕)** na pilocie zdalnego sterowania, naciśnij **PAUSE (II)**. Pojawi się "II".

3 ROZPOCZNIJ KOPIOWANIE

Naciśnij **PLAY (▶)**, potem rozpocznij "komentarz".

- Mów do mikrofonu.

4 PAUZA PODCZAS KOPIOWANIA

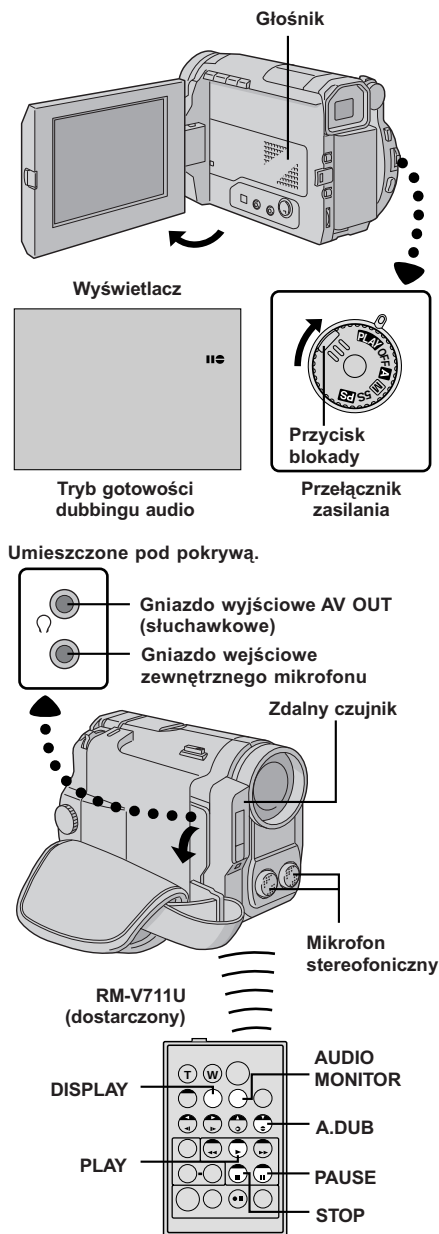
Naciśnij **PAUSE (II)**.

5 KONIEC KOPIOWANIA

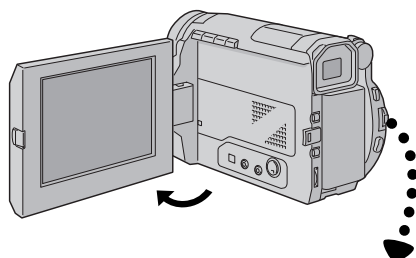
Naciśnij **STOP (■)**.

UWAGI:

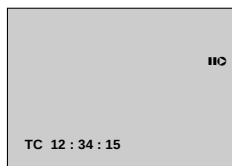
- Gdy podłączony jest dodatkowy mikrofon, mikrofon, który jest wbudowany, jest odłączony.
- Stara i nowa ścieżka dźwiękowa są nagrane odrębnie podczas edycji na taśmę nagraną przy częstotliwości 32 kHz.
- Aby wybrać żądany dźwięk dla odtwarzania, naciśnij **AUDIO MONITOR** na pilocie zdalnego sterowania.
- Jeżeli nagrywasz na puste miejsce na taśmie, dźwięk może zostać przerwany. Upewnij się, że prowadzisz edycję tylko miejsc nagranych.
- Jeżeli podczas odtwarzania na telewizorze pojawi się sprzężenie zwrotne lub wycie, przesuń mikrofon kamery dalej od telewizora lub zmniejsz głośność telewizora.
- Dźwięk nie dochodzi z głośnika w czasie dubbingu audio. Aby dźwięk był słyszalny, podłącz opcjonalne słuchawki do gniazda wyjściowego AV OUT (słuchawkowego).
- Upewnij się, że używasz (dostarczonego) filtra rdzeniowego kiedy posługujesz się słuchawkami.
- Jeżeli zmienisz z 32 kHz na 48 kHz w środku nagrywania i potem wykorzystasz taśmę dla dubbingu dźwięku, operacja ta nie uda się od miejsca, w którym przestawiłeś na 48 kHz.
- Podczas dubbingu dźwięku kiedy taśma przesuwa się do scen nagranych w trybie LP, sceny nagrane w 48 kHz lub miejsca puste na kasecie, dubbing dźwięku wyłącza się oraz pojawia się napis: "ERROR! REFER MANUAL" (Błąd. Patrz instrukcja obsługi).



Dźwięk w nagrywaniu	Wyświetlacz	Dźwięk wyjściowy
32 kHz	FULL SOUND	Oryginalne i nowe ścieżki są połączone, a dźwięk wyjściowy jest stereofoniczny.
	SOUND 2	Nowa ścieżka stereofoniczna wychodzi zarówno do kanałów "L" (lewym) i "R" (prawym).
	SOUND 1	Oryginalna ścieżka jest stereofoniczna zarówno w kanałach "L" (lewym) i "R" (prawym).

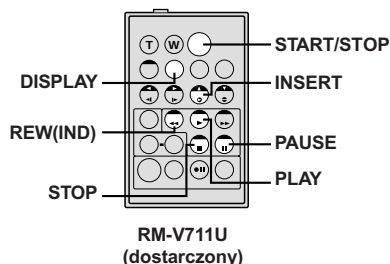
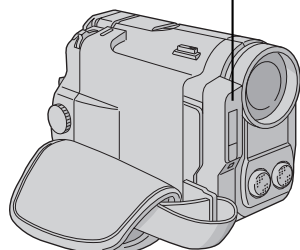


Wyświetlacz



Przełącznik zasilania

Zdalny czujnik



Wstawianie edycji

Możliwe jest wgranie nowej sceny na taśmie uprzednio zarejestrowanej zastępując fragment oryginalnego nagrania obrazem o nieznanym zniekształceniu w początkowym i końcowym punkcie montażu. Oryginalny dźwięk nie ulegnie zmianie.

UWAGI:

- Wstawienie edycji nie jest możliwe na taśmie nagranej w trybie LP oraz na pustym odcinku taśmy.
- Aby dokonać wstawienia edycji w czasie oglądania programu telewizyjnego, dokonaj odpowiednich podłączeń (→ str. 48).

1 WYSZUKAJ KOŃCOWY PUNKT EDYCJI

Uruchom odtwarzanie taśmy, aby wyszukać miejsce, gdzie chcesz zakończyć montaż. Potwierdź w tym miejscu kod czasu (→ str. 47).

2 WYSZUKAJ POCZĄTKOWY PUNKT EDYCJI

Przyciskaj **REW** (◀◀), aż do zlokalizowania punktu, a następnie przyciśnij **PAUSE** (||).

3 PRZYGOTUJ WSTAWIENIE EDYCJI

Przyciśnij i przytrzymaj wciśnięty na pilocie zdalnego sterowania **INSERT** (◀), a następnie przyciśnij **PAUSE** (||). Pojawia się "II(C)" oraz kod czasu (min.:sek.) i kamera wejdzie w tryb pauzy wstawiania edycji.

4 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

Przyciśnij **START/STOP**, aby rozpocząć montaż.

- Potwierdź wstawienie w kodzie czasu wybranym w kroku 1.

5 PAUZA PODCZAS EDYCJI

Przyciśnij **START/STOP**. Kamera ponownie wchodzi w tryb pauzy wstawiania edycji. Przyciśnij przycisk ten ponownie, aby wznowić montaż.

6 ZAKOŃCZ EDYCJĘ

Przyciśnij **STOP** (■) kiedy kamera jest w trybie pauzy wstawiania edycji.

UWAGI:

- Program AE ze specjalnymi efektami (→ str. 34) można wykorzystać dla uwydatnienia scen wgranych w czasie wstawiania edycji.
- Aby wyświetlić kod czasu w czasie wstawiania edycji, → str. 46.
- W czasie wstawiania edycji, na nowo zapisywany jest obszar video oraz obszar podkodowy (→ str. 4), tak więc informacje dotyczące daty i czasu ulegają zmianie.
- Jeżeli dokonujesz wstawiania edycji na pustych fragmentach taśmy, sygnał audio i video mogą ulec przerwaniu. Upewnij się, że montaż dokonujesz tylko w zapisanych miejscach na uprzednio nagranej taśmie.
- Podczas wstawiania edycji, kiedy taśma przechodzi do scen zarejestrowanych w trybie LP lub do pustego odcinka, montaż ulega zatrzymaniu i pojawia się napis "ERROR! REFER MANUAL" (Błąd! Patrz instrukcja).

Jeżeli po podjęciu podanych niżej kroków problem istnieje w dalszym ciągu, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym dealerem JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym za pomocą mikrokomputera. Zewnętrzne szумы oraz interferencje (pochodzące z odbiornika telewizyjnego, radia, itd...) mogą zakłócić właściwe jej działanie. W takiej sytuacji, odłącz najpierw źródło zasilania (akumulator, zasilacz/ladowarkę zasilaną prądem zmiennym, itd...) i odczekaj kilka minut, następnie ponownie podłącz i dalej postępuj jak zazwyczaj od samego początku.

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
1. Brak zasilania.	1. - Zasilanie nie zostało właściwie podłączone. - Baterie są wyczerpane. - Podczas nagrywania, nie jest otwarty zupełnie monitor LCD lub wizjer nie jest całkowicie wysunięty.	1. - Podłącz solidnie zasilacz/ladowarkę AC (→ str. 7). - Wymień zużyty akumulator na nowy całkowicie naładowany (→ str. 6, 7). - Otwórz zupełnie monitor LCD lub wysuń całkowicie wizjer. Monitor LCD włącza się/wyłącza kiedy jest odchylony /złożony pod kątem ok. 90° przy ustawieniu przełącznika zasilania w pozycji dowolnej z wyjątkiem "OFF" a wizjer nie jest całkowicie wysunięty.
2. Pojawia się "SET DATE/TIME!".	2. - Bateria litowa jest nie założona lub wyczerpała się. - Upřednio ustawienia daty/czasu zostały skasowane.	2. Podłącz kamerę na ok. 24 godz. do gniazda sieciowego za pomocą zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym, aby naładować litową baterię zegara (→ str. 8).
3. Nie odbywa się nagrywanie.	3. - Płytką zabezpieczającą przed nagraniem jest ustawiona w pozycji "SAVE". - Przełącznik zasilania ustawiony jest na "PLAY". - Pojawia się napis "TAPE END". - Obudowa kasety jest otwarta.	3. - Ustaw płytkę zabezpieczenia przed nagraniem na "REC" (→ str. 9). - Ustaw przełącznik zasilania na dowolną pozycję z wyjątkiem "PLAY" i "OFF" (→ str. 13). - Wymień kasety na nową (→ str. 9). - Zamknij pokrywę kasety.
4. Brak obrazu.	4. Kamera nie jest zasilana lub wystąpiła inna usterka.	4. Wyłącz zasilanie kamery i włącz je ponownie (→ str. 14).
5. Niektóre funkcje nie są dostępne poprzez MENU.	5. Przełącznik zasilania ustawiony jest na "A".	5. Ustaw przełącznik zasilania na dowolną pozycję z wyjątkiem "A" (→ str. 13).
6. Podczas filmowania, niektóre funkcje nie są dostępne używając pokręta selektora.	6. Przełącznik zasilania ustawiony jest na "A" lub "5S".	6. Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PS" (→ str. 13).
7. Ostrość nie jest regulowana automatycznie.	7. - Ostrość jest ustawiona na "MANUAL". - Nagranie zostało wykonane w ciemnym miejscu lub kontrast był niewielki. - Obiekt jest brudny lub zaparowany.	7. - Ustaw ostrość na "AUTO" (→ str. 37). - Oczyść obiektyw i sprawdź ponownie ostrość (→ str. 71).
8. Kaseeta nie ładuje się właściwie.	8. - Kaseta została źle wstawiona. - Akumulatorki zostały źle naładowane.	8. - Ustaw kasety prawidłowo (→ str. 9). - Wstaw całkowicie naładowany akumulator (→ str. 6, 7).
9. W trybie 5-sekundowym, nagrywanie kończy się przed upływem 5 sekund.	9. 5-sekundowy tryb w menu systemu ustawiony jest na "ANIM".	9. W menu systemu wybierz "5S" lub "5SD" (Z str. 30).
10. Niedostępny jest tryb migawki Pro.	10. - Wybrany jest tryb Squeeze. - Usiłowanie dokonać nagrywania z dużą prędkością.	10. - Wyłącz tryb Squeeze (→ str. 29). - Nie uruchamiaj nagrywania z dużą prędkością (→ str. 42).
11. Pomimo próby wykonania ujęcia migawkowego Pro, nie zapala się lampa błyskowa.	11. - Obiekt jest zbyt jaskrawy przy ustawieniu lampy na "AUTO". - Jeżeli  miga, lampa błyskowa ładuje się.	11. - Ustaw w menu nagrywania "FLASH" na "ON" (→ str. 26). - Ładowanie lampy może trwać do 10 sekund.

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
12. Pomimo, że ujęcie migawkowe dokonywane jest z użyciem lampy błyskowej, nie działa redukcja efektu czerwonych oczu.	12. - Filmowana osoba nie patrzy w kierunku lampy. - Filmowana osoba nie patrzy w kierunku lampy przy pierwszym błysnięciu lampy, co stanowi integralną część działania redukcji efektu czerwonych oczu. - Lampa błyskowa ustawiona jest zbyt daleko od filmowanej osoby. - Lampa błyskowa nie jest w trybie redukcji efektu czerwonych oczu.	12. - Filmowana osoba powinna patrzeć w kierunku lampy, szczególnie przy pierwszym błysku lampy. Jeżeli osoba nie patrzy w kierunku lampy przy pierwszym błysku, nie nastąpi redukcja efektu czerwonych oczu (☞ str. 26). - TLampa błyskowa jest skuteczna przy ustawieniu filmowanej osoby w odległości ok. 0,7 do 2 m. od kamery (☞ str. 26). - Przyciśnij przycisk eliminowania efektu czerwonych oczu (👁️➡️), aby wyświetlił wskaźnik tej funkcji (☞ str. 26).
13. Obraz wykonany za pomocą migawki Pro jest zbyt ciemny.	13. "FLASH" jest ustawiony w menu nagrywania na "OFF" (Wyłączony). - Okno emisji błysku zakryte jest palcem, itp... - Jaskrawość lampy błyskowej ustawiona jest na przyciemnianie obiektu (wartość ustawienia: -3). - Kamera znajduje się zbyt daleko od obiektu.	13. - Ustaw "FLASH" w menu nagrywania na "AUTO" lub "ON" (☞ str. 26). - Nie zakrywaj okna emisji błysku. - Ustaw jaskrawość lampy na wyższą wartość (☞ str. 27). - Lampa działa skutecznie wobec obiektu odległego ok. 0,7 do 2 m (☞ str. 26).
14. Obraz wykonany za pomocą migawki Pro jest zbyt jaskrawy.	14. "FLASH" jest ustawiony w menu nagrywania na "ON" (Włączony).	14. Ustaw "FLASH" w menu nagrywania na dowolny parametr z wyjątkiem "ON" (☞ str. 26).
15. Kolor ujęcia migawkowego Pro wygląda dziwnie.	15. Oświetlenie źródłowe lub obiekt nie zawiera bieli. Lub istnieją różnorodne źródła oświetlenia za obiektem.	15. Ustaw "FLASH" w menu nagrywania na "ON" (☞ str. 26). Lub wyszukaj biały obiekt i ustaw kadr do sfilmowania w taki sposób, aby obiekt ten też został ujęty (☞ str. 26).
16. Nie pracuje cyfrowy zoom.	16. - Wybrany jest zoom optyczny 10x. - Uaktywniony jest tryb Video Echo. - W scenie przejściowej stosowana jest roletka lub przenikanie obrazu. - Przy nagrywaniu 5-sekundowym, przełącznik zasilania ustawiony był na "5S" wraz z "5SD" wybranym w menu systemu. - Usiłowano dokonać ujęcia migawkowego Pro przy uruchomionym zoom cyfrowym. - Usiłowano dokonać nagrywania z dużą prędkością.	16. - Wyłącz tryb Video Echo (☞ str. 35). - Odczekaj, aż zakończy się działanie efektu roletki i przenikania obrazu (☞ str. 28). - Zmień ustawienie menu systemu oraz przełącznika zasilania (☞ str. 21). - Nie usiłuj wykonać ujęcia migawkowego Pro przy uruchomionym zoom cyfrowym (☞ str. 29). - Wyłącz nagrywanie z dużą prędkością (☞ str. 42).
17. Program AE z efektami specjalnymi oraz efekty ściemniania/roletki nie działają.	17. - Przełącznik zasilania ustawiony jest na "A" lub "5S". - Niektóre funkcje są niedostępne podczas nagrywania z dużą prędkością.	17. - Ustaw przełącznik zasilania na "M" lub "PS" (☞ str. 13). ☞ str. 42.
18. Nie pracuje ściemniacz biało-czarny.	18. Tryb Sepia lub Monotonia jest uaktywniony.	18. Wyłącz efekty Sepia i Monotonia (☞ str. 34).
19. Funkcja przenikania (Dissolve) nie funkcjonuje.	19. - Uaktywniony jest tryb Sepia, Monotonia lub Wolna migawka spośród efektów programu AE ze specjalnymi efektami. - Wybrany został tryb Squeeze. - Upřednio wybrany tryb z programu AE ze specjalnymi efektami został zmieniony po zarejestrowaniu ostatniej sceny w edycji.	19. - Wyłącz tryb Sepia, Monotonia lub Wolna migawka zanim wybierzesz Przenikanie dla przejścia między scenami (☞ str. 34). - Upewnij się czy tryb Squeeze w menu nagrywania został ustawiony w pozycji "OFF" (wyłączony) (☞ str. 29). - Upewnij się, czy wybrałeś pożądaný tryb z programu AE ze specjalnymi efektami przed rozpoczęciem edycji (☞ str. 34).

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
20. Funkcje roletki i przenikania obrazu nie funkcjonują.	20. - Ostatnia wybrana scena kończy się. - Na końcu ostatnio wybranej sceny do edycji, przełącznik zasilania ustawiony był na "OFF" (wyłączony). - Wystąpiła przerwa w zasilaniu.	20. - Przed rozpoczęciem nagrywania wybierz roletkę/przenikanie obrazu. Te efekty są aktywizowane automatycznie (→ str. 32). - Nie wyłączaj zasilania kamery po ustawieniu punktów wejścia do edycji i wyjścia z niej (Edit-in, Edit-out), ponieważ zostaną one wymazane (→ str. 32). - Kamera automatycznie wyłącza się po upływie 5 minut przebywania w trybie gotowości do nagrywania. Upewnij się, czy podejmiesz kontynuację operacji przed upływem 5 minut po włączeniu trybu gotowości do nagrywania (→ str. 32).
21. Funkcja roletki obrazu nie funkcjonuje.	21. - Uaktywniona jest Wolna migawka. - W menu nagrywania wybrano tryb Squeeze lub Cinema.	21. Upewnij się, że tryb Squeeze, Cinema lub Wolna migawka nie jest uaktywniony w trakcie przygotowań do użycia funkcji roletki obrazu (→ str. 29, 35).
22. Scena przejściowa nie przebiega jak się spodziewano.	22. Przy zastosowaniu "roletka/przenikania obrazu" (→ str. 32) lub "przenikanie podczas 5-sekundowego nagrywania" (→ str. 21) istnieje odstęp rzędu ułamka sekundy pomiędzy końcowym punktem poprzedniego nagrania i początkowym punktem przenikania. Jest to normalne, ale ten nieznaczny odstęp staje się szczególnie zauważalny przy filmowaniu obiektów w szybkiej akcji lub szybkich ujęciach panoramicznych.	22. _____
23. Nie działa tryb Video Echo.	23. - Uaktywniona jest funkcja roletki lub przenikania obrazu. - W menu nagrywania wybrany został tryb Squeeze. - Rozjaśnianie lub ściemnianie jest uaktywnione (Biały, Czarny lub Czarno-biały ściemniacz). - Działa przenikanie w trakcie nagrywania w trybie 5-sekundowym.	23. - Ustaw tryb Squeeze na "OFF" (→ str. 33). - Nie usiłuj stosować trybu Video Echo podczas ściemniania lub rozjaśniania ani gdy działa przenikanie w czasie w trybie 5-sekundowego nagrywania (→ str. 31).
24. Nawet jeśli nie włączono wolnej migawki, obraz wygląda tak jakby była uaktywniona.	24. Podczas filmowania w ciemności zestaw staje się bardzo czuły na światło i obraz wykazuje efekty wolnej migawki.	24. realizowany przy sztucznym oświetleniu wyglądał bardziej naturalnie, ustaw GAIN UP z menu nagrywania na "AGC" lub "OFF" (→ str. 29).
25. Nie ma efektu stroboskopowego, gdy włączony jest tryb filmu klasycznego lub stroboskop.	25. - Uaktywniona jest funkcja roletki lub przenikania obrazu. - Działa przenikanie w trakcie nagrywania w trybie 5-sekundowym.	25. Nie próbuj używać trybu filmu klasycznego czy stroboskopu w czasie przejścia scen (→ str. 21, 31, 32).
26. Nie można uruchomić regulacji balansu bieli.	26. Uaktywniony jest tryb Sepia lub Monotonia.	26. Wyłącz efekty Sepia lub Monotonia przed regulowaniem balansu bieli (→ str. 34).
27. Podczas filmowania obiektów oświetlonych jasnym światłem, pojawiają się pionowe linie.	27. Jest to skutek wyjątkowo silnego kontrastu i nie jest usterką.	27. _____
28. Kiedy podczas filmowania, ekran wyeksponowany jest bezpośrednio na oświetlenie słoneczne, staje się przez chwilę czerwony lub czarny.	28. Nie jest to usterka.	28. _____

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
29. Podczas nagrywania nie pojawia się data/czas.	29. - W menu daty/czasu "DISPLAY" jest ustawiony na "OFF". - Dokonywane jest autoportretowanie.	29. - Ustaw "DISPLAY" z menu daty/ czasu na "ON" (☞ str. 20). - W czasie autoportretowania nie pojawia się data/czas (☞ str. 17). - Przyciśnij IND. ON/OFF przez ponad 1 sek. aby pojawiły się wskaźniki (☞ str. 15).
30. Wskaźniki i komunikaty nie pojawiają się na ekranie.	30. - W menu daty/godziny ustawiono "ON SCREEN" na "OFF". - Spowodowałeś usunięcie wskaźników.	30. - Ustaw "ON SCREEN" z menu daty/godziny na "ON" (☞ str. 20). - Przyciśnij IND. ON/OFF przez ponad 1 sek. aby pojawiły się wskaźniki (☞ str. 15).
31. Obrazy na monitorze LCD wydają się ciemne lub białawe.	31. - W miejscach narażonych na niskie temperatury, obrazy stają się ciemne wskutek charakterystyk monitora LCD. Gdy się to wydarzy, wyświetlane kolory różnią się od nagranych. Nie jest to uszkodzenie kamery. - Gdy monitor LCD zbliża się do swojego okresu żywotności jego światło fluorescencyjne i obrazy na nim ciemnieją. Skonsultuj się ze swoim najbliższym dealerem JVC.	31. Skoryguj jasność i kąt monitora LCD (☞ str. 17).
32. Tylna ścianka monitora LCD pozostaje gorąca.	32. Światło wykorzystywane do oświetlenia monitora LCD powoduje podniesienie jego temperatury.	32. Zamknij monitor LCD, aby go wyłączyć lub ustaw przełącznik zasilania na "OFF" (Zasilanie wyłączone) i pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
33. Wskaźniki i kolor obrazu na monitorze LCD nie są przejrzyste.	33. Może się to wydarzyć gdy naciśnię się krawędź monitora LCD.	33. _____
34. Wskazania na monitorze LCD i w wizjerze pulsują.	34. Niektóre efekty ściemnianie/ roletka, niektóre tryby programu AE z efektami specjalnymi, cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" oraz inne funkcje, które nie mogą być razem stosowane, zostały uruchomione w tym samym czasie.	34. Zapoznaj się raz jeszcze z rozdziałami dotyczącymi funkcji ściemnianie/roletka, program AE z efektami specjalnymi i cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" (☞ str. 29, 31-35).
35. Kolorowe jaskrawe plamy pojawiają się na całym monitorze LCD lub w wizjerze.	35. Monitor LCD i wizjer wykonane są z zastosowaniem technologii o najwyższej precyzji. Jednakże plamy czarne lub jaskrawe plamy światła (czerwone, zielone lub niebieskie) mogą stałe pojawiać się na ekranie LCD lub w wizjerze. Te plamki nie są zapisywane na taśmie. Nie jest to spowodowane żadnym uszkodzeniem zespołu (ilość efektywnych kropek przekracza 99,99%).	35. _____
36. Podczas nagrywania nie słychać dźwięku.	36. - Opcjonalne słuchawki nie zostały podłączone do gniazda słuchawkowego. - Głośność dźwięku w słuchawkach nie została odpowiednio uregulowana. Głośność w tym miejscu jest na poziomie na jakim została wyregulowana podczas odtwarzania.	36. - Podłącz opcjonalne słuchawki do gniazda słuchawkowego (☞ str. 74). - Wyreguluj głośność dźwięku podczas odtwarzania (☞ str. 49).

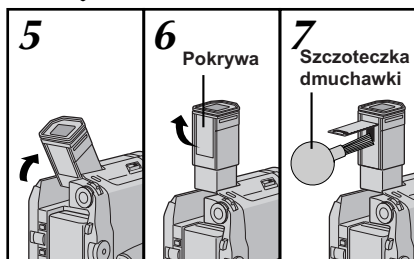
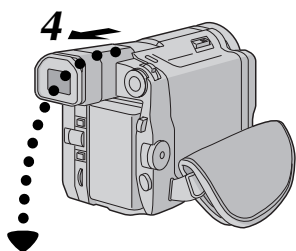
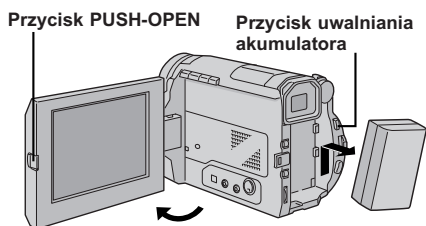
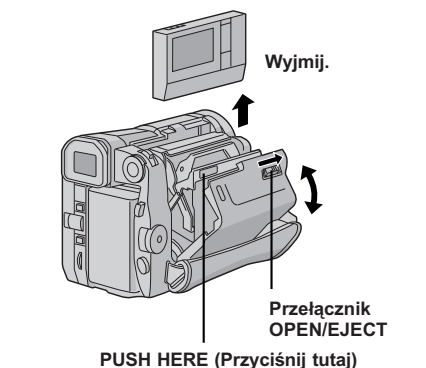
OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
37. Funkcje odtwarzanie, przewijanie do tyłu i szybkie przewijanie do przodu nie działają.	37. • Przelącznik zasilania nie jest ustawiony na "PLAY" (Odtwarzanie).	37. • Ustaw przelącznik zasilania na "PLAY" (→ str. 43)
38. Taśma przesuwa się, ale brak obrazu.	38. • Twój telewizor posiada gniazda wejściowe AV, ale nie jest ustawiony w trybie VIDEO. • Pokrywa kasety jest otwarta.	38. • Ustaw telewizor na tryb lub kanał przeznaczony do odtwarzania wideo (→ str. 48, 49). • Zamknij pokrywę kasety (→ str. 9).
39. Wskazania na monitorze LCD są zniekształcone.	39. • Podczas odtwarzania nienagranego fragmentu, przeszukiwanie o wysokiej szybkości oraz zatrzymanie obrazu, wskazania monitora wydają się zniekształcone. Nie jest to usterka.	39. _____
40. Obrazy na monitorze LCD są drżące.	40. • Głośnik ustawiony jest zbyt głośno.	40. • Ścisz głośnik (→ str. 38).
41. Monitor LCD, wizjer i obiektyw są zabrudzone (np. widoczne odciski palców).	41. _____	41. • Wytrzyj je delikatnie miękką ściereczką. Silne przecieranie może spowodować uszkodzenia.
42. Pojawiają się niewykle znaki.	42. _____	42. • Przejrzyj rozdział instrukcji, w którym objaśniono wskazania monitora LCD/wizjera (→ str. 74, 75).
43. Pojawia się komunikat błędu (E01 - E06).	43. • Nastąpiła swego rodzaju usterka. Niedostępne są wówczas funkcje kamery.	43. • Odłącz źródło zasilania (akumulator, itp...) i odczekaj kilka minut na zniknięcie wskazań. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.
44. Nie świeci się wskaźnik ładowania na zasilaczu/ ładowarce zasilanej prądem zmiennym.	44. • Temperatura akumulatorów jest skrajnie wysoka/niska. • Ładowanie jest utrudnione w miejscach narażonych na skrajnie niskie/wysokie temperatury.	44. • W celu ochrony akumulatorów, zaleca się je ładować w miejscach o temperaturze pomiędzy 10°C a 35°C (→ str. 77).
45. Miga wskaźnik trybu nagrywania "LP".	45. • Zdarza się to, gdy nagrywanie w trybie LP nie jest dostępne. W przypadku pulsowania wskaźnika tryb nagrywania przełącza się do "SP" i nagrywanie jest kontynuowane.	45. _____
46. Obraz nie pojawia się na monitorze LCD.	46. • Wysunięty jest wizjer. • Została ustawiona zbyt mała jasność monitora LCD.	46. • Wsuń z powrotem wizjer. • Wyreguluj jasność monitora LCD (→ str. 17). • Jeżeli monitor jest odchylony do góry o 180°, otwórz go całkowicie (→ str. 23).
47. Podczas drukowania obrazu, czarny pas pojawia się na dole ekranu.	47. • Nie jest to usterka.	47. • Poprzez nagrywanie przy uruchomionym cyfrowym stabilizatorze obrazu "DIS" (→ str. 29) można tego uniknąć.
48. Miga lampka zasilania.	48. • Kamera została włączona, gdy akumulator był prawie całkowicie wyczerpany.	48. • Wymień wyczerpany akumulator na naładowany (→ str. 6, 7).

Po zakończeniu użytkowania

- 1** Wyłącz kamerę.
- 2** Przesuń **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki, a następnie otwórz pokrywę aż do zablokowania mechanizmu. Kieszonka kasety otworzy się automatycznie. Wyjmij kasety.
- 3** Przyciśnij przycisk "PUSH HERE" (Przyciśnij tutaj), aby zamknąć pokrywę kasety.
- 4** Przyciśnij przycisk uwalniania akumulatora i wyjmij akumulator.

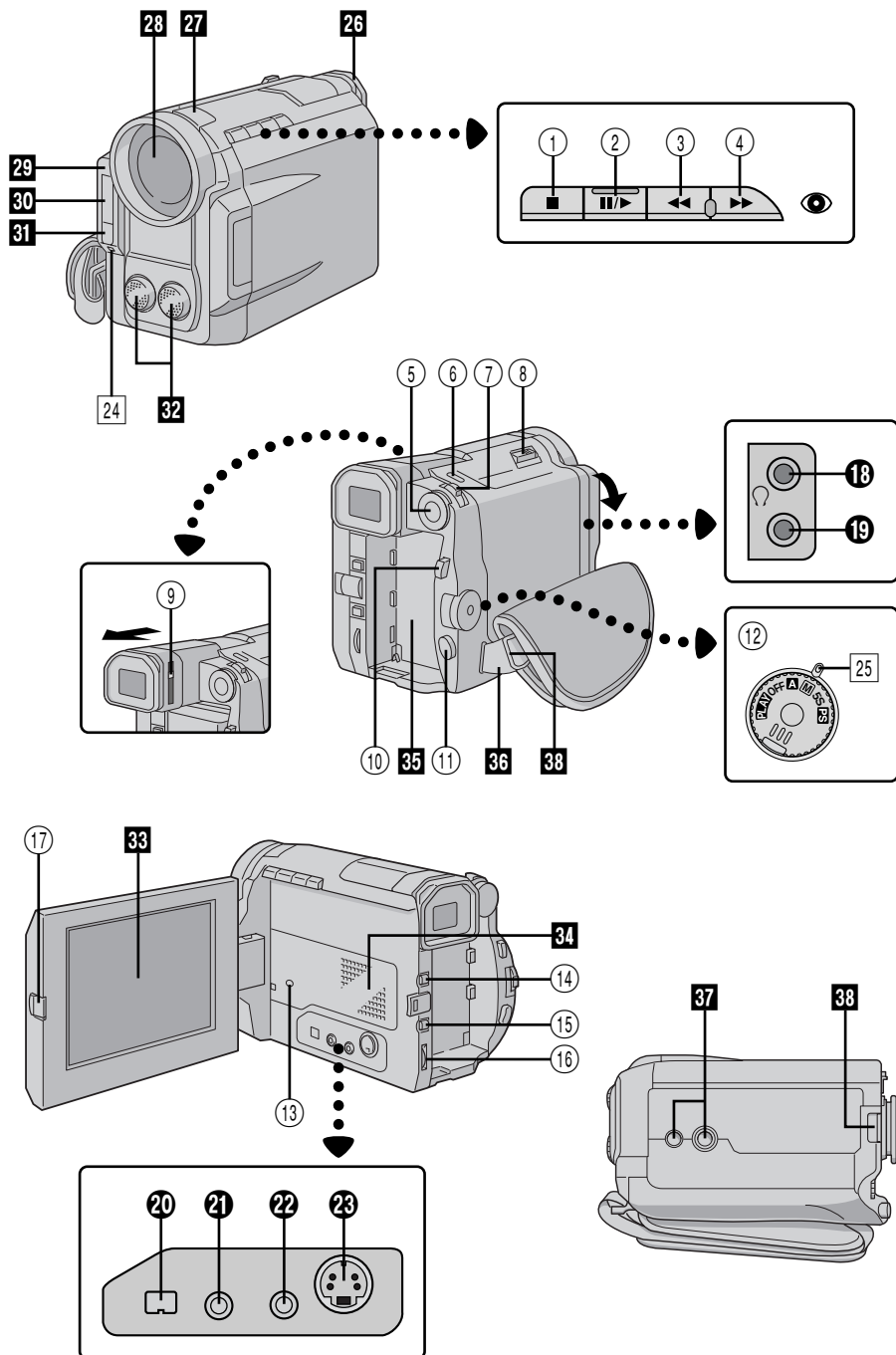
Czyszczenie kamery

- 1 OCZYŚĆ Z ZEWNĄTRZ**
Przetrzyj delikatnie miękką szmatką.
 - Zmocz szmatkę w roztworze delikatnego mydła i dobrze wyciśnij, aby oczyścić z zabrudzeń. Następnie przetrzyj suchą szmatką.
- 2 OCZYŚĆ MONITOR LCD**
Przyciśnij **PUSH/OPEN** i otwórz monitor LCD. Przetrzyj delikatnie dostarczoną ściereczką do czyszczenia lub łatwo dostępną w handlu miękką ściereczką. Postępuj ostrożnie, aby nie uszkodzić monitora. Następnie zamknij monitor LCD.
- 3 OCZYŚĆ OBIEKTYW**
Przedmuchać za pomocą szczotki dmuchawy, a następnie delikatnie przetrzyj obiektyw bibułą do tego przeznaczoną.
- 4 WYSUŃ CAŁKOWICIE WIZJER**
- 5 USTAW WIZJER PIONOWO**
Ustaw wizjer pod kątem 90°.
- 6 OTWÓRZ POKRYWĘ**
Otwórz pokrywę umieszczoną u dołu wizjera.
- 7 OCZYŚĆ WIZJER**
Oczyść z zabrudzeń używając szczotki dmuchawy.
- 8 WSUŃ WIZJER**
Zamknij pokrywę, aby zablokowała się w miejscu. Ustaw wizjer poziomo i wsuń go z powrotem.



UWAGI:

- Unikaj stosowania silnych środków czyszczących takich jak benzyna lub alkohol.
- Należy czyścić dopiero po wyjęciu akumulatorów i odłączeniu innych źródeł zasilania.
- Może utworzyć się pleśń, jeżeli pozostawi się obiektyw zabrudzony.
- W przypadku stosowania środka czyszczącego lub ściereczki nasączonej chemikaliami, postępuj zgodnie z zasadami ostrożności dla każdego produktu.



Przyciski sterujące

- ① Przycisk stop [■, STOP] ➤ str. 43
- ② Przycisk odtwarzanie/pauza [II/▶, PLAY/PAUSE] ➤ str. 43
- ③ Przycisk przewijania do tyłu [◀◀, REW] ➤ str. 43
- ④ • Przycisk szybkiego przewijania do przodu [▶▶, FF] ➤ str. 43
• Przycisk redukcji efektu czerwonych oczu [👁] ➤ str. 26
- ⑤ Pokrętko migawki [SNAPSHOT] ➤ str. 24
- ⑥ Przycisk migawki [SNAPSHOT] ➤ str. 24
- ⑦ • Dźwignia pozycji zoom [T/W] ➤ str. 18
• Kontrolka głośności słuchawek/głośnika [VOL.] ➤ str. 43
- ⑧ Przełącznik OPEN/EJECT (Otwórz/wyrzuć) ➤ str. 9
- ⑨ Regulator nasadki obiektywowej ➤ str. 11
- ⑩ Przełącznik uwalniania baterii [BATTERY RELEASE] ➤ str. 7
- ⑪ Przycisk start/stop nagrywania ➤ str. 14
- ⑫ Przełącznik zasilania ➤ str. 13, 43
- ⑬ Przycisk zerowania daty/czasu [RESET] Jeżeli zostanie przyciśnięty podczas gdy źródło zasilania jest odłączone, poprzednie ustawienia daty/czasu zostaną skasowane.
- ⑭ • Przycisk nagrywania z dużą prędkością [HIGH SPEED] ➤ str. 42
• Przycisk odtwarzania progresywnego w zwolnionym tempie ➤ str. 45
- ⑮ Przycisk MENU/IND. ON/OFF ... ➤ str. 15, 28
- ⑯ • Pokrętko selektora [M, PUSH] ➤ str. 8, 28
• Kontrolka jaskrawości monitora LCD/wizjera ➤ str. 17
- ⑰ Przycisk otwierania monitora [PUSH-OPEN] ➤ str. 16

Złącza

- Złącza ⑮ oraz ⑲ umieszczone są pod pokrywą.
- ⑮ • Gniazdo wyjściowe Audio/Video [AV OUT] ➤ str. 48
• Gniazdo słuchawkowe [🔊] ➤ str. 64
 - ⑲ Gniazdo wejściowe zewnętrznego mikrofonu stereo [MIC] ➤ str. 64
 - ⑳ Cyfrowe gniazdo wyjściowe video [DV IN/OUT: GR-DVL9600 DV OUT: GR-DVL9500] (i.link*) ➤ pg. 51
*i.Link odnosi się do normy IEEE1394-1995 dotyczącej specyfikacji przemysłowych i ich rozszerzeń. Znak i stosowany jest do produktów zgodnych ze standardem i.Link.
 - ㉑ Terminal J [JLIP(Protokół interfejsu)/DIGITAL STILL(cyfrowy obraz nieruchomy) ... ➤ str. 50
Używany jest do przyłączenia kamery do urządzenia takiego jak komputer. Obszerniejszych informacji udzieli ci najbliższy dealer JVC.
 - ㉒ Gniazdo edycyjne [EDIT] ➤ str. 58
Podłącz kabel edycyjny przy montażu losowym (➤ str. 58 - 63).
 - ㉓ Złącze wyjściowe S-Video [S OUT] .. ➤ str. 48

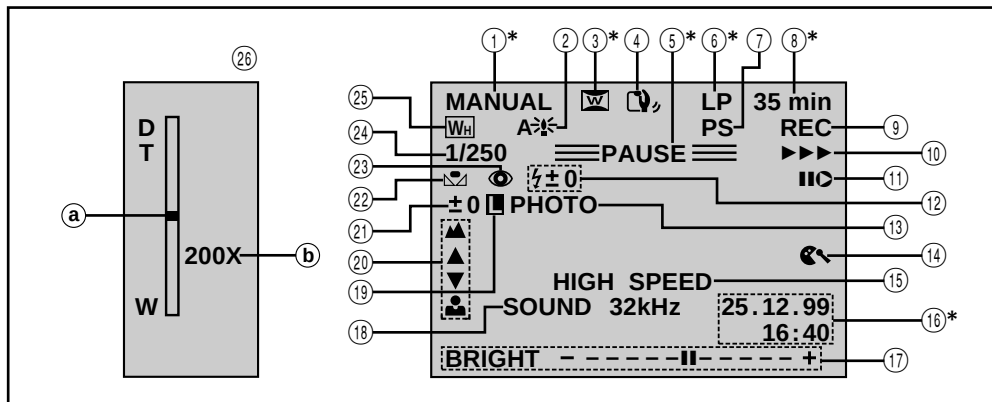
Wskaźniki

- ㉔ Lampka sygnalizacyjna ➤ str. 14
- ㉕ Lampka zasilania ➤ str. 14

Inne elementy

- ㉖ Wizjer ➤ str. 11
- ㉗ Czujnik kamery
Uważaj aby nie zakrywać tego obszaru; tutaj wbudowany jest czujnik konieczny do filmowania.
- ㉘ Osłona obiektywu
Otwórz kiedy wizjer jest wysunięty lub monitor LCD zupełnie otwarty.
- ㉙ Czujnik pilota ➤ str. 54
- ㉚ Lampa błyskowa ➤ str. 26
- ㉛ Czujnik lampy błyskowej ➤ str. 26
- ㉜ Mikrofon stereo ➤ str. 64
- ㉝ Monitor LCD ➤ str. 17
- ㉞ Głośnik ➤ str. 43
- ㉟ Podstawa akumulatora ➤ str. 7
- ㊱ Pasek z uchwytem ➤ str. 11
- ㊲ Gniazdo statywu ➤ str. 12
- ㊳ Oczko paska naramiennego ➤ str. 12

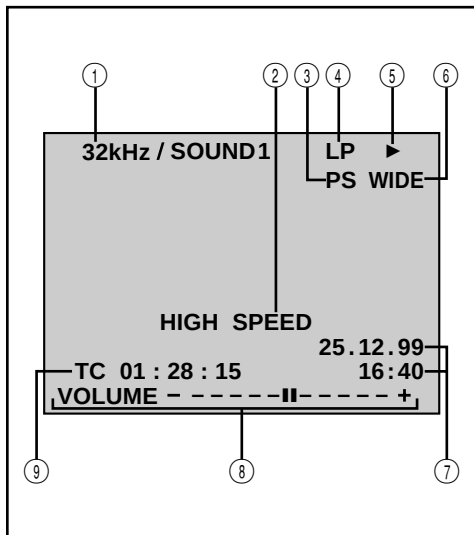
Wskazania monitora LCD/wizjera podczas nagrywania



Nu.	Funkcja
1*	Wyświetla tryb operacji. (→ str. 13)
2	Pojawia się kiedy uruchomiona jest automatyczna wolna migawka ("GAIN UP" ustawiony jest na "AUTO"). (→ str. 29)
3*	Pojawia się w trybie Squeeze i Cinema. (→ str. 29)
4	Pojawia się kiedy uruchomiony jest stabilizator ("DIS") obrazu. (→ str. 29)
5*	Pojawia się w trybie gotowości do nagrywania. (→ str. 14)
6*	Wyświetla tryb nagrywania (SP lub LP). (→ str. 10)
7	Pojawia się gdy wybrany jest tryb progresywny. (→ str. 22)
8*	Wyświetla czas pozostałej długości taśmy. (→ str. 15)
9	ojawia się podczas nagrywania. (→ str. 14)
10	Pojawia się, gdy taśma jest w ruchu. (→ str. 14)
11	Pojawia się podczas wstawiania edycji. (→ str. 65)
12	Pojawia się gdy gotowa jest lampa błyskowa. Obok znacznika pojawia się cyfra podczas regulowania jaskrawości lampy błyskowej. (→ str. 26, 27)
13	Pojawia się w czasie robienia ujęć migawkowych Pro. (→ str. 24)
14	Pojawia się, gdy włączony jest tryb wycinania wiatru w celu wycięcia hałasu wytwarzanego przez wiatr. (→ str. 30)
15	- HIGH SPEED: Pojawia się gdy wybrany jest tryb nagrywania z dużą prędkością. 5S MODE/5SD MODE/ANIM.: Wyświetla tryb 5-sekundowego nagrywania, przenikanie w czasie trybu 5-sekundowego nagrywania oraz tryb nagrywania animacji. (pg. 42) (→ str. 21)
16*	Wyświetla datę/czas. (→ str. 20)
17	Wyświetla jaskrawość monitora LCD i wizjera. (→ str. 17)
18	Wyświetla tryb dźwięku przez około 5 sekund po włączeniu kamery. (→ str. 30)
19	Pojawia się podczas zamykania przesłony. (→ str. 39)
20	Pojawia się podczas ręcznego korygowania ostrości. (→ str. 37)
21	Pojawia się podczas korygowania ekspozycji. (→ str. 38)
22	Pojawia się podczas regulacja balansu bieli. (→ str. 41)
23	Pojawia się gdy gotowa jest redukcja efektu czerwonych oczu. (→ str. 26)
24	Wyświetla wybrany program AE ze specjalnymi efektami. (→ str. 34)
25	Wyświetla wybrany efekt ściemniania/roletki. (→ str. 31)
26	Pojawia podczas korzystania z zoom. (→ str. 18) a) Wskaźnik pozycji zoom b) Przybliżony współczynnik zoom

*: Przyciskając **IND. ON/OFF** przez ponad 1 sek. powodujesz zniknięcie wskazań oznaczonych gwiazdką z ekranu.

Wskazania monitora LCD/wizjera podczas odtwarzania



Nu.	Funkcja
①	Wyświetla tryb dźwięku. (☞ str. 41)
②	Pojawia się przy odtwarzaniu obrazu zarejestrowanego w trybie nagrywania z dużą prędkością. (☞ str. 45)
③	Wyświetla odtwarzanie obrazu zarejestrowanego w trybie progresywnym. (☞ str. 22)
④	Wyświetla tryb nagrywania.
⑤	Pojawiają się, gdy taśma przesuwana się. ▶ : Odtwarzanie ▶▶ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do przodu ◀◀ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do przodu : Pauza : Powolne przewijanie do przodu ◀ : Powolne przewijanie do tyłu ● : Dubbing audio
⑥	Podczas odtwarzania obrazu zarejestrowanego w trybie nagrywania z dużą prędkością, wyświetla się tryb ekranu (Zoom lub szerokoekranowy). (☞ str. 45)
⑦	Wyświetla datę/czas. (☞ str. 41)
⑧	BRIGHT: Wyświetla jasność monitora LCD i wizjera. (☞ str. 17) VOLUME: Wyświetla poziom głośności słuchawek i głośnika. (☞ str. 43)
⑨	Wyświetla kod godziny. (☞ str. 41)

Wskazania ostrzegawcze

Wskazówki ostrzegawcze	Funkcja
	Wyświetla pozostałą pojemność akumulatorów. Pozostały poziom pojemności: wysoki → → → Pozostały poziom pojemności: wyczerpany → Gdy pojemność akumulatorów zbliża się do zera, pulsuje wskaźnik naładowania . Gdy pojemność akumulatorów jest wyczerpana, zasilanie zostaje automatycznie wyłączone.
	Pojawia się, gdy nie jest załadowana taśma, lub gdy płytką ochrony przed wymazaniem jest ustawiona w pozycji "SAVE". (☞ str. 9)
	Pojawia się podczas nagrywania, gdy wykryto brud na głowicy. (☞ str. 79)
	Pojawia się, gdy powstaje kondensacja pary. Gdy taki wskaźnik pojawi się na ekranie, kamera wideo automatycznie się wyłącza.
TAPE!	Pojawia się po 10 sekundach od włączenia zasilania, jeżeli nie jest załadowana żadna taśma.
TAPE END	Pojawia się, gdy taśma skończy się podczas nagrywania lub odtwarzania. (☞ str. 15)
SET DATE/TIME!	- Pojawia się, gdy nie jest ustawiona data/czas. (☞ str. 8) - Pojawia się, gdy bateria (litowa) zegara jest wyczerpana i poprzednie ustawienie data/czas zostało skasowane. (☞ str. 8)
ERROR! REFER MANUAL (Błąd! Patrz instrukcja)	Pojawia się, kiedy niedostępne są funkcje dubbing dźwięku oraz wstawianie edycji (☞ str. 68, 69)
E01 — E06	Wskazania błędów (E01 - E06) wskazują, jaki wystąpił typ usterki. Kiedy pojawia się tego rodzaju komunikat, kamera automatycznie wyłącza się. Odłącz źródło zasilania (akumulator, itd...), i odczekaj kilka minut na zniknięcie wskazań. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC. (☞ str. 70)

A

Akcesoria dostarczone	☞ str. 3
Animacja	☞ str. 29
Automatyczne wyłączenie	☞ str. 15, 43
Autoportretowanie	☞ str. 17
Akumulatory	☞ str. 6, 7, 77

B

Balansowanie bieli	☞ str. 40, 41
Baterie wyczerpane	☞ str. 75

C

Czyszczenie kamery	☞ str. 71
Cyfrowy stabilizator obrazu	☞ str. 29

D

Dane techniczne	☞ str. 79
Dubbing	☞ str. 52
Dubbing audio	☞ str. 64
Dubbing cyfrowy	☞ str. 53

E

Edycja w przypadkowej kolejności	☞ str. 58 - 63
Efekt specjalne w odtwarzaniu	☞ str. 57

F

Fade - In/Out	☞ str. 31
Filmowanie autoportretowe	☞ str. 17
Filmowanie reporterskie	☞ str. 17
Format nagrywania	☞ str. 4

G

Gotowość do nagrywania	☞ str. 14
------------------------------	-----------

K

Kino	☞ str. 29
Klasyczny film	☞ str. 35
Kod czasu	☞ str. 4, 19

L

Lampa błyskowa	☞ str. 26, 27
----------------------	---------------

Ł

Ładowanie akumulatora	☞ str. 6
-----------------------------	----------

M

Menu nagrywania	☞ str. 29, 30
Menu odtwarzania	☞ str. 46
Menu systemu	☞ str. 30
Monotonia	☞ str. 35

N

Nagrywanie z dużą prędkością	☞ str. 42
------------------------------------	-----------

O

Odtwarzanie powolne	☞ str. 56
Odtwarzanie progresywne w zwolnionym tempie	☞ str. 56
Odtwarzanie unieruchomione	☞ str. 44

P

Pasek naramienny	☞ str. 12
Pilot zdalnego sterowania	☞ str. 54
Podłączenia	☞ str. 7, 48 - 51, 58
Program AE z efektami specjalnymi	☞ str. 34
Przełącznik zasilania	☞ str. 13
Przenikanie podczas trybu nagrywania 5-sekundowego	☞ str. 21
Przewijanie taśmy do tyłu	☞ str. 43
Przysłona	☞ str. 39

R

Ręczne regulowanie ostrości	☞ str. 37
Rozjaśnianie monitora LCD	☞ str. 17
Rozładowanie akumulatora	☞ str. 6
Regulowanie nasadki obiektywowej	☞ str. 11
Regulowanie uchwytu	☞ str. 11
Roletka/przenikanie obrazu	☞ str. 32

S

Sepia	☞ str. 35
Squeeze	☞ str. 29
Statyw	☞ str. 12
Sterowanie ekspozycją	☞ str. 38
Stroboskop	☞ str. 35
Sygnał dźwiękowy/Lampka sygnalizacyjna	☞ str. 30
Szybkie przewijanie taśmy do przodu	☞ str. 43
Szybkość migawki	☞ str. 35
Ściemnianie monitora LCD	☞ str. 17

T

Tele Macro	☞ str. 30
Tryb dźwięku	☞ str. 30
Tryb migawkowy Pro	☞ str. 24
Tryb Motor Drive	☞ str. 25
Tryb nagrywania	☞ str. 10
Tryb nagrywania 5-sekundowego	☞ str. 21
Tryb pokazowy	☞ str. 30
Tryb progresywny	☞ str. 22
Tryb szerokoekranowy	☞ str. 29

U

Ustawianie daty/czasu	☞ str. 8
Ustawianie ostrości automatyczne	☞ str. 32
Ustawianie ostrości ręczne	☞ str. 36
Ustawianie pilota/kodu magnetowidu	☞ str. 58

V

Video Echo	☞ str. 35
------------------	-----------

W

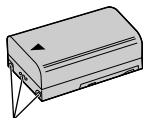
Wbudowana bateria litowa zegara	☞ str. 8
Wipe In/Out	☞ str. 31
Wolna migawka	☞ str. 35
Wskazania monitora LCD/wizjera	☞ str. 74, 75
Wycinanie wiatru	☞ str. 30
Wymywanie taśmy	☞ str. 9
Wyszukiwanie skokowe	☞ str. 44
Wyświetlacz daty/godziny	☞ str. 20, 47

Z

Zabezpieczenie przed skasowaniem	☞ str. 9
Zakładanie taśmy	☞ str. 9
Zamykanie przysłony	☞ str. 39
Zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym	☞ str. 6, 7
Zmierch	☞ str. 35
Zoom	☞ str. 18
Zoom cyfrowy	☞ str. 29
Zoom w odtwarzaniu	☞ str. 56
Zyskiwanie (Gain-up)	☞ str. 29

Zestaw akumulatorów

Akumulatory zawierają baterie niklowo-kadmowe lub niklowo-metalowo-wodorkowe. Przed użyciem załączonego, bądź innego zestawu akumulatorów należy zaznajomić się z poniższymi ostrzeżeniami:



Końcówki

1. By uniknąć niebezpieczeństwa...

- ... nie wrzucać do ognia.
- ... nie zwierać końcówek.
- ... nie modyfikować i nie rozbierać na części.
- ... używać wyłącznie określonych ładunków.

2. By uniknąć zniszczenia i przedłużyć okres przydatności...

- ... nie narażać na niepotrzebne wstrząsy.
- ... unikać powtórnego ładowania przed całkowitym rozładowaniem.
- ... należy ładować w środowisku, gdzie wysokość temperatury mieści się w tolerancjach podanych w poniższej tabeli. Jest to rodzaj akumulatora działającego na zasadzie reakcji chemicznej, temperatury niższe hamują jej przebieg, podczas gdy temperatury wyższe mogą spowodować nie dokończenie procesu ładowania.
- ... przechowywać w miejscu suchym i chłodnym. Zbyt długie wystawianie na działanie wysokich temperatur spowoduje zwiększenie naturalnego rozładowania i skrócenie okresu przydatności.
- ... unikać długotrwałego przechowywania nienaładowanych akumulatorów.
- ... w okresie nieużywania należy usunąć baterie z ładowarki lub zasilanej jednostki, jako że niektóre urządzenia zużywają prąd - nawet wyłączone.

UWAGI:

- Normalnym jest fakt, że zestaw akumulatorów jest ciepły po ładowaniu, lub też po używaniu go.

Rozpiętość temperatur

Ładowanie.....	10°C do 35°C
Działanie.....	0°C do 40°C
Przechowywanie.....	-10°C do 30°C

- Czas ponownego ładowania podany dla temperatury pomieszczenia 20°C.
- Im niższa jest temperatura, tym dłużej trwa ponowne załadowanie.

Kasety

W celu właściwego użytkowania i przechowywania kaset należy zapoznać się z następującymi ostrzeżeniami:

1. Podczas użytkowania...

- ... upewnij się, że na kasecie znajduje się znak Mini DV.
- ... należy upewnić się, że nagrywanie na taśmę już nagranych automatycznie usunie uprzednio zapisane sygnały audio-wizualne.
- ... upewnij się, że kaseeta odpowiednio umieszczona jest podczas w kładania.
- ... nie wkładaj i nie wyjmuj kasyty na przemian bez uruchomienia jej przebiegu. Działanie takie wpływa

na rozluźnienie naciągu taśmy i może spowodować jej uszkodzenie.

- nie otwierać przedniej osłony taśmy. Może to narazić taśmę na odciski palców i działanie kurzu.

2. Przechowyw kasyty...

- z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
- poza zasięgiem bezpośredniego operowania słońca.
- w miejscu, gdzie nie będą narażone na niepotrzebne wstrząsy czy wibracje.
- w takich miejscach, gdzie będą poza zasięgiem oddziaływania silnych pól magnetycznych (takich jak te, które są wytwarzane przez silniki, transformatory, czy magnesy).
- w pozycji pionowej, w ich oryginalnych opakowaniach.

Monitor LCD

1. Aby uniknąć uszkodzenia monitora LCD NIE WOLNO...

- niedelikatnie obchodzić się z nim, ani narażać na wstrząsy.
- umieszczać kamery wideo z monitorem LCD na spodzie.

2. By przedłużyć okres przydatności...

- unikać wycierania szorstkim materiałem.

3. Należy wiedzieć o występowaniu następujących zjawisk towarzyszących używaniu monitora LCD. W żadnym wypadku nie mamy do czynienia z usterką, gdy...

- podczas używania kamery wideo powierzchnia wokół monitora LCD i/lub jego część tylna nagrzeje się.
- jeśli po pozostawieniu przez dłuższy czas włączonego zasilania powierzchnia wokół monitora LCD stanie się gorąca.

Główny zestaw

1. Dla bezpieczeństwa NIE WOLNO...

- otwierać obudowy kamery wideo.
- rozkładać na części, ani modyfikować jednostki.
- zwierać końcówki zestawu akumulatorów.
- W okresie nieużywania należy trzymać z dala od obiektów metalowych.
- dopuścić, by substancje łatwopalne, woda, lub przedmioty metalowe dostały się do wnętrza jednostki.
- usuwać pakietu akumulatorów, ani odłączać dopływu prądu przy włączonym zasilaniu.
- pozostawiać podłączonego zestawu akumulatorów, gdy kamera wideo nie jest w użyciu.

2. Unikaj używania zestawu...

- w miejscach o nadmiernej wilgoci i zakurzonych.
- w miejscach, gdzie występują wyziewy i para wodna, takich jak poblizsze kucharki.
- w miejscach narażonych na nadmierne wstrząsy i wibracje.
- w pobliżu odbiornika telewizyjnego.
- w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne bądź elektryczne (głośniki, anteny nadawcze, itp.).
- w miejscach narażonych na skrajnie wysokie (ponad 40°C) i skrajnie niskie (poniżej 0°C) temperatury.

3. NIE WOLNO pozostawiać jednostki...

- w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- w miejscach, gdzie wilgotność jest skrajnie niska (poniżej 35%), bądź skrajnie wysoka (powyżej 80%).
- w bezpośrednim działaniu słońca.
- w zamkniętym samochodzie w lecie.
- w pobliżu grzejnika.

4. Aby chronić zestaw NIE WOLNO...

- dopuścić do zawilgotnienia.
- upuszczać jednostki, lub uderzać nią o inne twarde przedmioty.
- poddawać jej wstrząsom i nadmiernym wibracjom podczas transportu.
- trzymać obiektyw skierowanego na najjaśniejsze przedmioty przez długi czas.
- wystawiać okularu wizjera bezpośrednie na działanie słońca.
- przenosić trzymając za wizjer lub monitor LCD. Trzymaj zawsze korpus kamery w obydwu rękach lub za pomocą paska z uchwytem.
- zbyt często kołysać kamerą używając paska naramiennego.

5. Zanieczyszczone głowice mogą spowodować następujące problemy:

- Brak obrazu i dźwięku podczas odtwarzania (ekran o niebieskim tle).
- Podczas odtwarzania pojawiają się bloki hałas.
- Podczas nagrywania pojawia się wskaźnik sygnalizujący zabrudzenie głowicy (⊗).

W takich przypadkach użyj jakiegolwiek kasety czyszczącej. Umieść ją i włącz ponownie. Jeśli kaseeta zostanie użyta po kolei więcej niż jeden raz - grozi to zniszczeniem głowicy. Po około 20 sekundach odtwarzania przez kamerę - wyłącza się ona automatycznie. Zobacz także instrukcję obsługi kasety czyszczącej.

Jeżeli po użyciu kasety czyszczącej problemy nadal mają miejsce - należy skontaktować się z najbliższym dealerem JVC.

Mechaniczne części ruchome używane do przestawiania głowicy wideo oraz taśmy wideo często się brudzą i szybko zużywają. W celu zapewnienia wyraźnego obrazu przez dłuższy czas, zaleca się przeprowadzanie okresowych kontroli po użytkowaniu kamery przez około 1.000 godzin. W tym celu należy skontaktować się z najbliższym dealerem JVC.

Jak postępować z płytami CD-ROM

- Dbaj o to, aby nie zabrudzić ani nie porysować błyszczącej strony płyt (w odróżnieniu od strony z nadrukiem). Niczego nie zapisuj ani nie umieszczaj nalepek na żadnej stronie płyty. Jeśli CD-ROM ulegnie zabrudzeniu, przetrzyj delikatnie miękką szmatką wykonując okrężne ruchy poczynając od środka.
- Nie używaj standardowych środków czyszczących do płyt ani środków czyszczących w aerozolu.
- Nie zginać płyty CD-ROM i nie dotykać jej błyszczącej powierzchni.
- Nie przechowuj płyty CD-ROM w miejscu zakurzonem, wilgotnym i o wysokiej temperaturze. Nie wystawiaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

O kondensacji wilgoci...

- Z pewnością zaobserwowałeś, że wlanie zimnej cieczy do szklanki powoduje utworzenie się kropeł wody na zewnętrznej powierzchni szklanki. To samo zjawisko wystąpi na bębnie głowicy kamery wideo, gdy zostanie ona przeniesiona z chłodnego miejsca do miejsca ciepłego, w skrajnie wilgotnych warunkach, albo w miejscu wystawionym na zimne powietrze z urządzenia klimatycznego.
- Wilgoć na bębnie głowicy może spowodować poważne uszkodzenie taśmy wideo i może doprowadzić do wewnętrznego zniszczenia samej kamery wideo

Poważne usterki

Gdy pojawiają się kłopoty z prawidłowym funkcjonowaniem zestawu, natychmiast zaprzestań używania jej i skonsultuj się z miejscowym dealerem JVC.

Kamera wideo jest urządzeniem kontrolowanym minikomputerem. Zewnętrzne hałas i zakłócenia (pochodzące z telewizora, radia, itp.) mogłyby przeszkodzić w prawidłowym działaniu. W takiej sytuacji, odłącz najpierw urządzenie zasilające (akumulator, zasilacz/ladowarkę zasilaną prądem zmiennym, itd...) i odczekaj kilka minut, a następnie ponownie podłącz i postępuj jak zwykle od samego początku.

Kamera wideo

Dane ogólne

Zasilanie	: DC 6,0 V $\equiv$ (przy używaniu zasilacza/ladowarki zasilanej prądem zmiennym)
	: DC 7,2 V $\equiv$ (przy używaniu akumulatora)
Pobór mocy	
Monitor LCD wyłączony, wizjer włączony	: Ok. 5,3 W
Monitor LCD włączony, wizjer wyłączony	: Ok. 6,5 W
Monitor LCD włączony, wizjer włączony	: Ok. 7,1 W
Format	: DV Format (tryb SD)
Format sygnału	: PAL Standard
Format nagrywania sygnału wideo	: Cyfrowe nagrywanie elementów
Kaseta	: Kaset Mini DV
Szybkość taśmy	: SP: 18,8 mm/sek. LP: 12,5 mm/sek.
Maksymalny czas nagrywania	: SP: 60 min. LP: 90 min. (przy wykorzystaniu kasety M-DV60ME)
Głowica	: 1/3" CCD
Obiektyw	: F1,8, f = 5 do 50 mm, 10:1 Obiektyw Power Zoom
Średnica filtra	: $\varnothing$ 37 mm
Monitor LCD	: Przekątna 3,8", panel LCD/aktywny system modułu TFT
Wizjer	: Elektroniczny wizjer z kolorowym LCD o przekątnej 0,55"
Głośnik	: Mono
Temperatura pracy	: 0 do 40°C
Wilgotność	: 35 do 80%
Temperatura magazynowania	: -20 do 50°C
Wymiary	: 72 (szer.) x 94 (wys.) x 128 (głęb.) mm (z monitorem LCD zamkniętym i wizjerem całkowicie przechylonym w dół)
Ciężar	: Ok. 700 g

Złącza

Wyjście S-Video	: Y: 1 Vp-p, 75 Ω , wyjście analogowe C: 0,29 Vp-p, 75 Ω , wyjście analogowe
Wyjście Video	: 1 Vp-p, 75 Ω , niewyważony, wyjście analogowe (via złącze wyjściowe Video)
Wyjście JLIP/Cyfrowy obraz nieruchomy	: $\varnothing$ 3,5 mm, 4-szpilkowe, gniazdko mini-głowicowe (kompatybilne z wtyczką RC-5325)
Wyjście Audio	: -8dBs, 1 k Ω , wyjście analogowe (poprzez gniazdo wyjściowe AV OUT)
Wyjście słuchawkowe	: $\varnothing$ 3,5 mm, stereo (poprzez gniazdo wyjściowe AV OUT)
Zewnętrzne wyjście mikrofonu	: -68dBs, wysoka impedencja niewyważona o $\varnothing$ 3,5 mm (stereo)
Gniazdo DV	: 4-szpilkowe, zgodne z normą IEEE1394 (GR-DVL9600: wejście/wyjście, GR-DVL9500: tylko wyjście)

Zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym AA-V68EG

Pożądane zasilanie	: AC 110 V do 240 V $\sim$, 50/60 Hz
Pobór mocy	: 20 W
Moc wyjściowa	
Ładowanie	: DC 7,2 V $\equiv$, 0,77 A
VTR	: DC 6,3 V $\equiv$, 1,8 A
System ładowania	: Prąd stały, detektor wartości szczytowej, kontrola metodą timera
Wymiary	: 94 (szer.) x 35 (wys.) x 122 (głęb.) mm
Ciężar	: Ok. 300 g

Dane techniczne przedstawione powyżej dotyczą trybu SP chyba, że stwierdzono inaczej. Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PO

GR-DVL9600
GR-DVL9500

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED